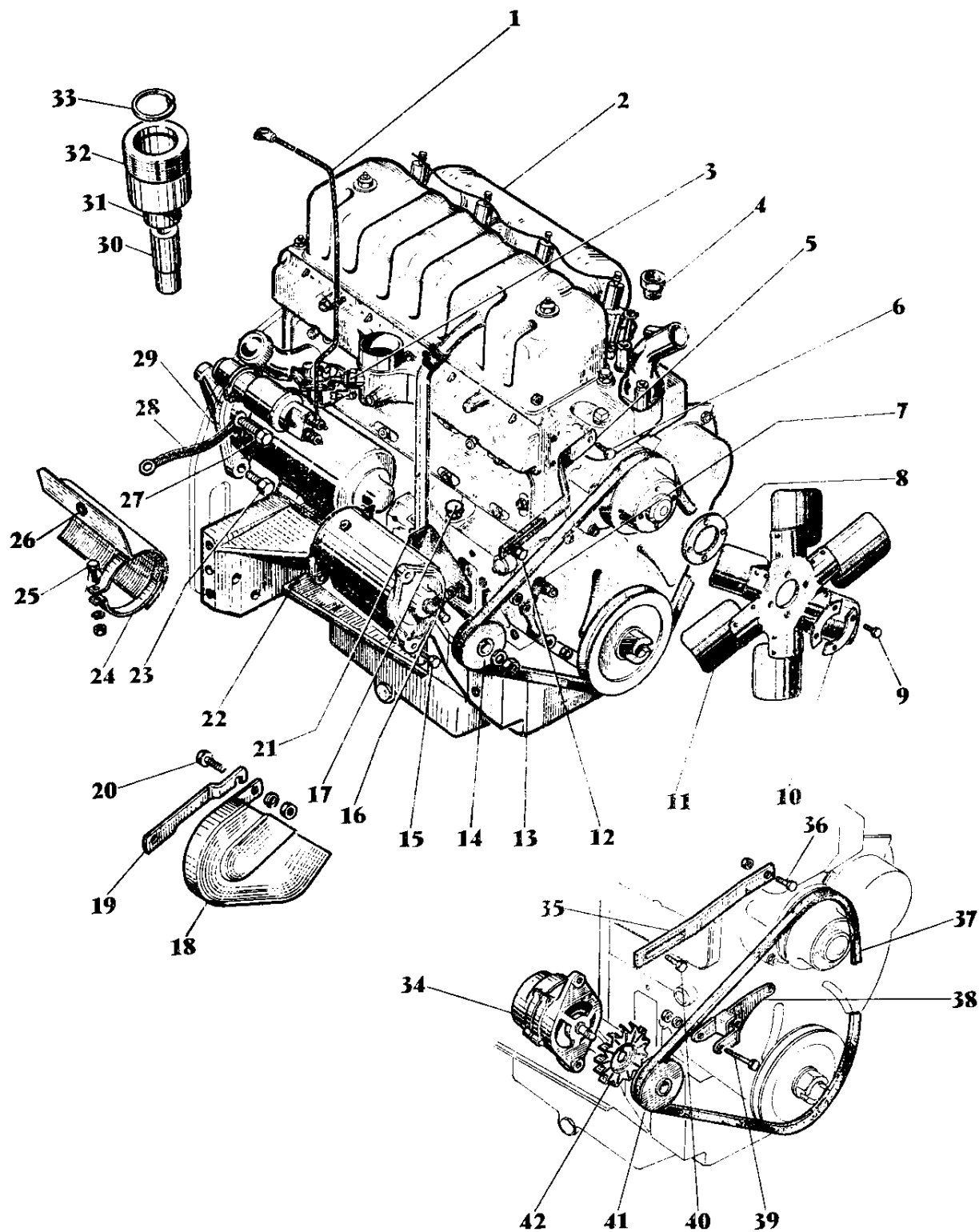


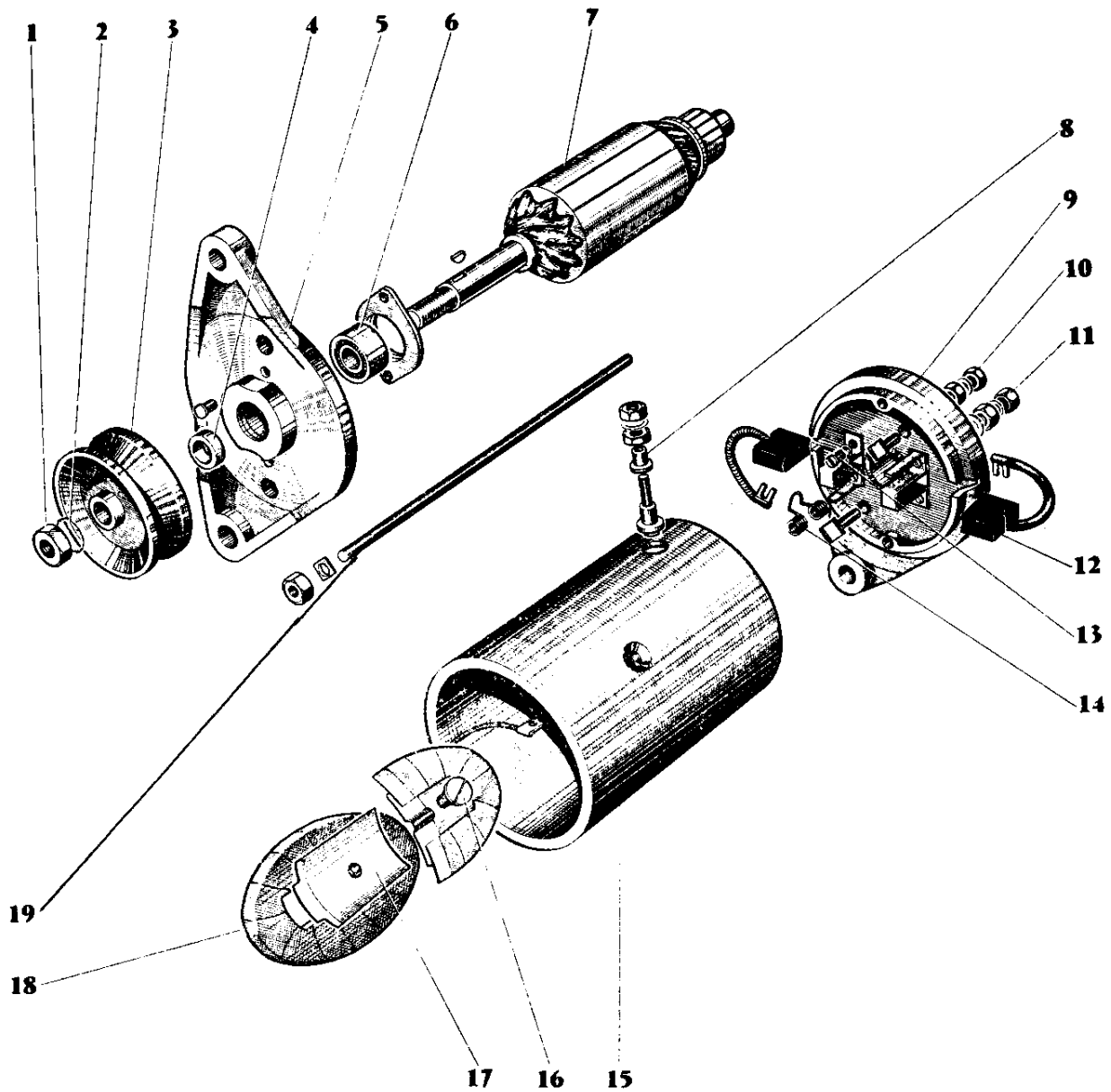
MOTEUR ET ACCESSOIRES
ENGINE AND ACCESSORIES
MOTOR UND ZUBEHOER
MOTORE ED ACCESSORI



67-116

DYNAMO
DYNAMO
LICHTMASCHINE
DINAMO

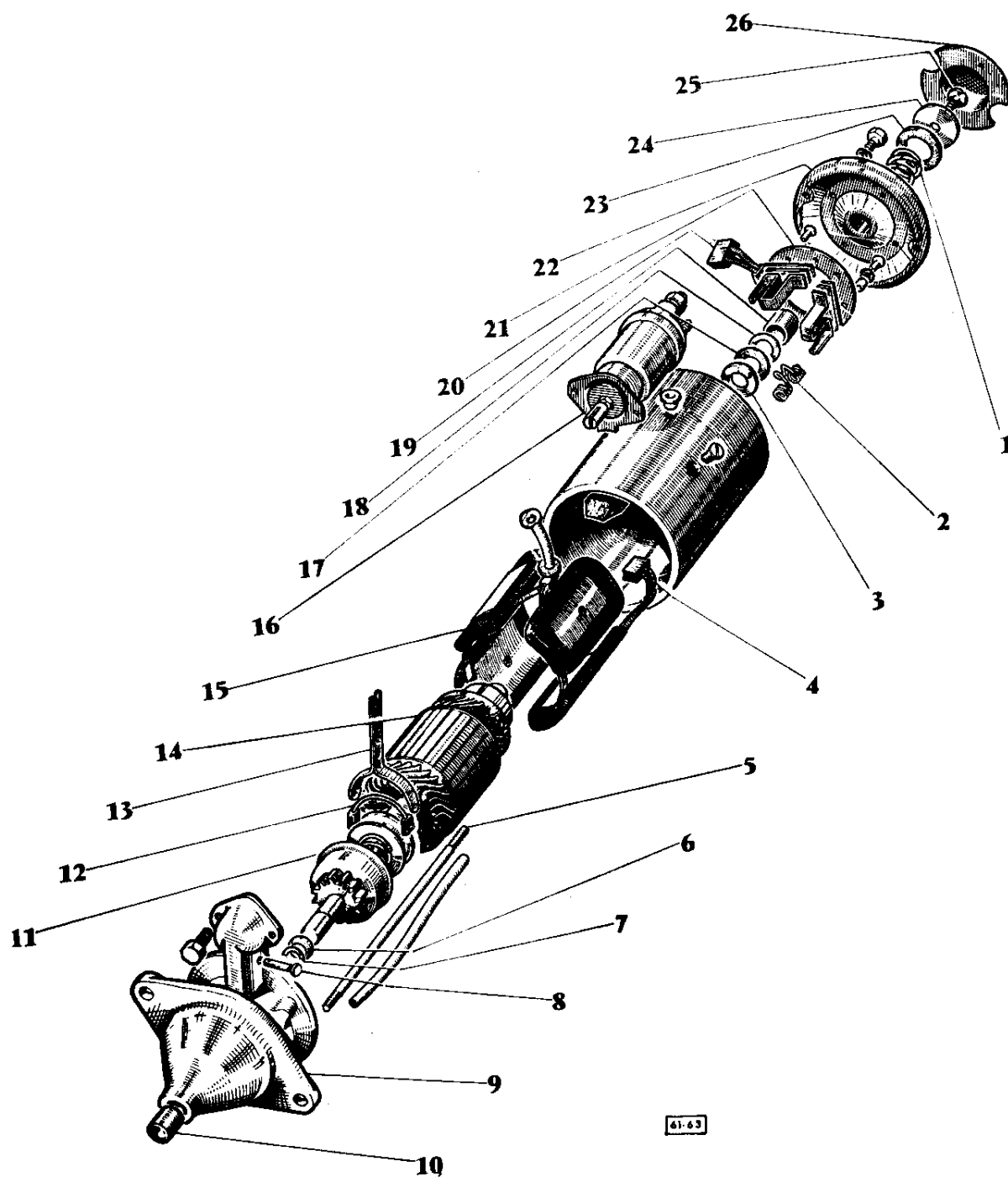
960 022 M1 (A)
PARIS-RHÔNE G. 10 - C. 20



65-171

DÉMARREUR
 STARTER
 ANLASSER
 MOTORINO D'AVVIAMENTO

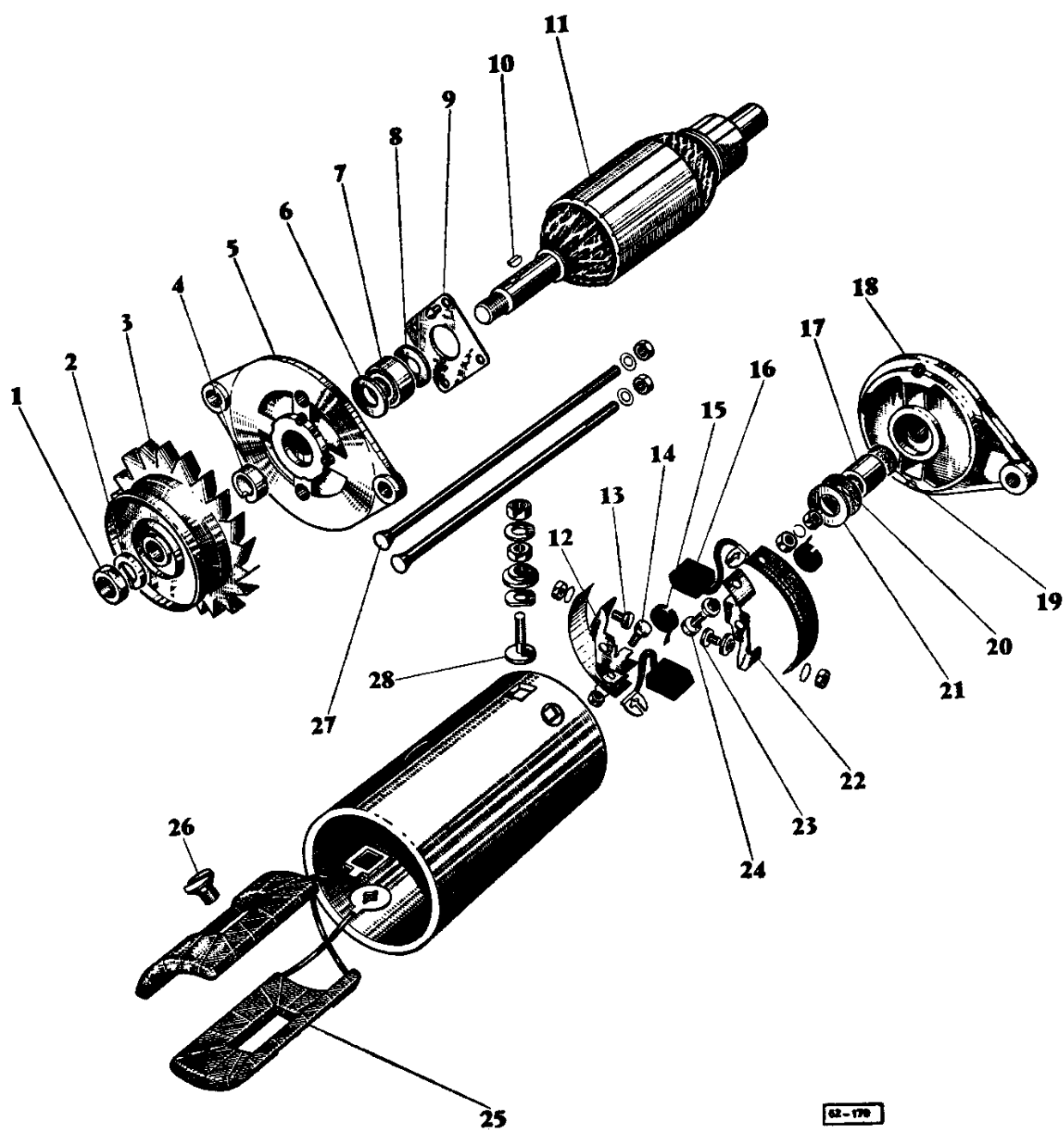
PARIS-RHÔNE D 11 E 85
 966 413 M91



61-63

DYNAMO
DYNAMO
LICHTMASCHINE
DINAMO

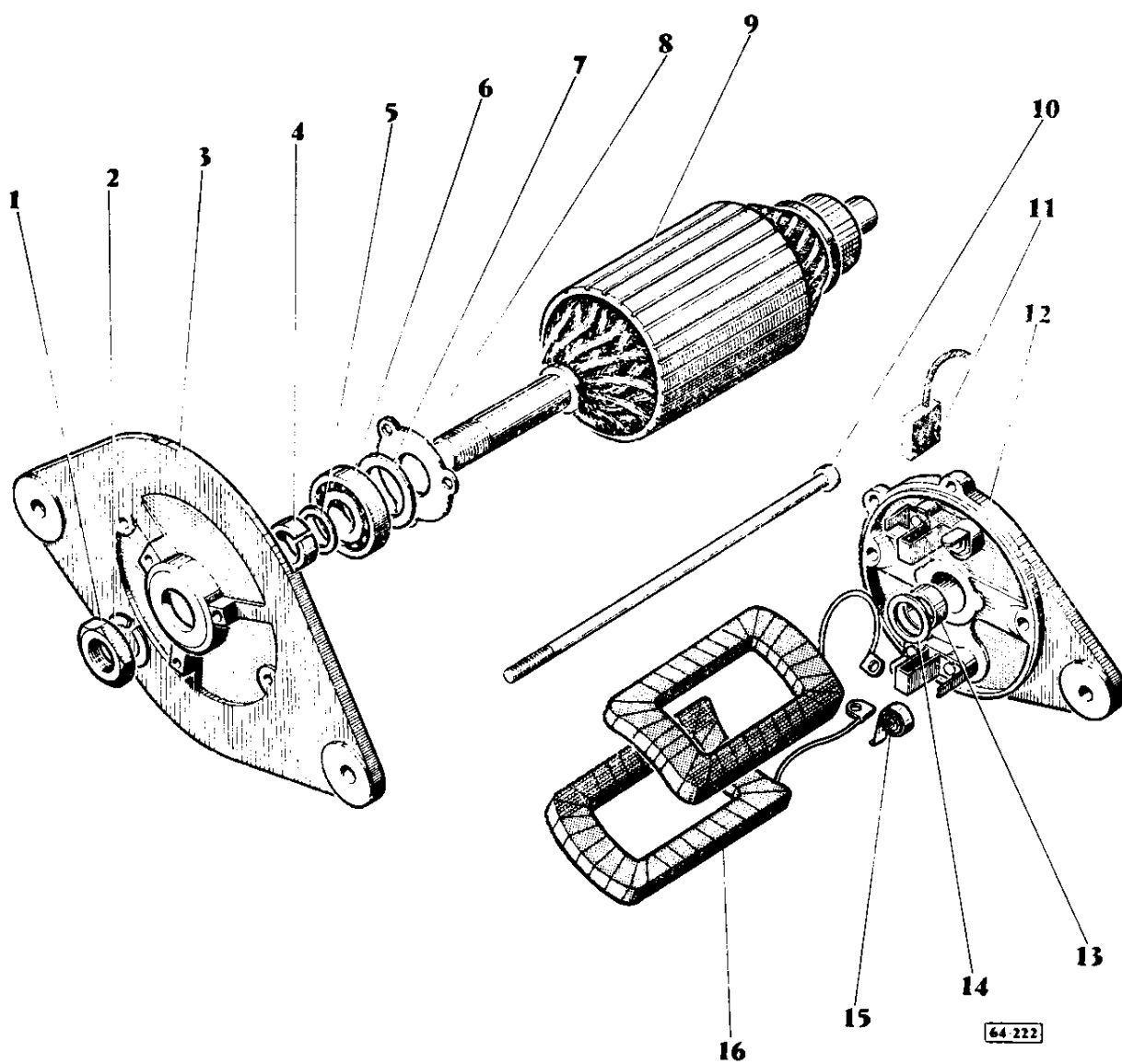
DUCELLIER 960 023 M1 (A)



62-170

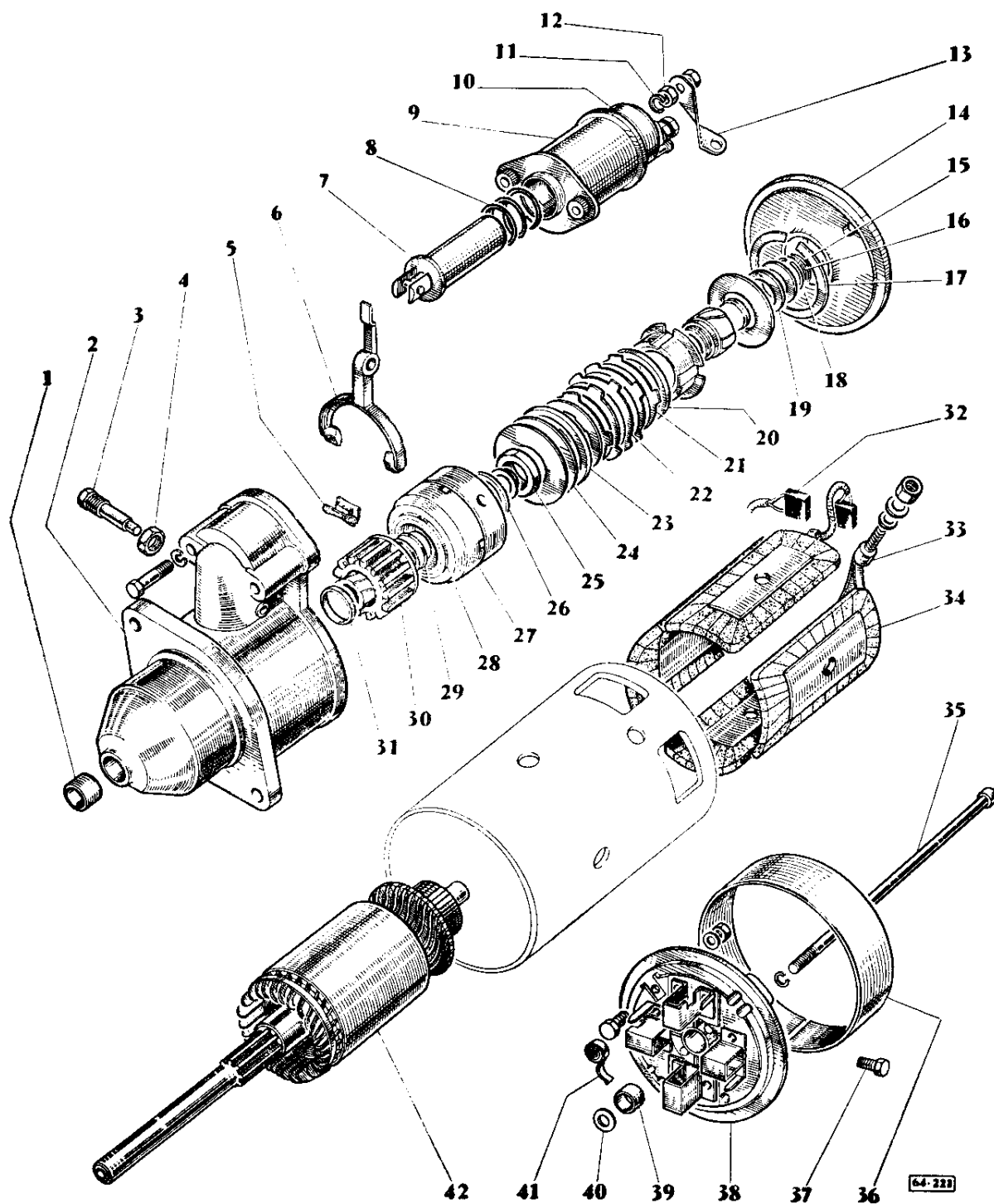
DYNAMO
DYNAMO
LICHTMASCHINE
DINAMO

C 40 A - 22 733 A/B "LUCAS"
897 104 M92



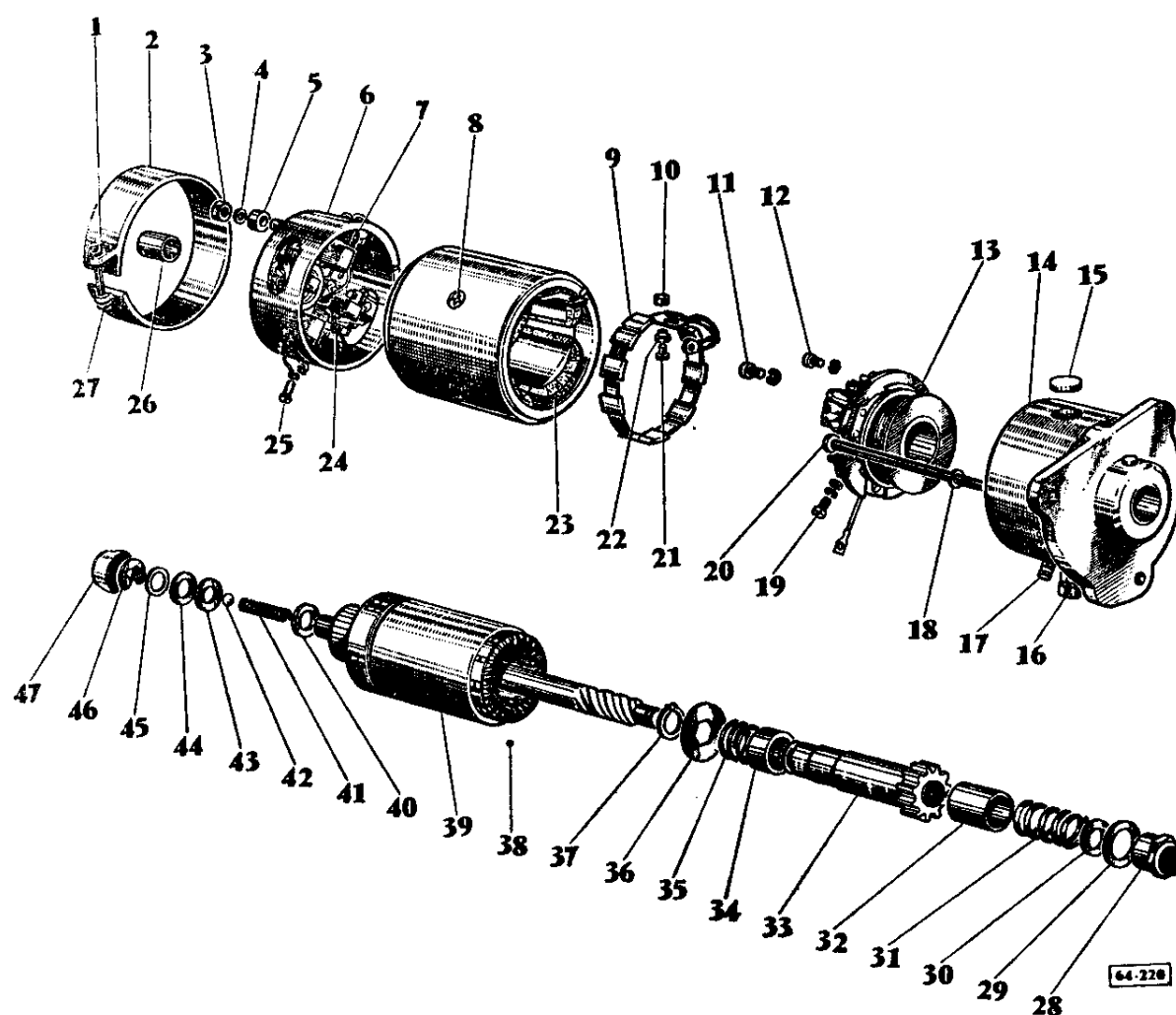
DÉMARREUR
STARTER
ANLASSER
MOTORINO D'AVVIAMENTO

M 45 G - 26 190 A "LUCAS"
967 509 M1

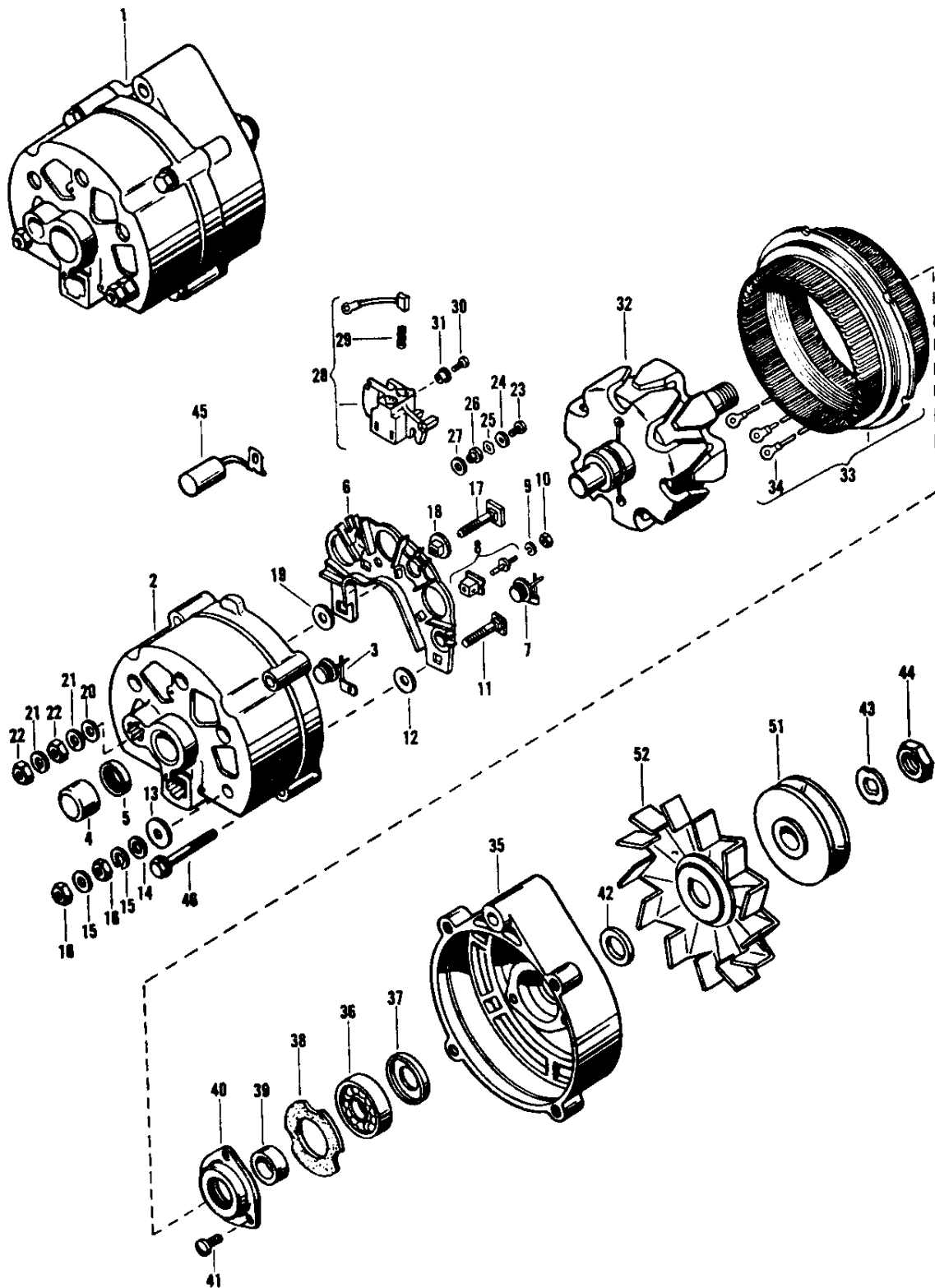


**DÉMARREUR
STARTER
ANLASSER
MOTORINO D'AVVIAMENTO**

**CA 45 D 12-50 CAV
960 151 M1**



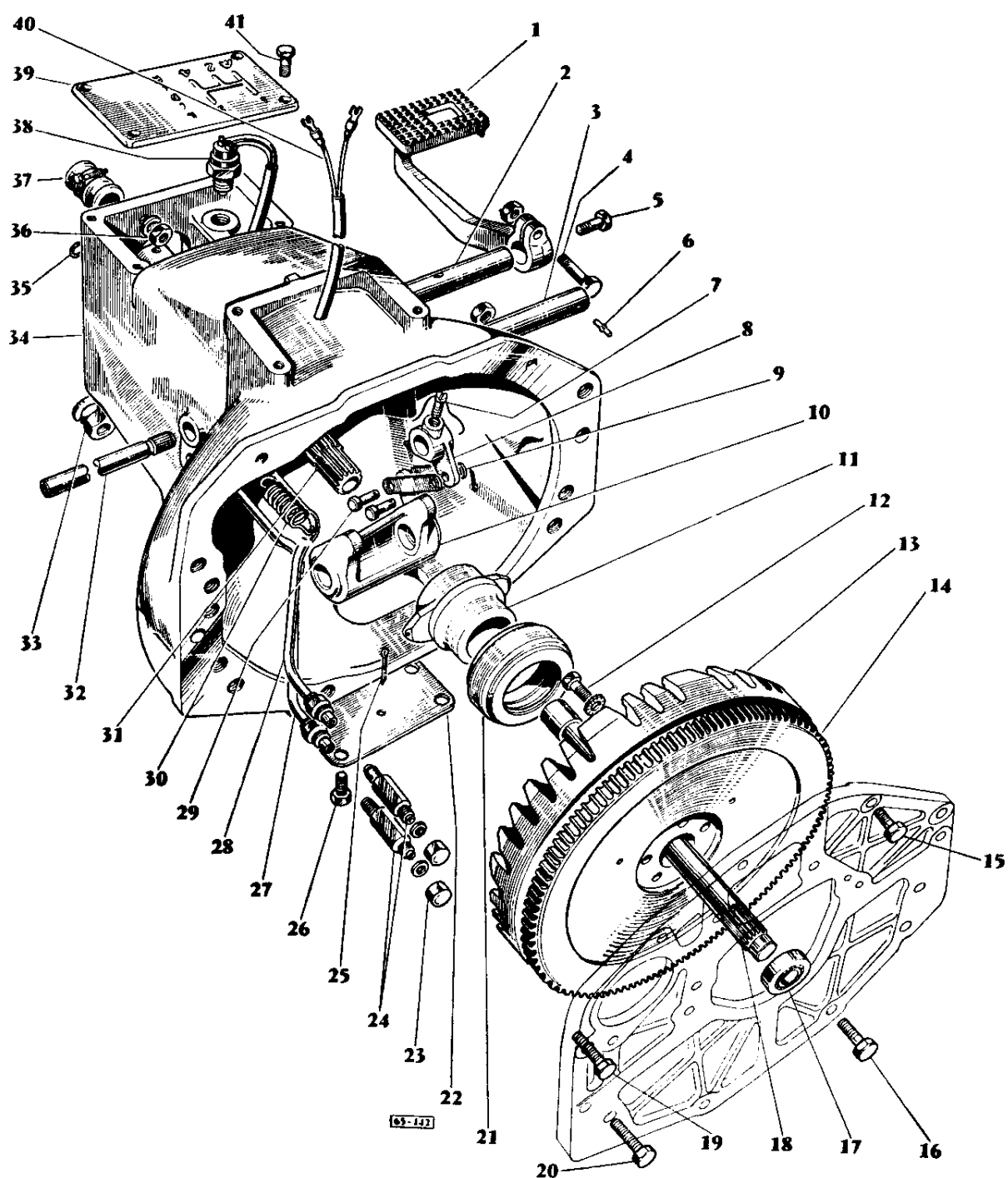
**ALTERNATEUR
ALTERNATOR
DREHSTROMGENERATOR
ALTERNATORE**



68-360

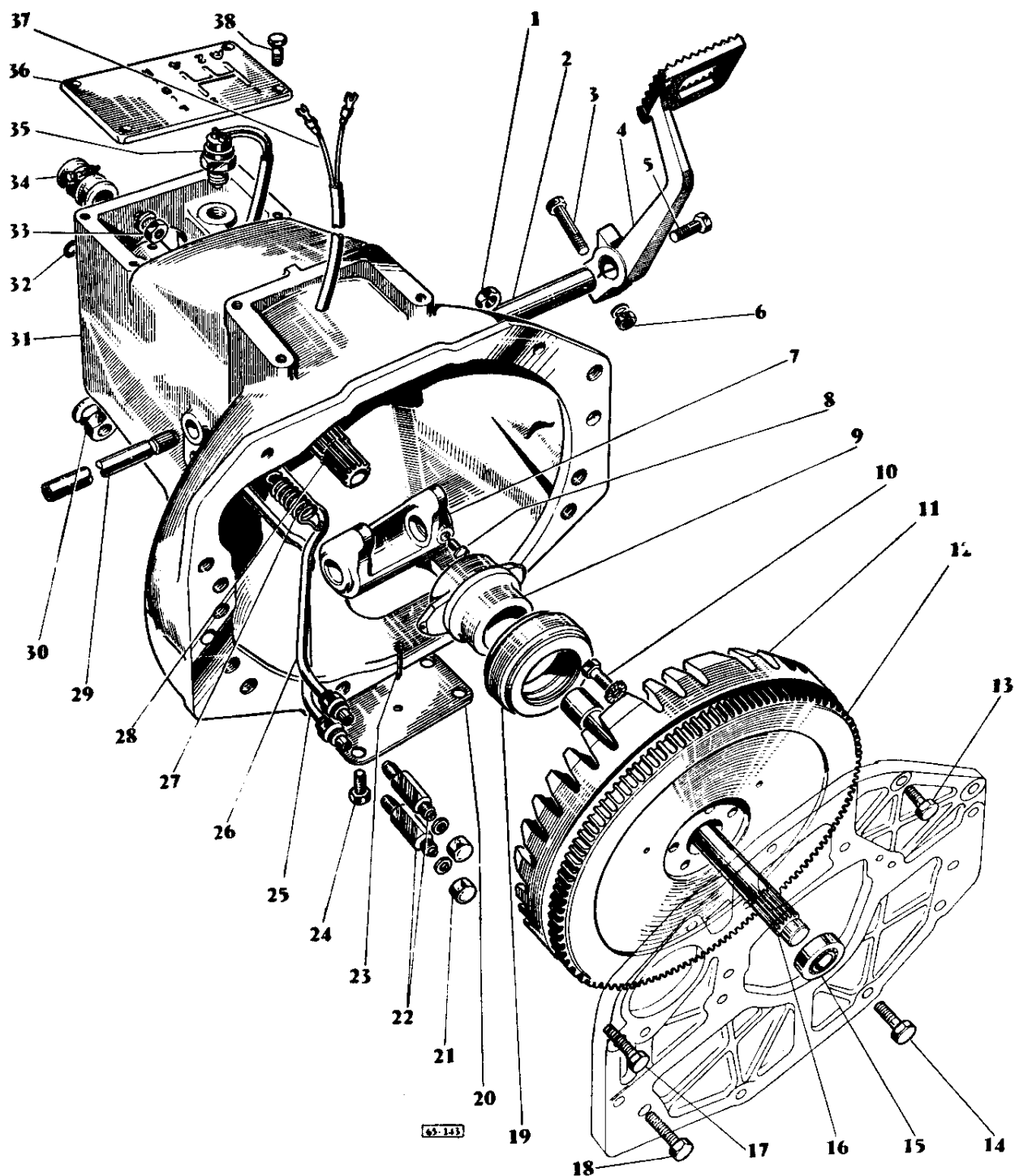
CARTER ET COMMANDE D'EMBRAYAGE
CLUTCH HOUSING
KUPPLUNGSGEHAUSE
CARTER E COMANDO FRIZIONE MOTORE

V.N.M.Y. - N° 438 882 →
 S.N.M.Y., E.N.M.Y., C.N.M.Y.

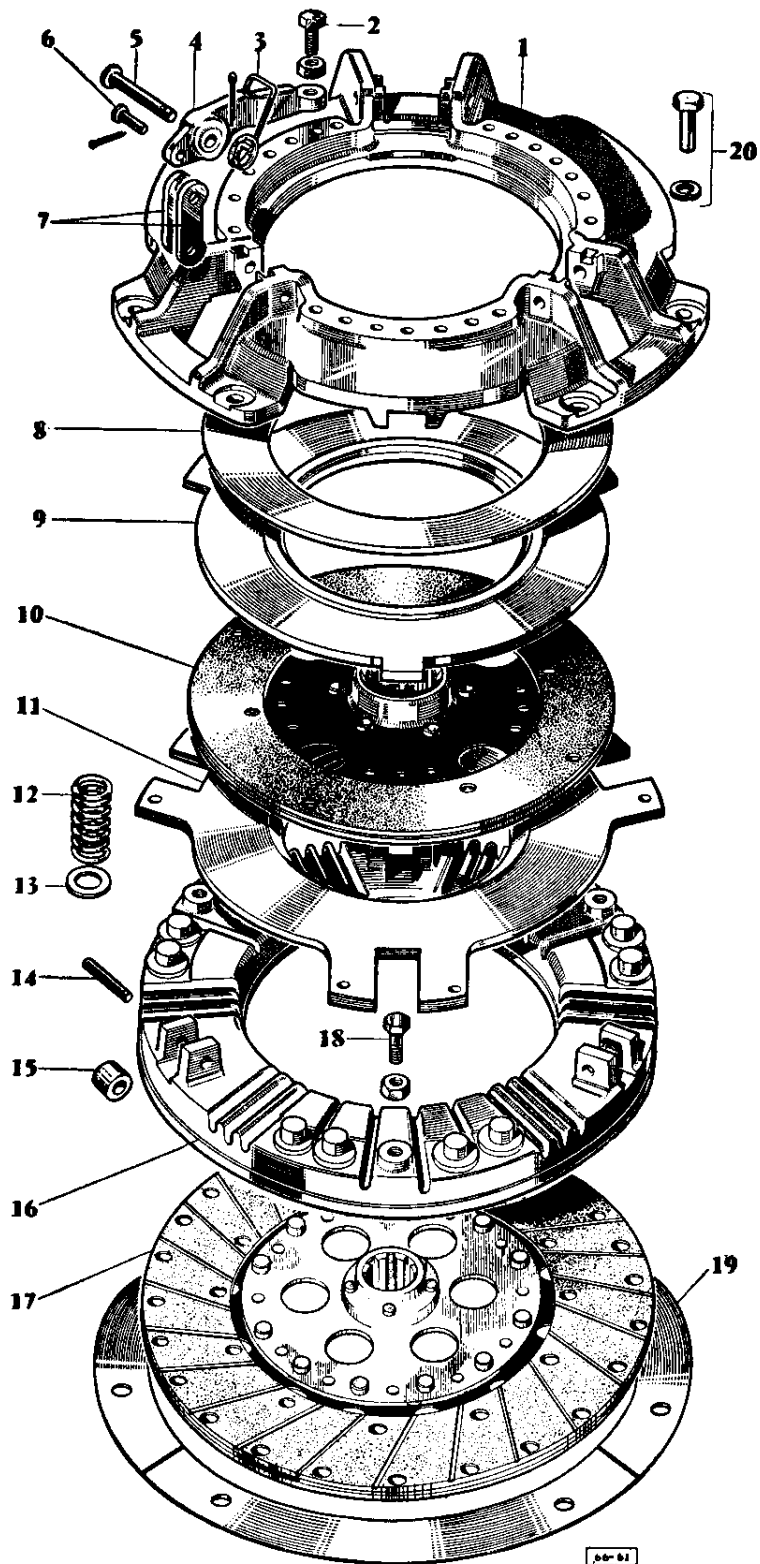


CARTER ET COMMANDE D'EMBRAYAGE
CLUTCH HOUSING
KUPPLUNGSGEHAUSE
CARTER E COMANDO FRIZIONE MOTORE

V.N.M.Y. - → N° 438 881

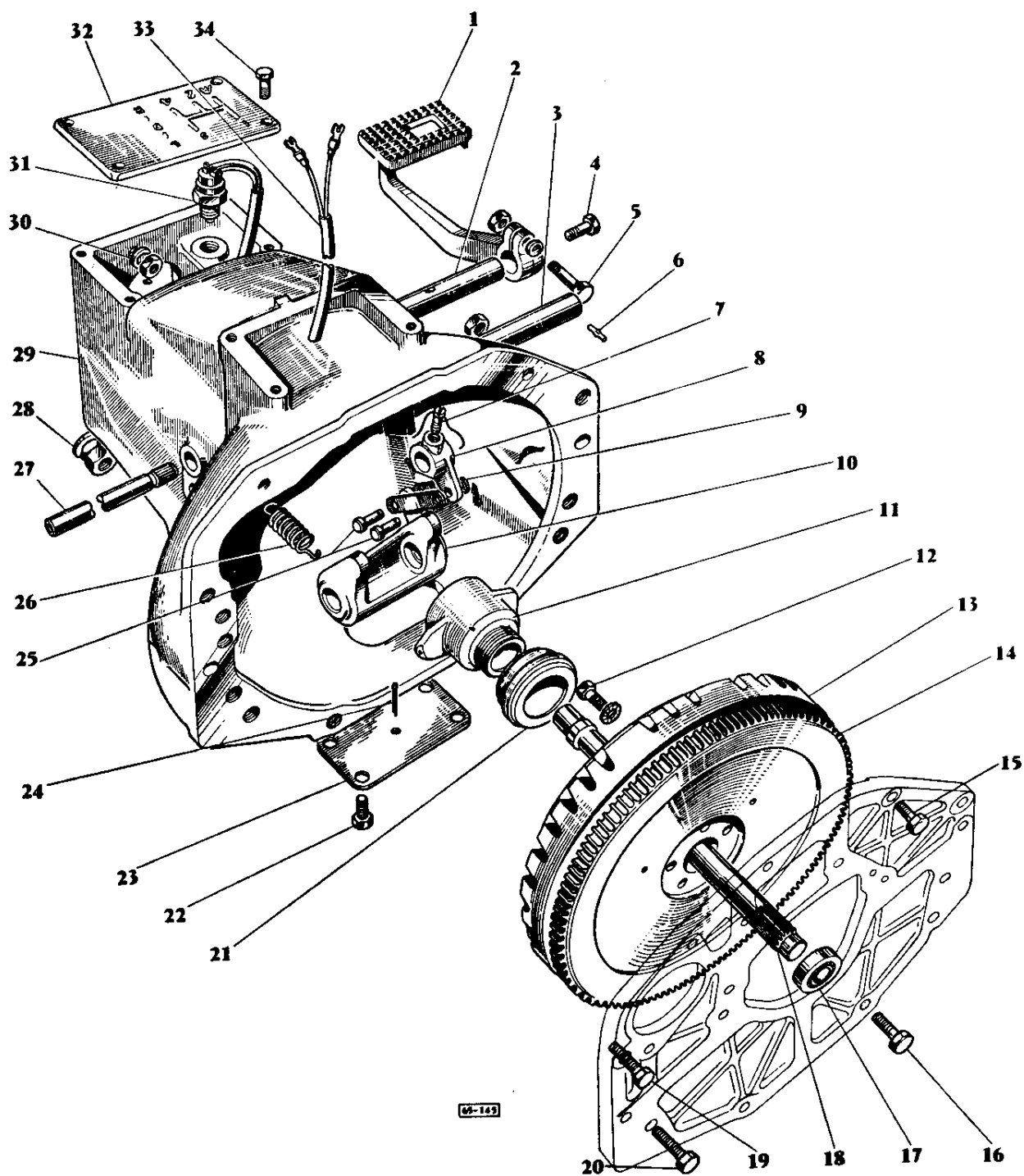


EMBRAYAGE SIMPLE ET DOUBLE
SINGLE AND DUAL CLUTCH
EIN AND ZWEISCHEIBE KUPPLUNG
MONODISCO E DOPPIA FRIZIONE MOTORE



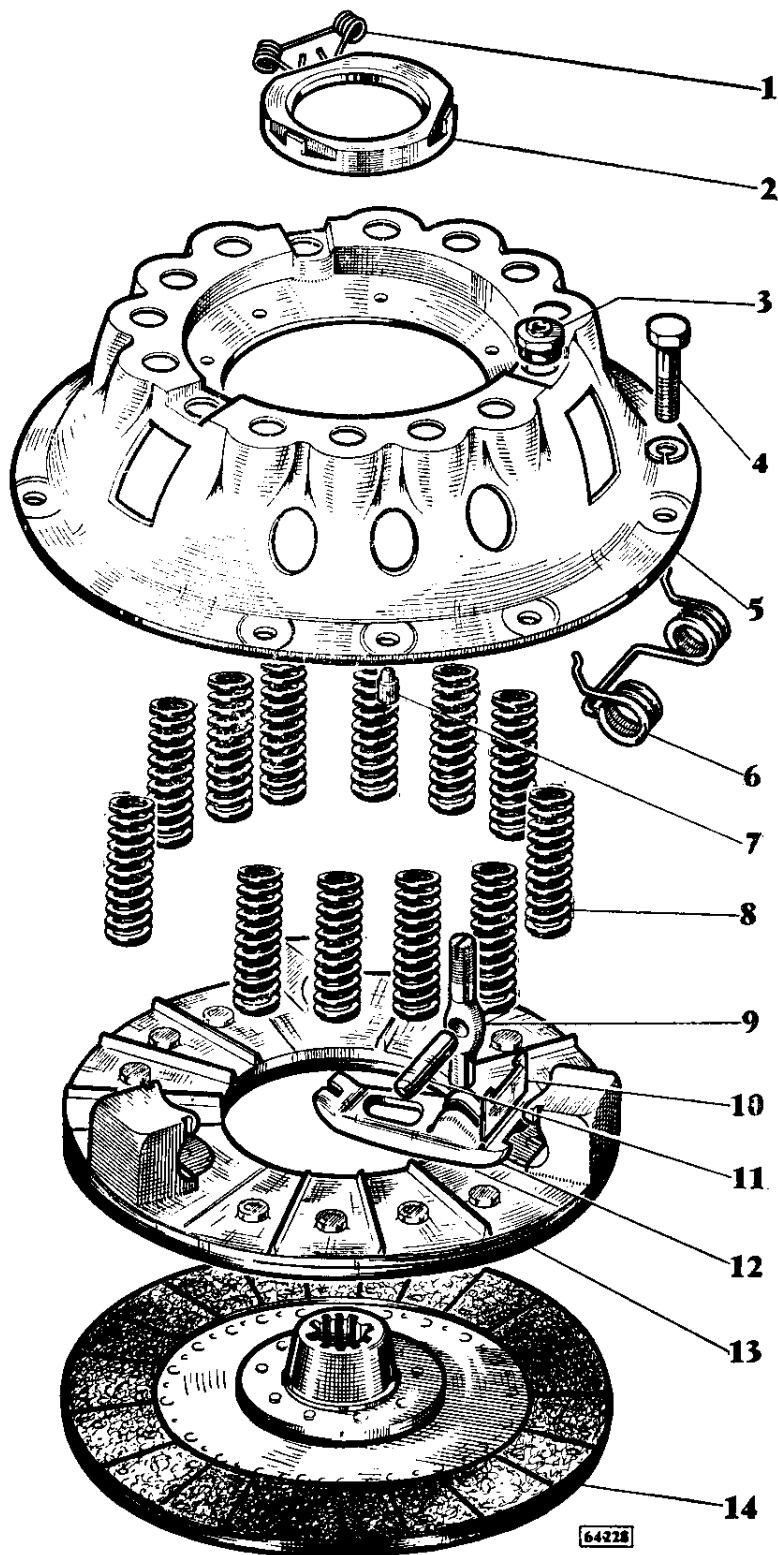
CARTER ET COMMANDE D'EMBRAYAGE
CLUTCH HOUSING
KUPPLUNGSGEHAUSE
CARTER E COMANDO FRIZIONE MOTORE

S.N.F.Y.

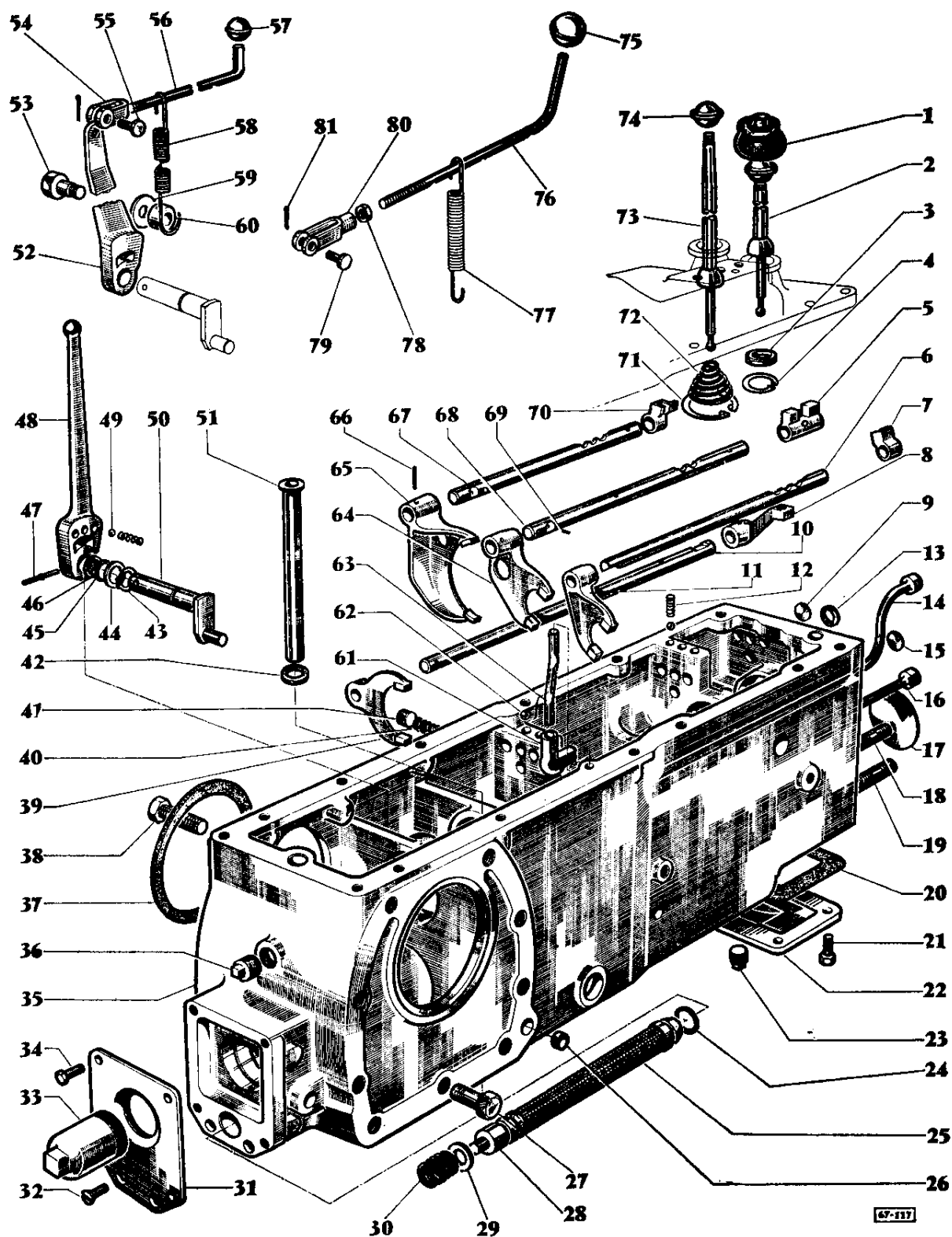


EMBRAYAGE SIMPLE
 SINGLE CLUTCH
 EINSCHIEBENKUPPLUNG
 FRIZIONE MONODISCO

S.N.F.Y.

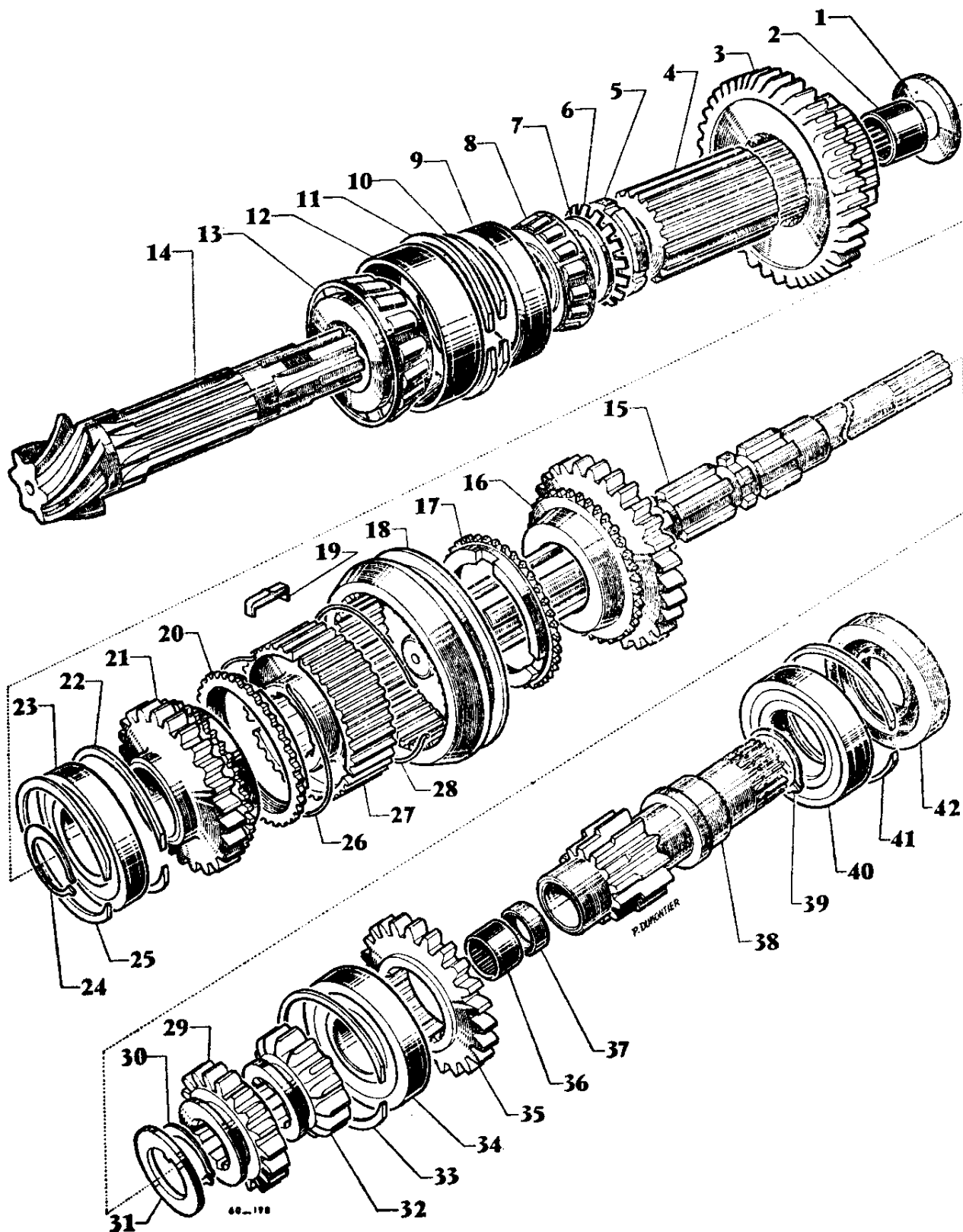


BOÎTE DE VITESSES - CARTER ET COMMANDES
GEAR BOX - HOUSING AND CONTROLS
GETRIEBE - GETRIEBEGEHÄUSE UND SCHALTUNG
CARTER CAMBIO E COMANDI



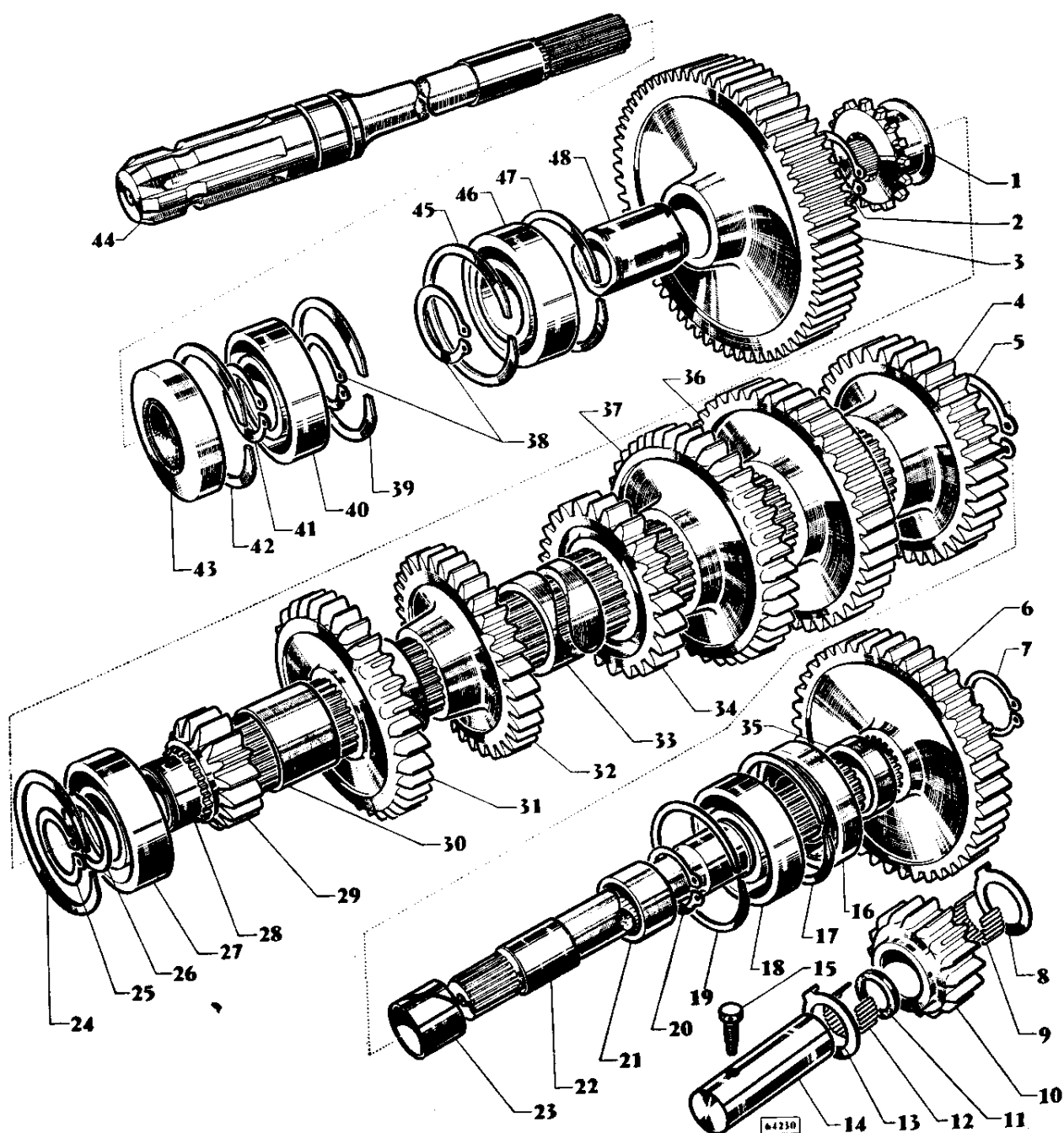
BOÎTE DE VITESSES - ARBRE SUPÉRIEUR
GEAR BOX - UPPER SHAFT
GETRIEBE - OBERE WELLE
CAMBIO DI VELOCITA' - ALBERO SUPERIORE

S.N.M.Y., E.N.M.Y.,
V.N.M.Y., C.N.M.Y.



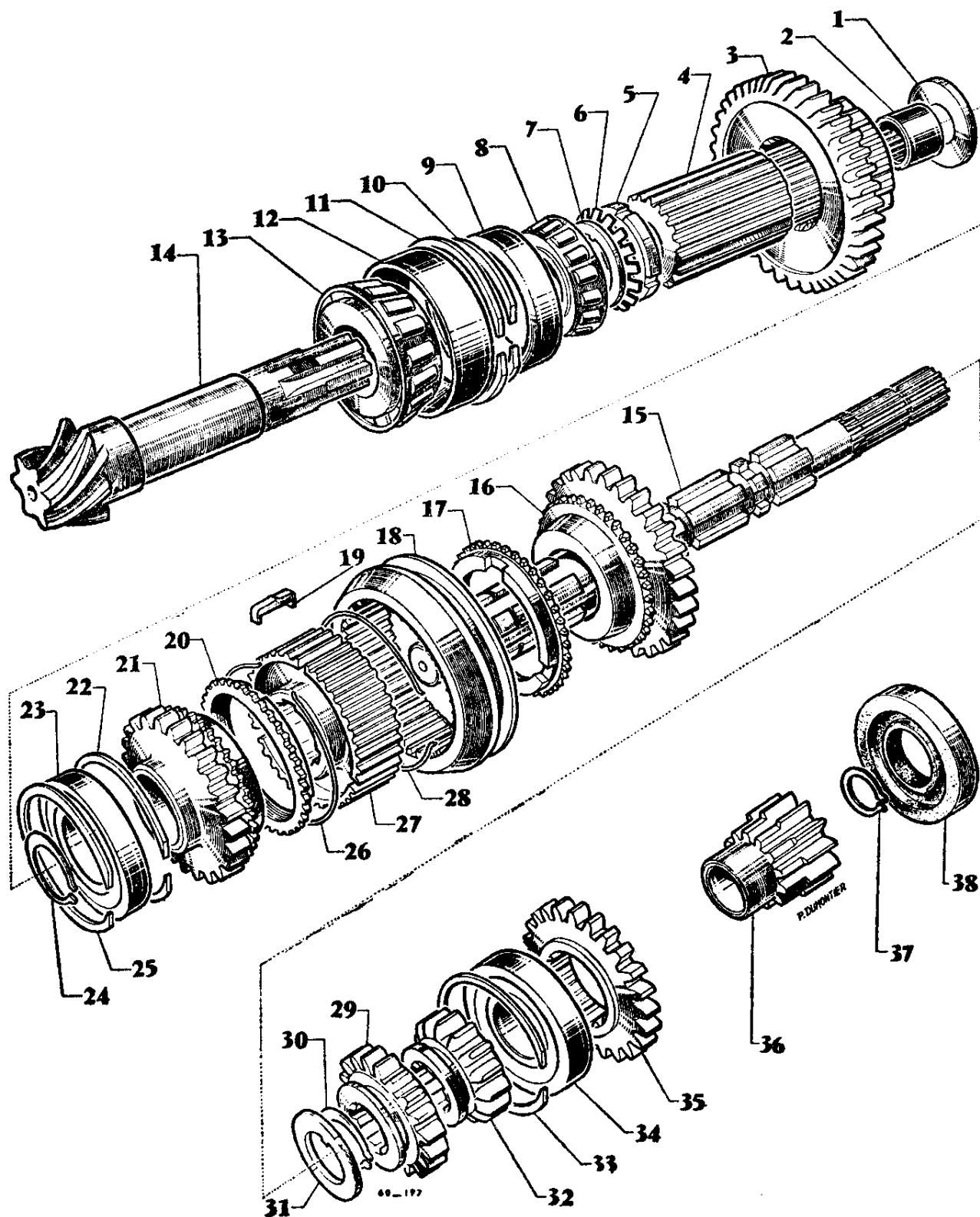
BOÎTE DE VITESSES - ARBRE INFÉRIEUR
GEAR BOX - LOWER SHAFT
GETRIEBE - UNTERE WELLE
CAMBIO DI VELOCITÀ - ALBERO INFERIORE

S.N.M.Y., E.N.M.Y.,
V.N.M.Y., C.N.M.Y.



BOITE DE VITESSES - ARBRE SUPERIEUR
 GEAR BOX - UPPER SHAFT
 GETRIEBE - OBERE WELLE
 CAMBIO DI VELOCITA' - ALBERO SUPERIORE

S.N.F.Y.

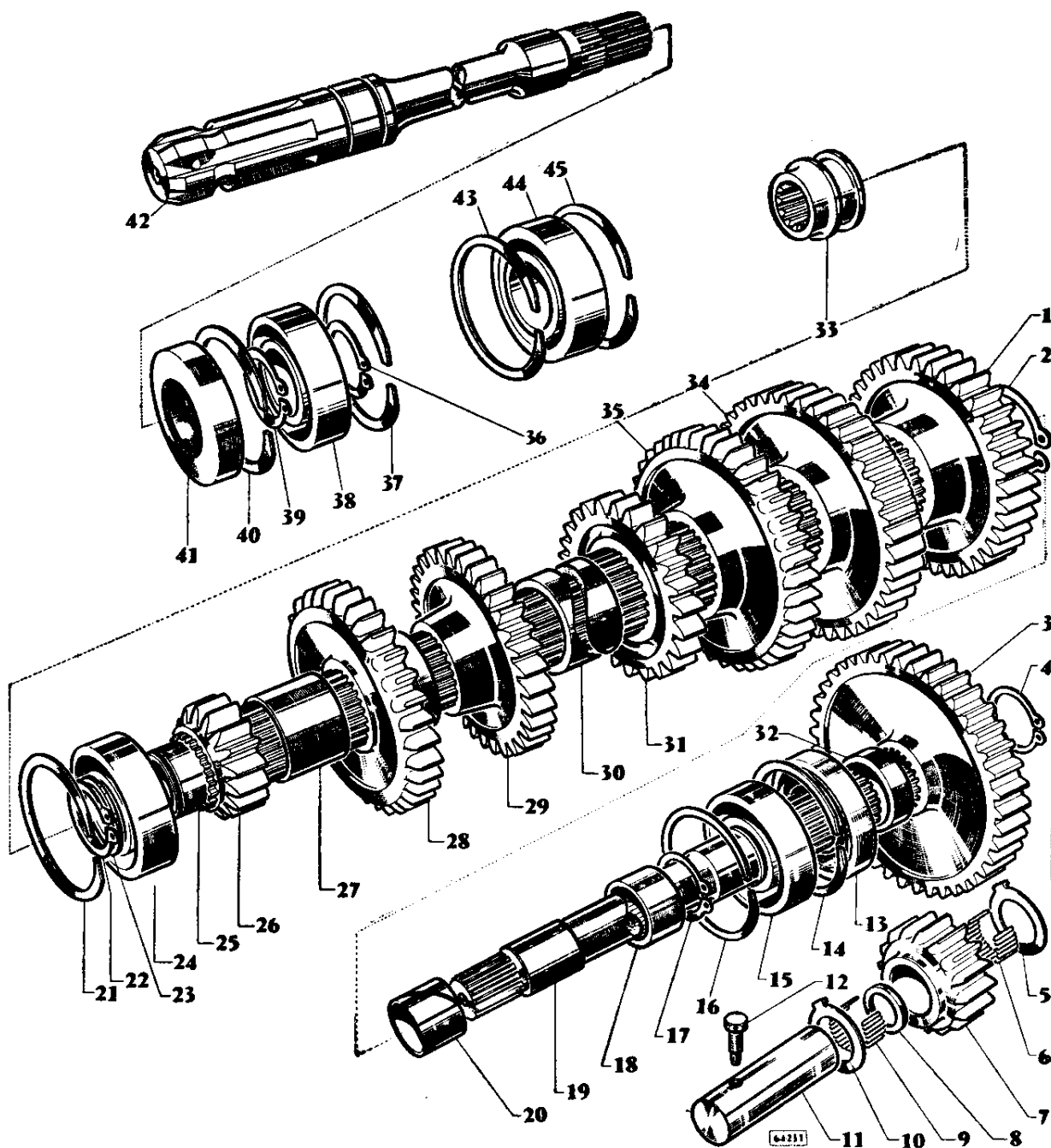


TRACTEURS 122 & 130

957 208 M4 - Emission 1 - IV/69

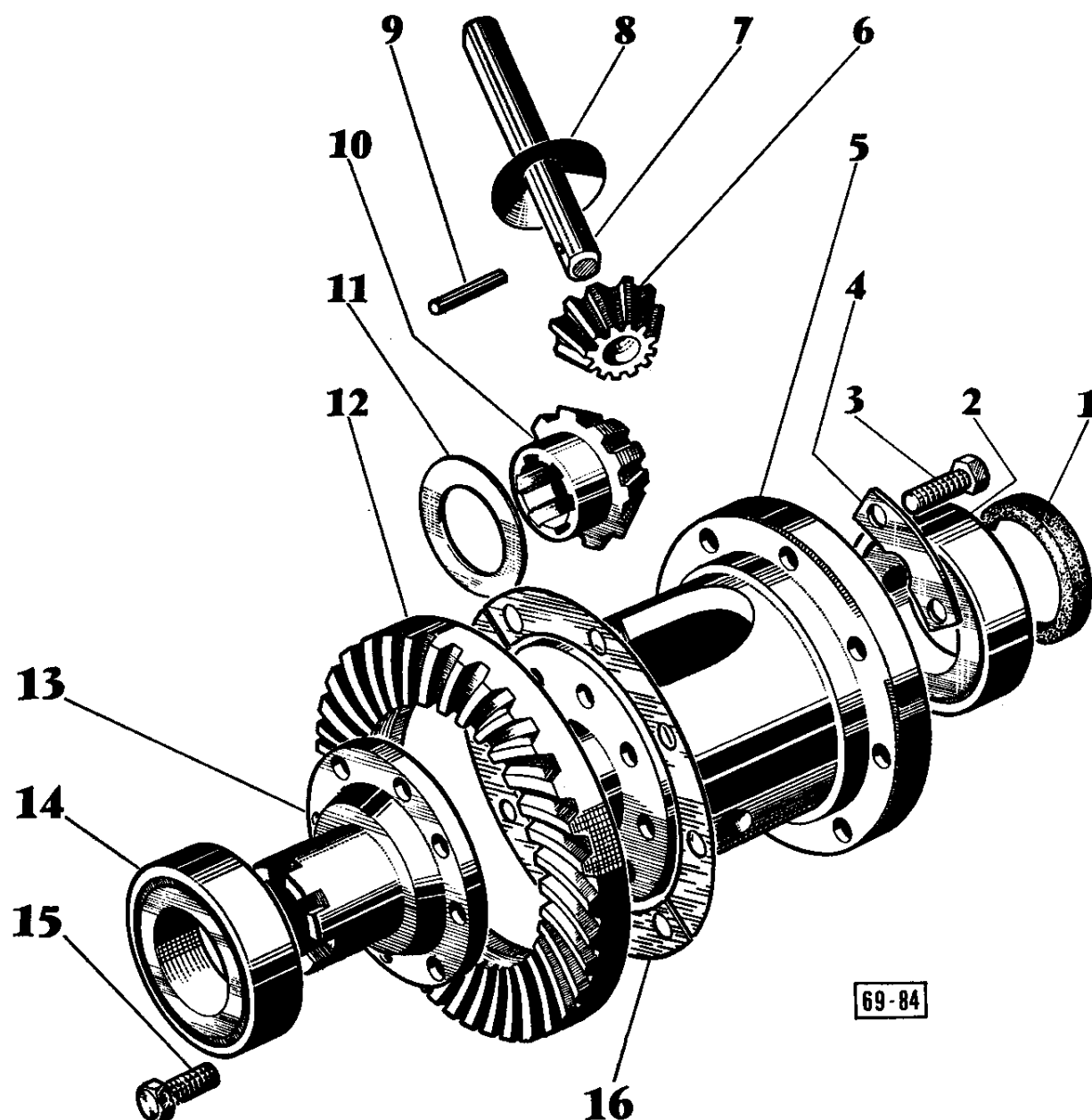
BOITE DE VITESSES - ARBRE INFERIEUR
GEAR BOX - LOWER SHAFT
GETRIEBE - UNTERE WELLE
CAMBIO DI VELOCITA' - ALBERO INFERIORE

S.N.F.Y.



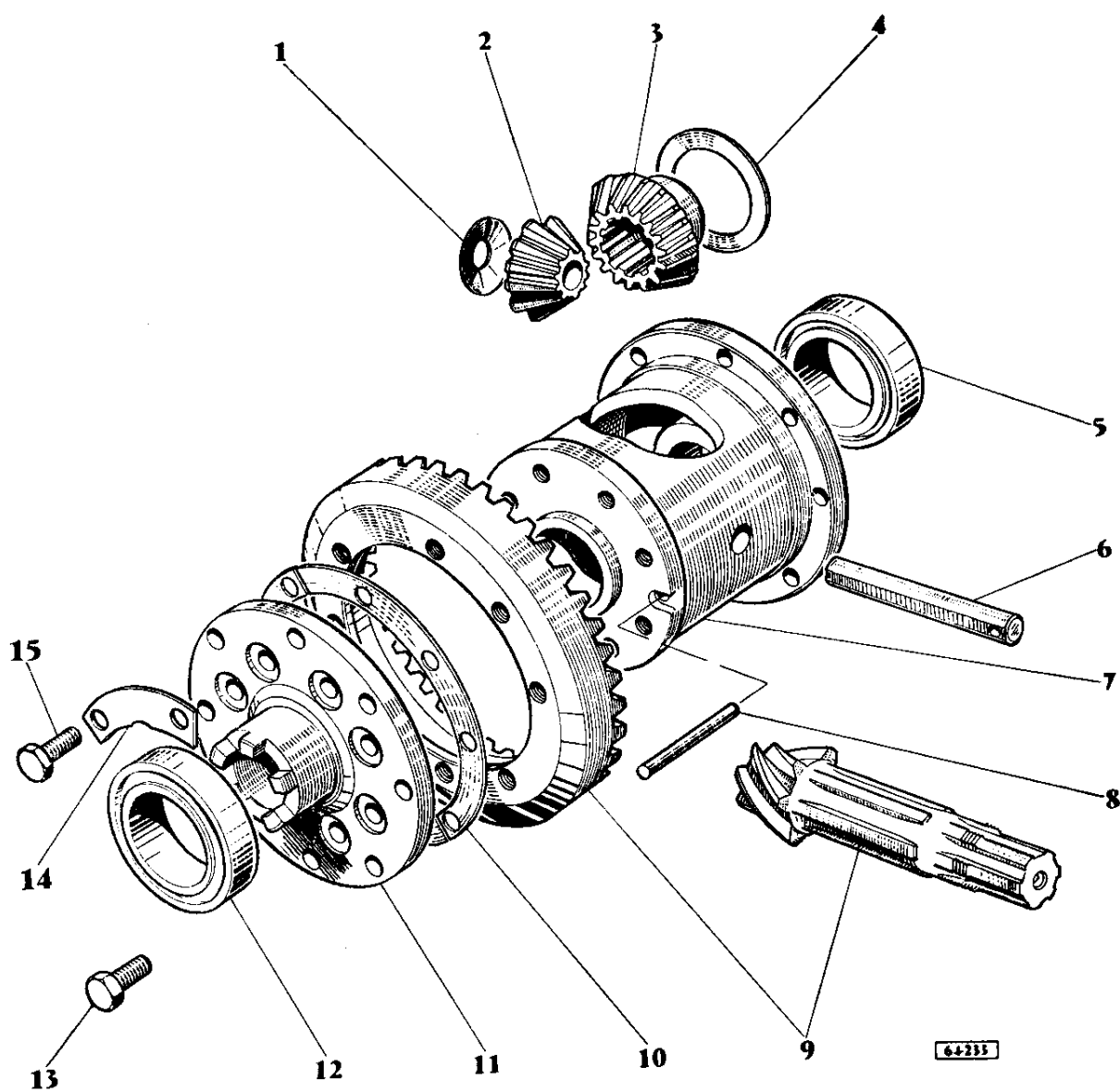
DIFFÉRENTIEL
DIFFERENTIAL
DIFFERENTIAL
DIFFERENZIALE

S.N.M.Y., E.N.M.Y.,
S.N.F.Y., C.N.M.Y.

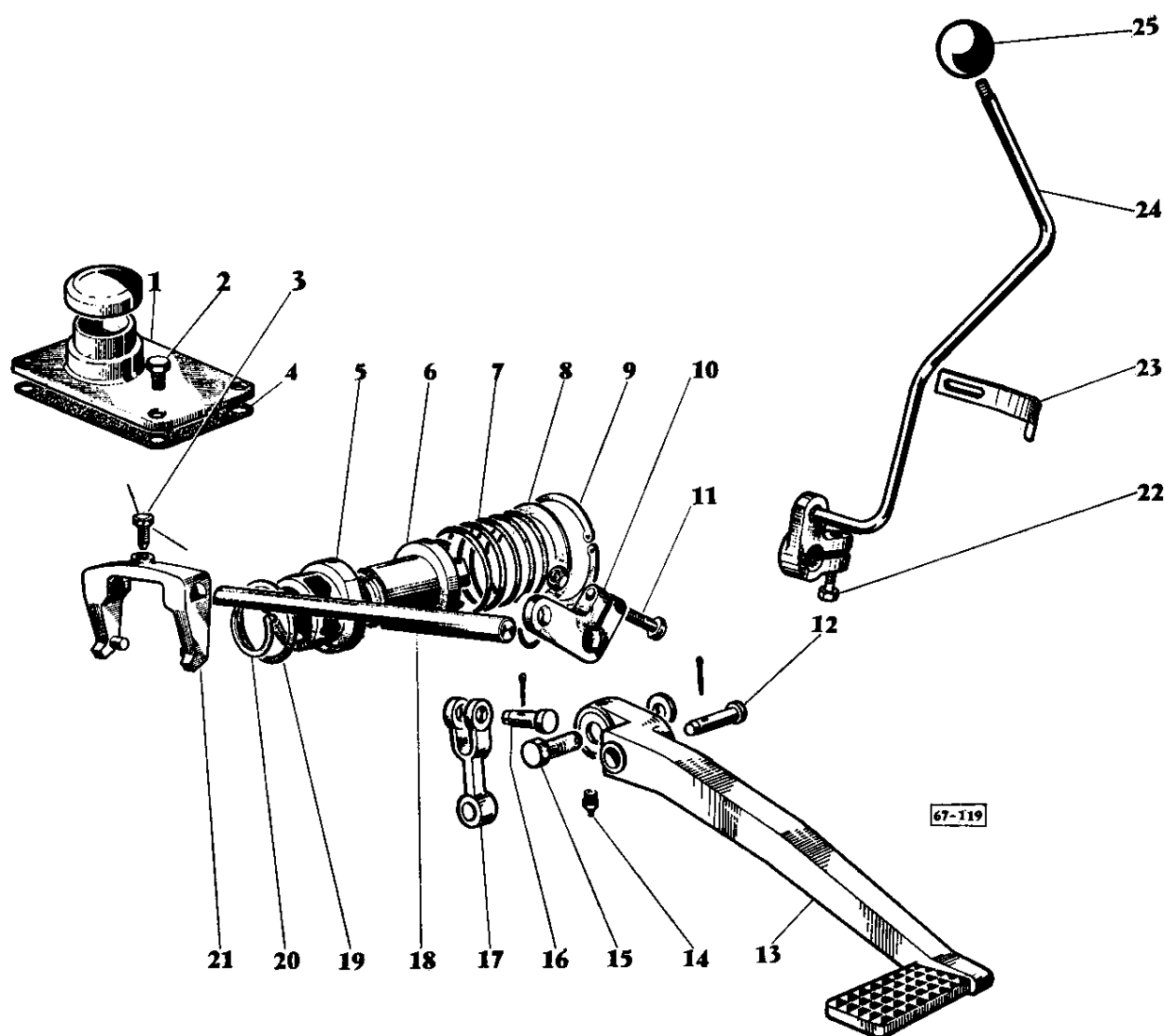


DIFFÉRENTIEL
DIFFERENTIAL
DIFFERENTIAL
DIFFERENZIALE

V.N.M.Y.

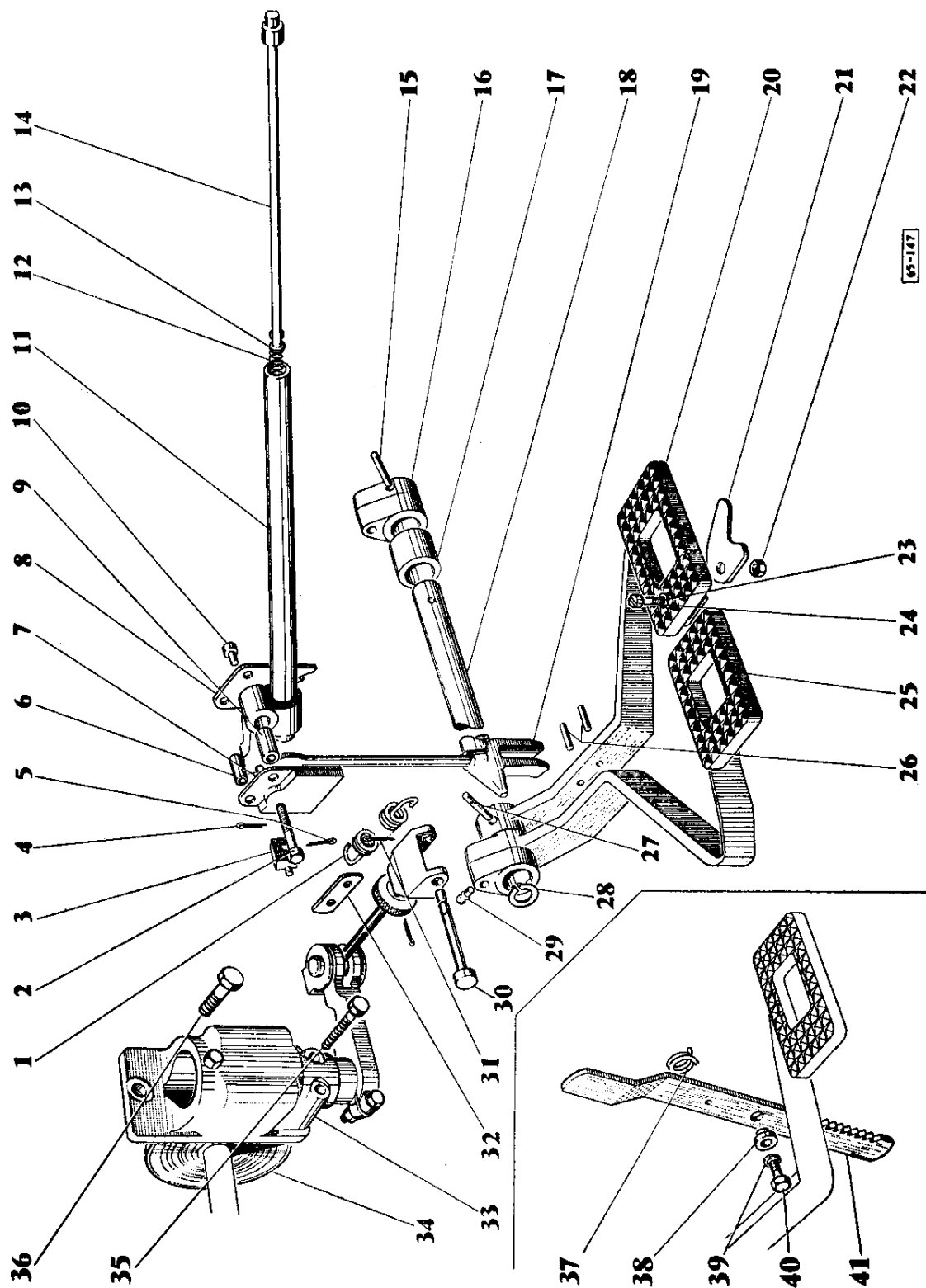


BLOCAGE DE DIFFÉRENTIEL
DIFFERENTIAL LOCK
DIFFERENTIALSPERRE
BLOCCAGGIO DIFFERENZIALE



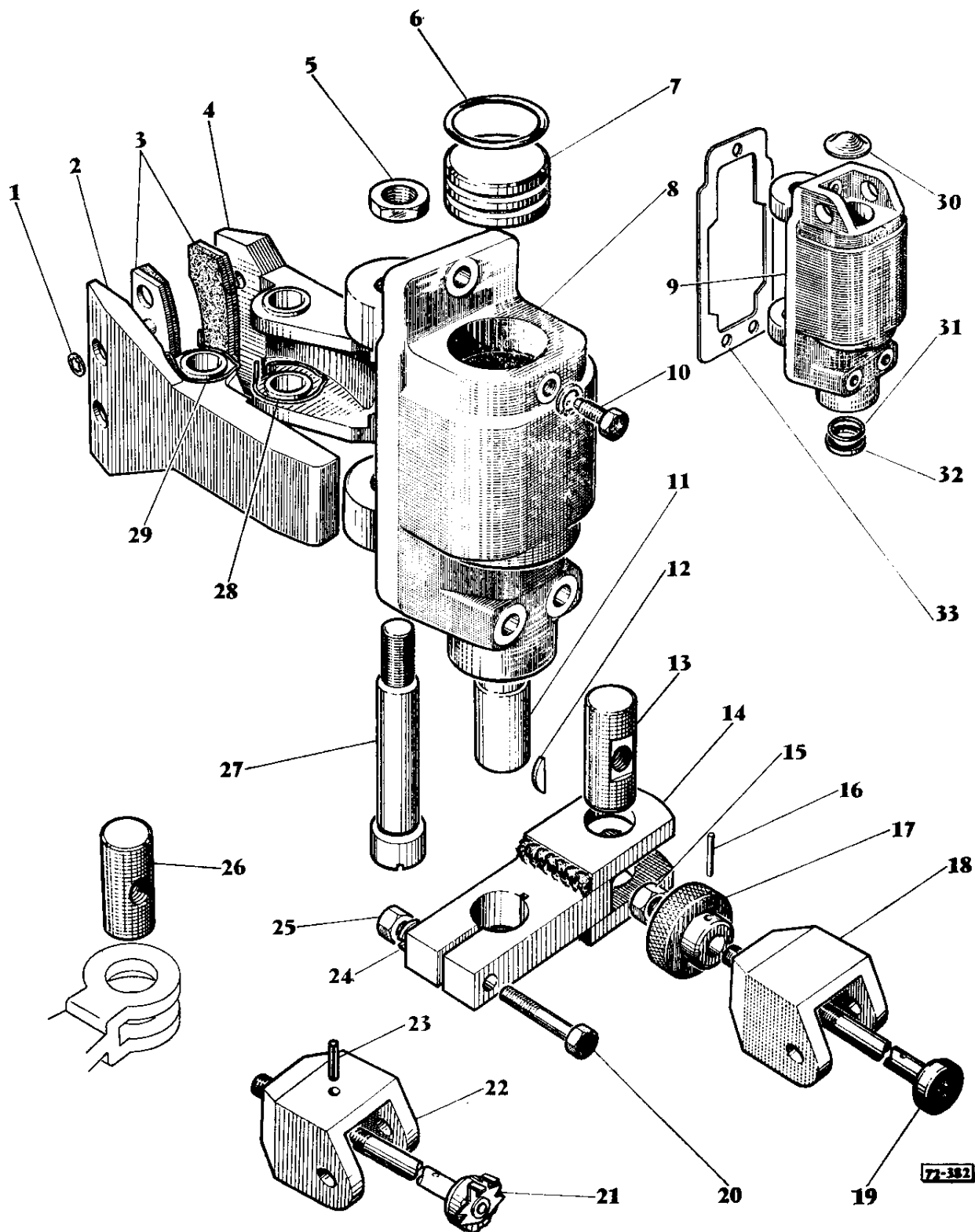
FREIN
BRAKES
BREMSE
FRENO

S.N.M.Y., E.N.M.Y., C.N.M.Y., S.N.F.Y.



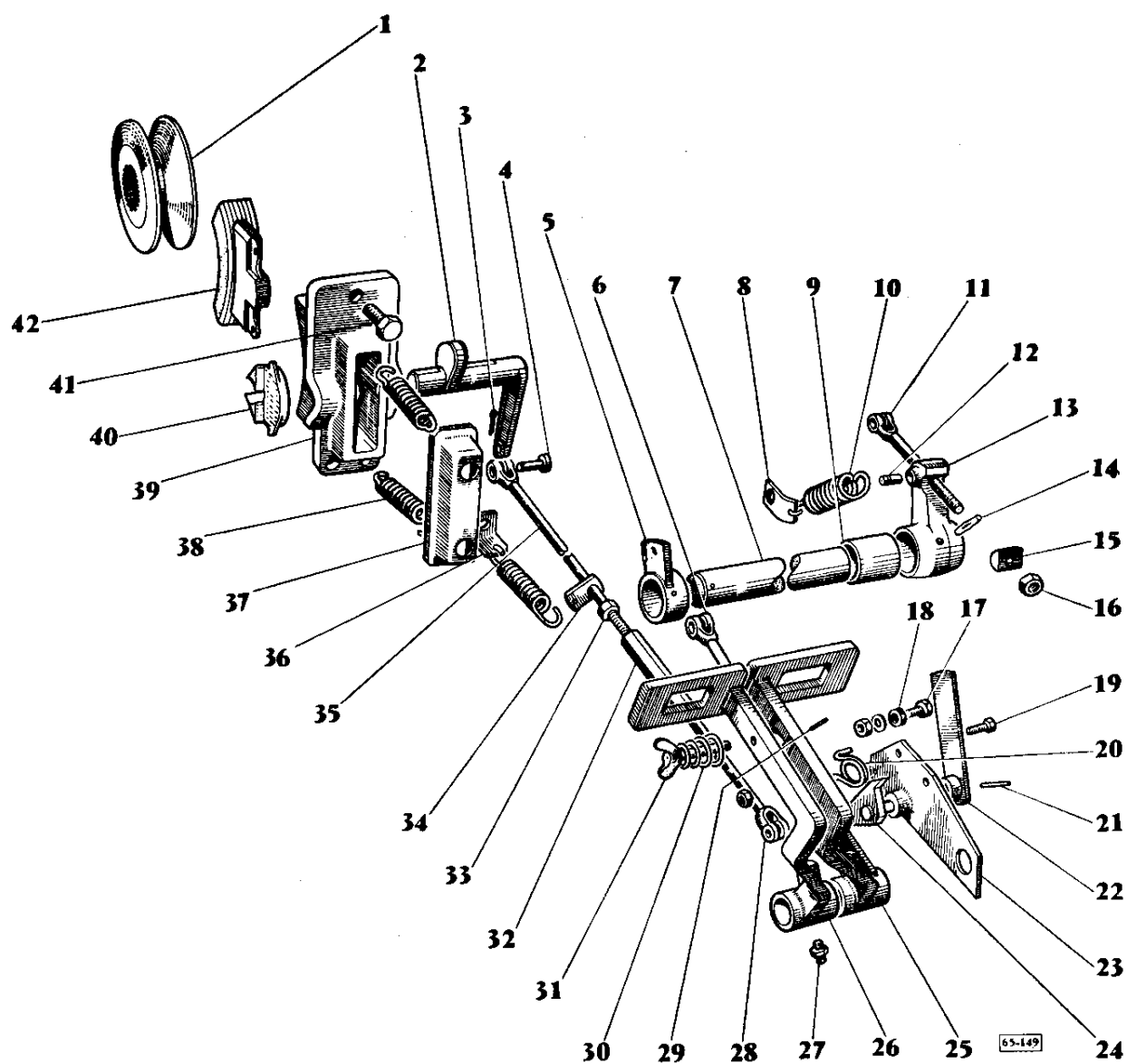
FREINS A DISQUE TOUS TRACTEURS ET
 DISC BRAKE ALL TRACTORS AND
 SCHEIBENBREMSE ALLES SCHLEPPER UND
 FRENO A DISCO TUTTI TRATTRICI E

V.N.M. R 481 123 →



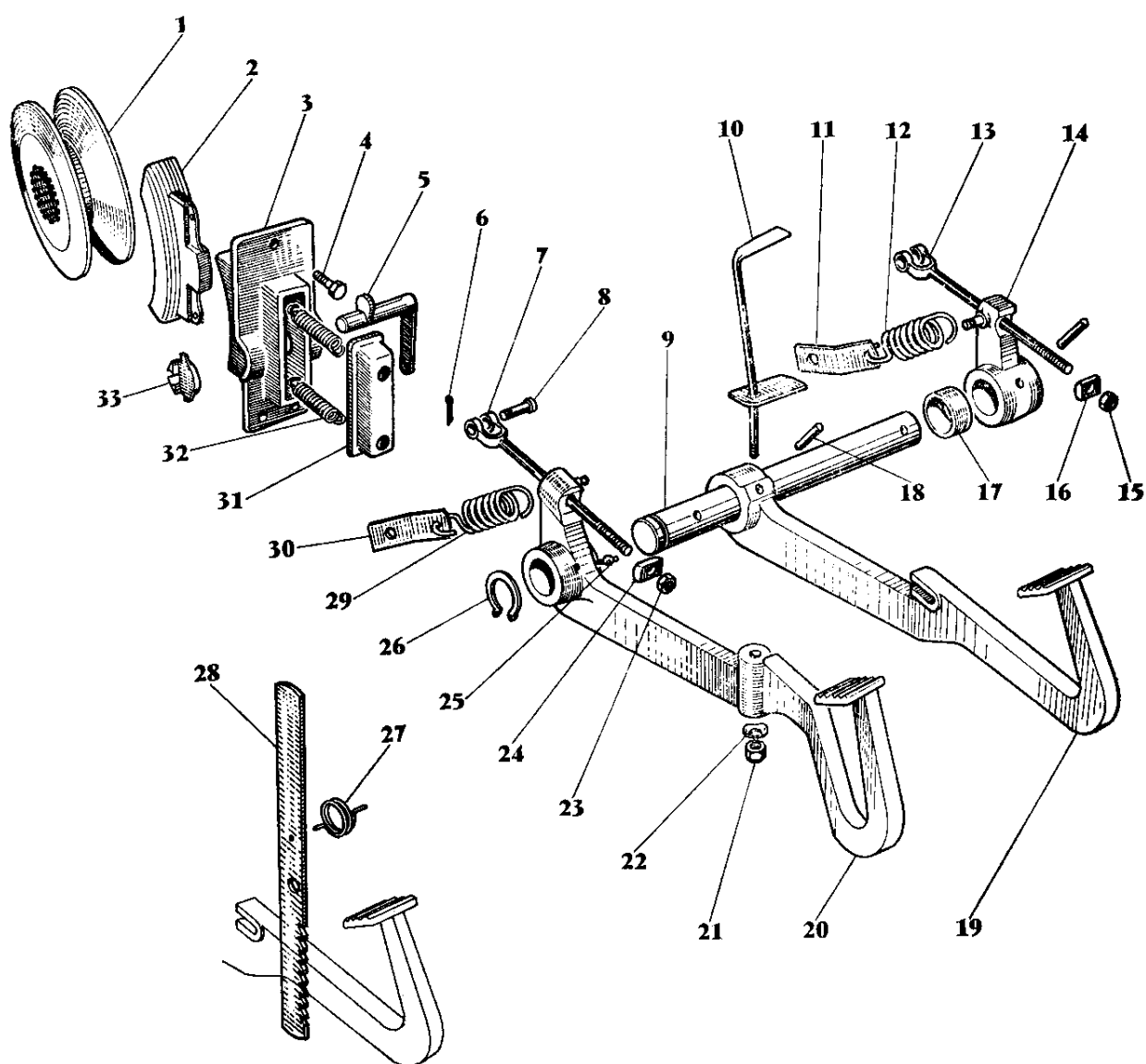
**FREINS
BRAKES
BREMSE
FRENI**

V.N.M.Y. → N° 438 881



**FREINS
BRAKES
BREMSE
FREN!**

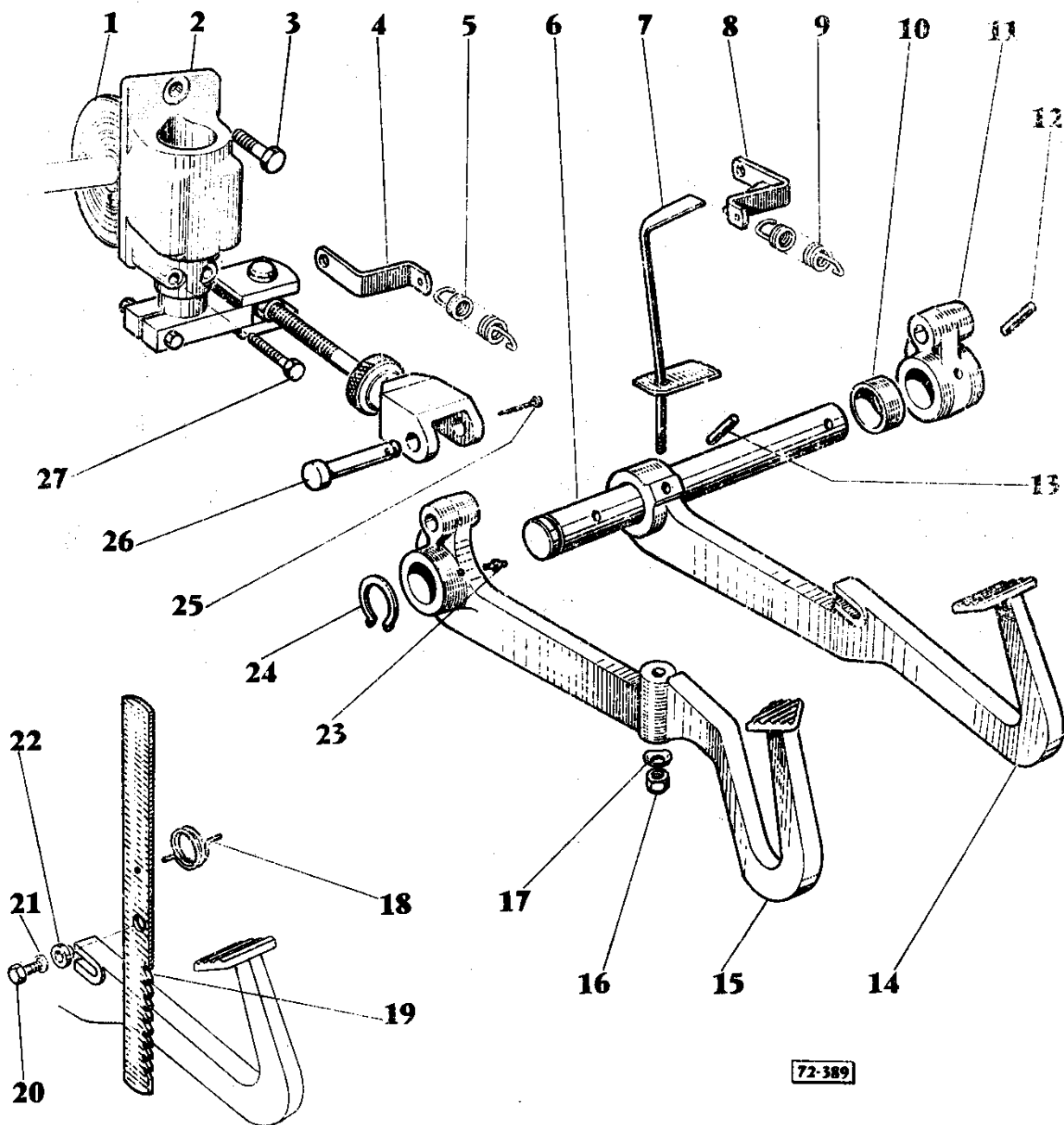
V.N.M.Y. - N° 438 882 →



67-111

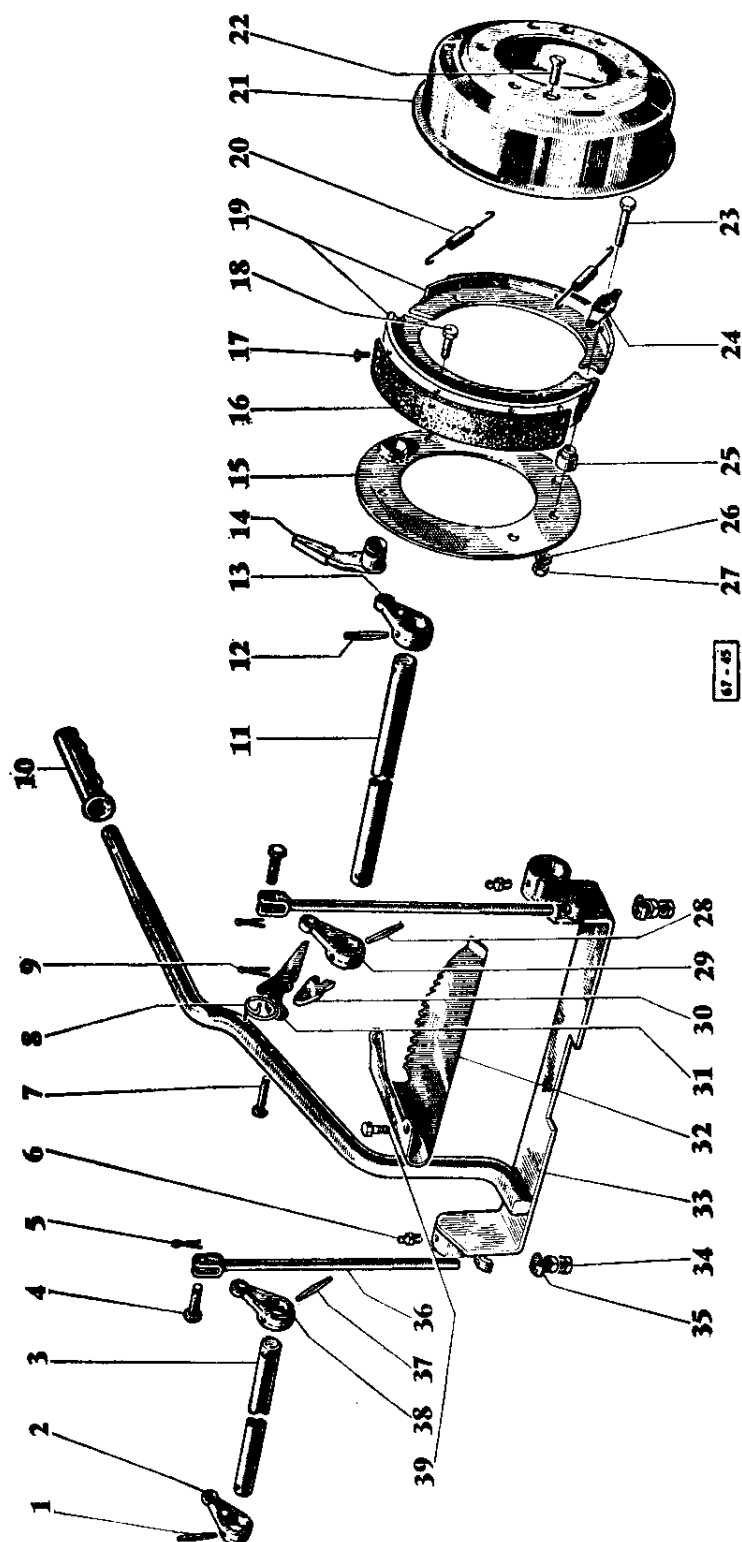
COMMANDE DE FREINS A DISQUE
DISC BRAKE CONTROL
BREMSGESTAENGE
COMMANDO FRENI

V.N.M.Y. 481 123 →



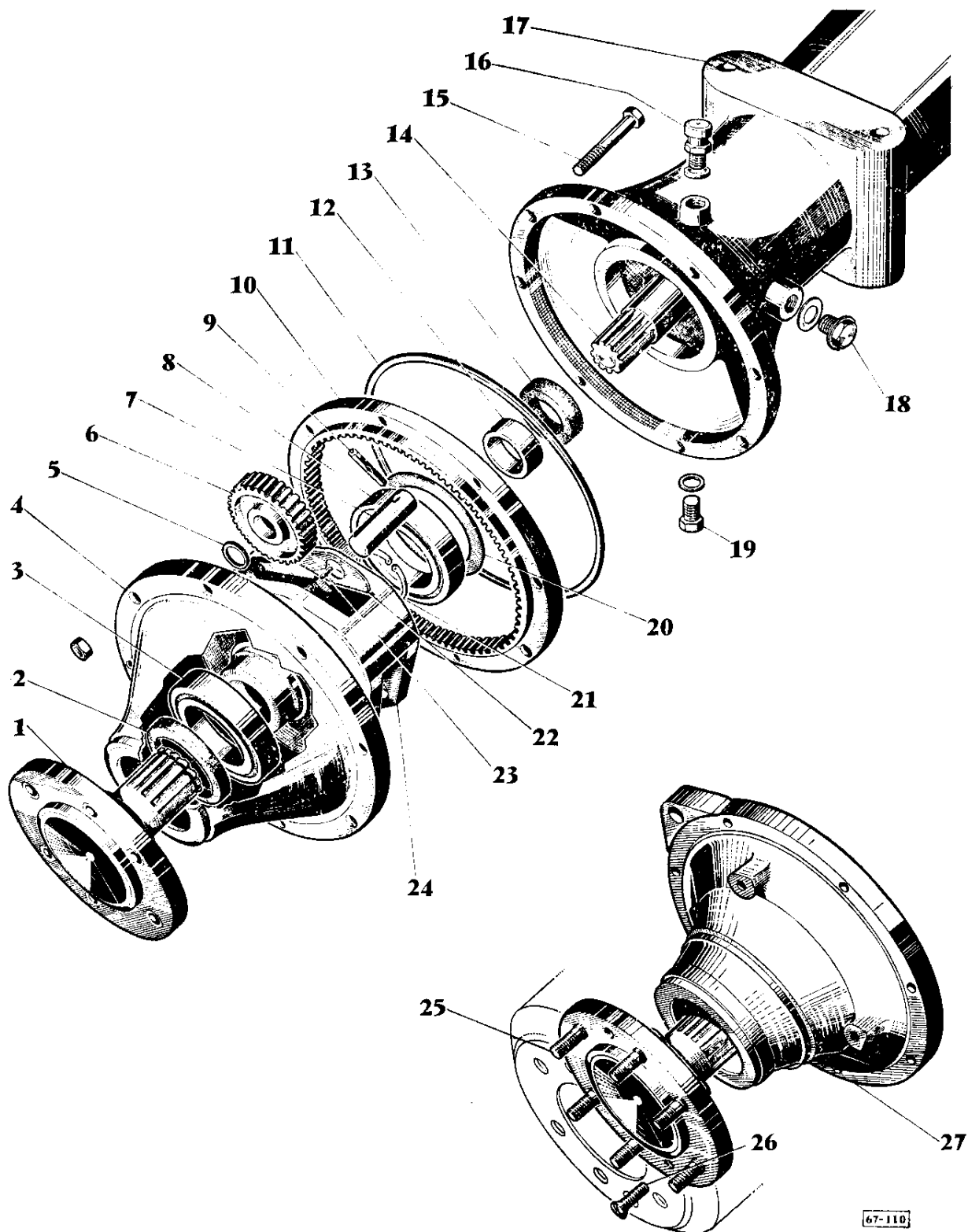
72-389

(A) FREIN SECONDAIRE
 (A) DUAL BRAKE
 (A) ZWEITE BREMSE
 (A) FRENO SECONDARIO



RÉDUCTION FINALE
 REAR AXLE
 HINTERACHSTRICHTER
 RIDUTTORI LATERALI

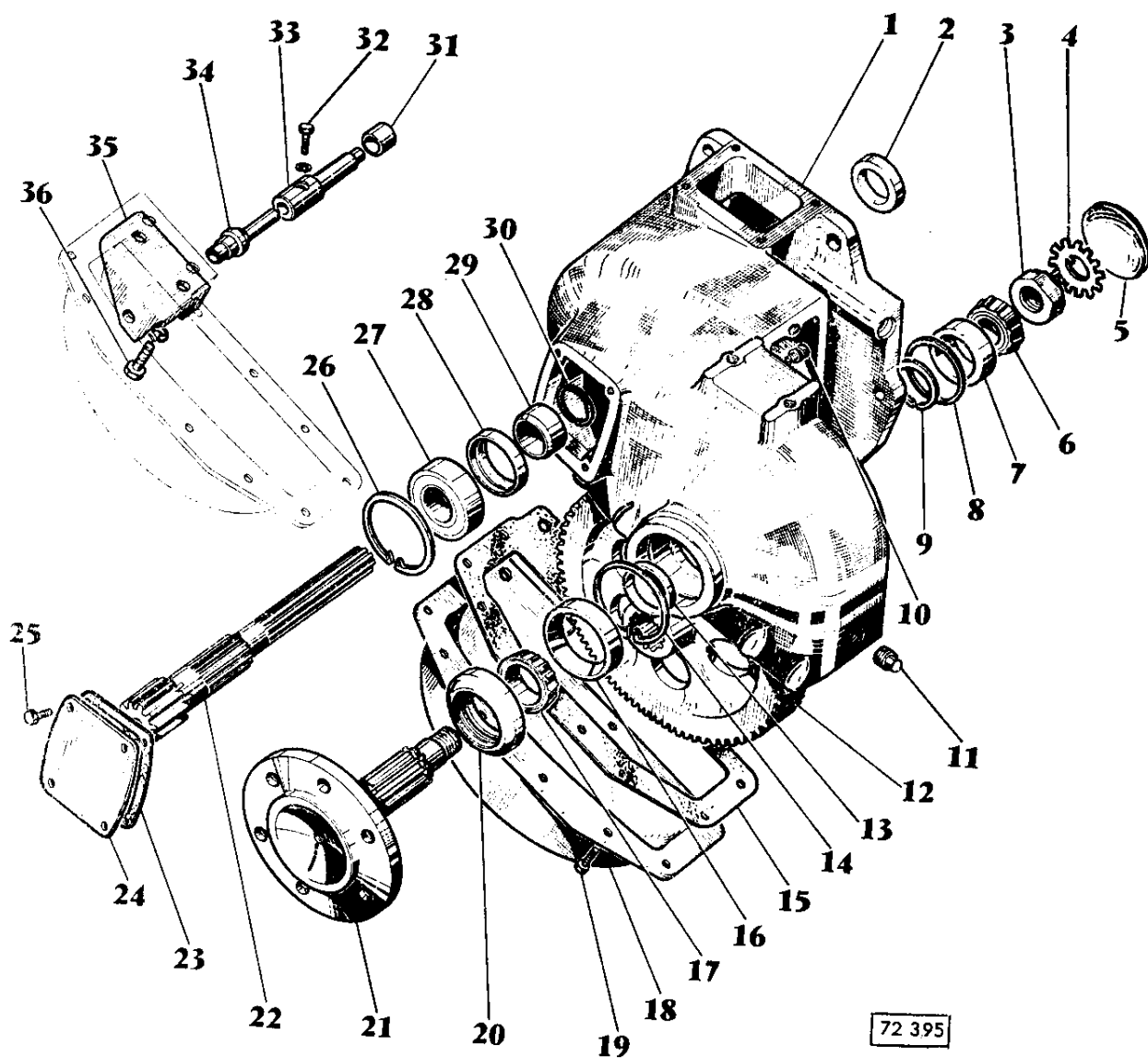
S.N.M.Y., E.N.M.Y., C.N.F.Y., S.N.F.Y.



67-110

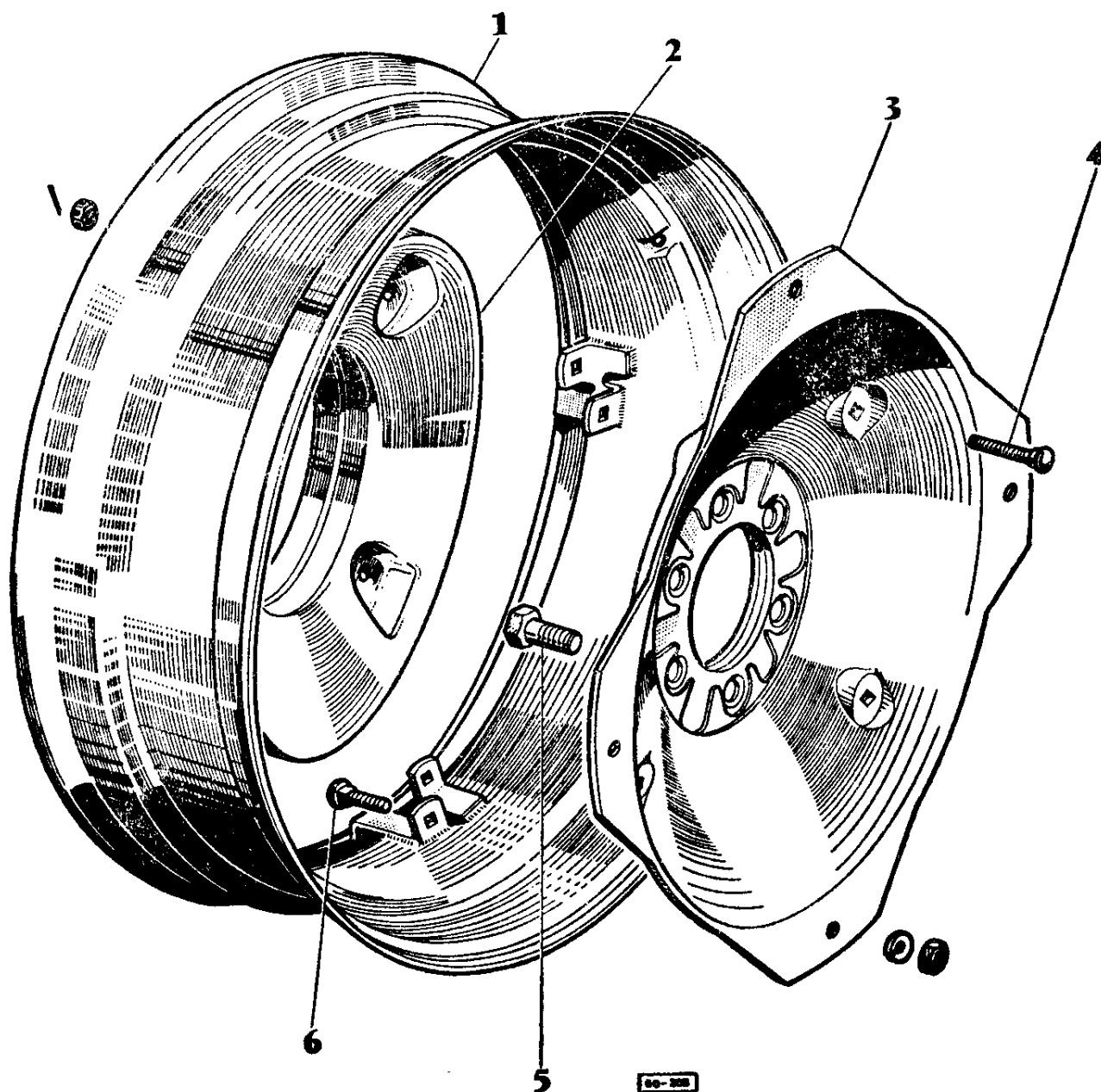
**RÉDUCTION FINALE
REAR AXLE
HINTERACHSTRICHTER
RIDUTTORI LATERALI**

V.N.M.Y.



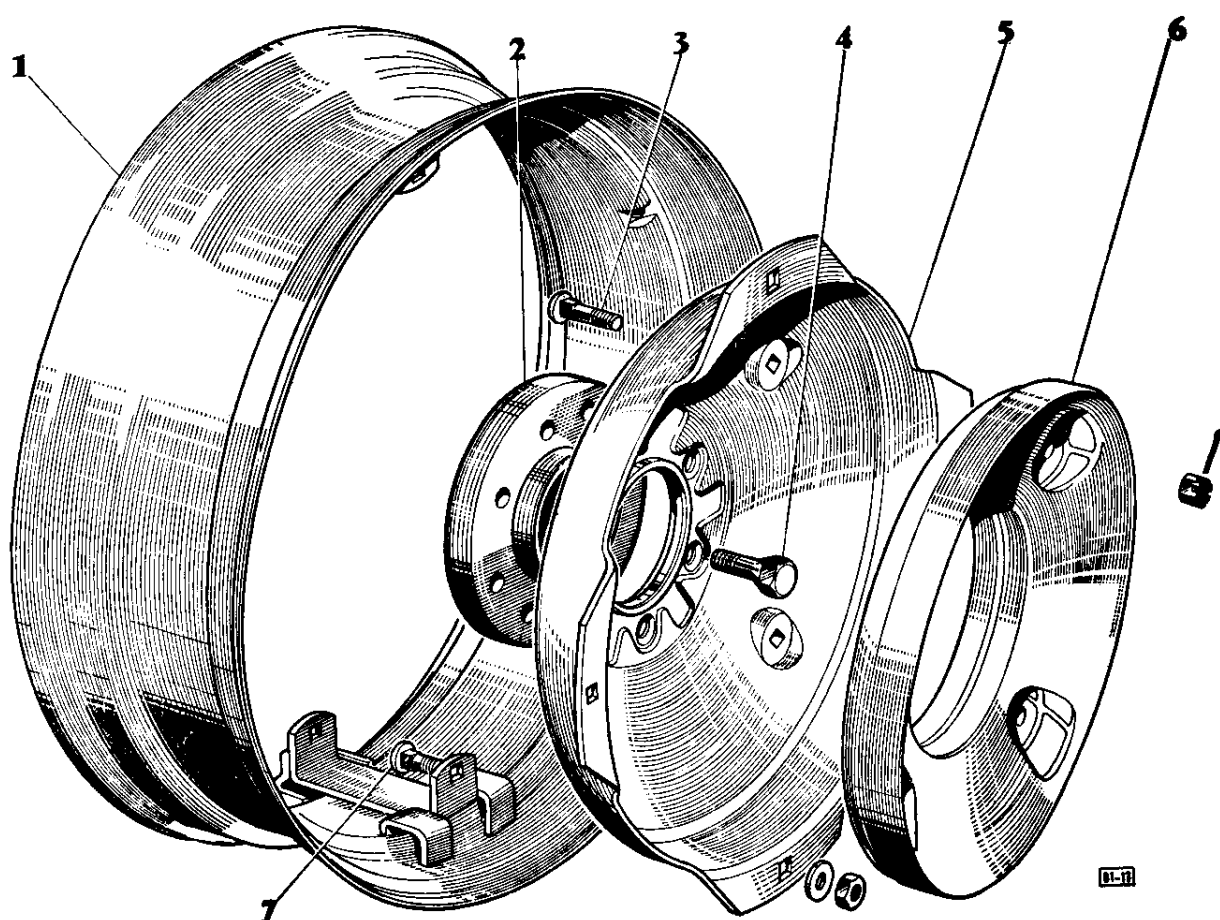
ROUES ET MASSES ARRIÈRE
 REAR WHEEL AND WEIGHT
 HINTERRAD UND ZUSATZGEWICHT
 RUOTE POSTERIORI E ZAVORRE

S.N.M.Y., E.N.M.Y., C.N.M.Y.



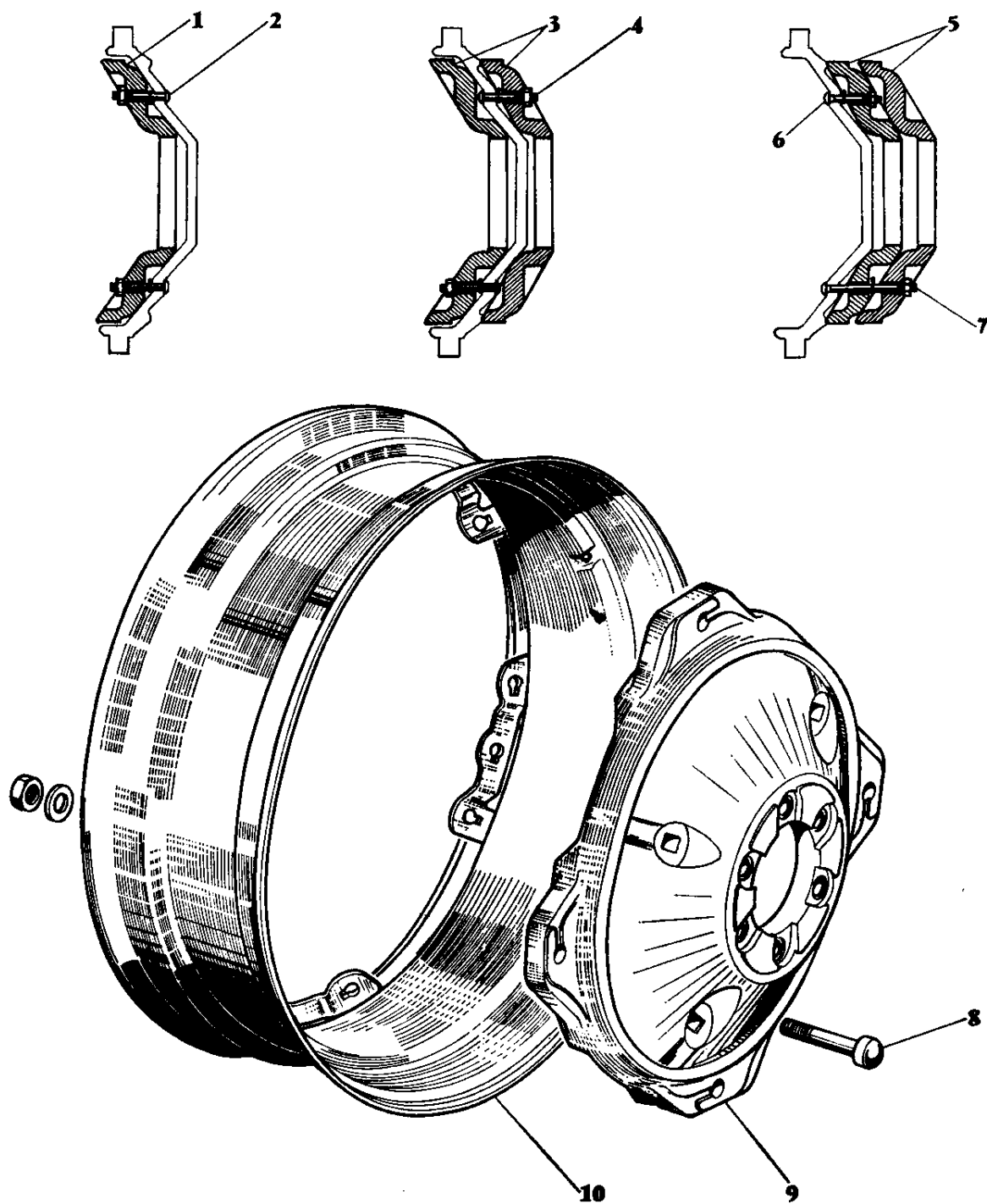
**ROUES ET MASSES ARRIÈRE
REAR WHEEL AND WEIGHT
HINTERRAD UND ZUSATZGEWICHT
RUOTE POSTERIORI E ZAVORRE**

V.N.M.Y. → N° 438 881



**ROUES ET MASSES AVANT
FRONT WHEEL AND WEIGHT
VORDERRAD UND ZUSATZGEWICHT
RUOTE ANTERIORI A ZAVORRE**

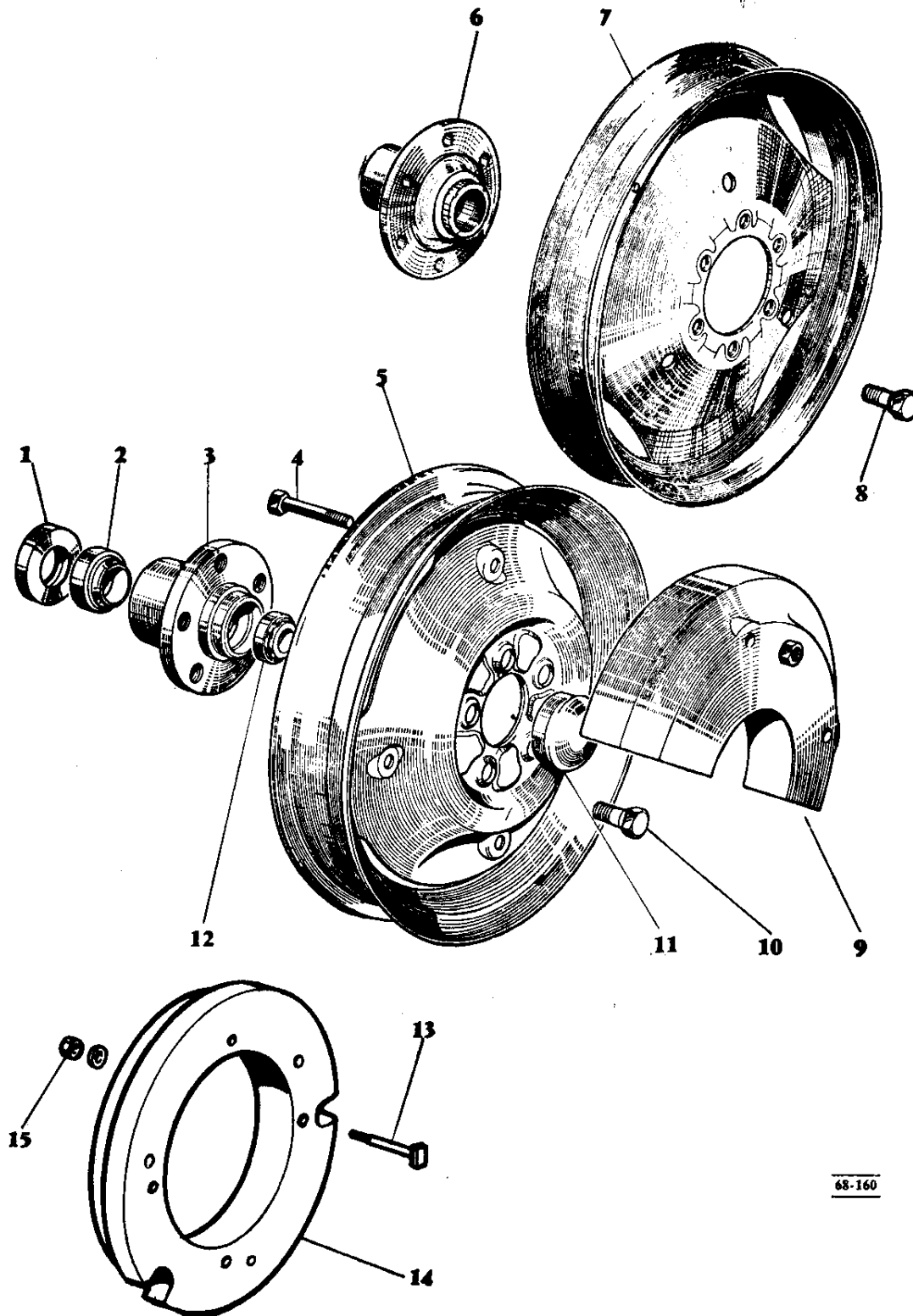
V.N.M.Y. - N° 438 882 →



47-108

**ROUES ET MASSES AVANT
FRONT WHEEL AND WEIGHT
VORDERRAD UND ZUSATZGEWICHT
RUOTE ANTERIORI E ZAVORRE**

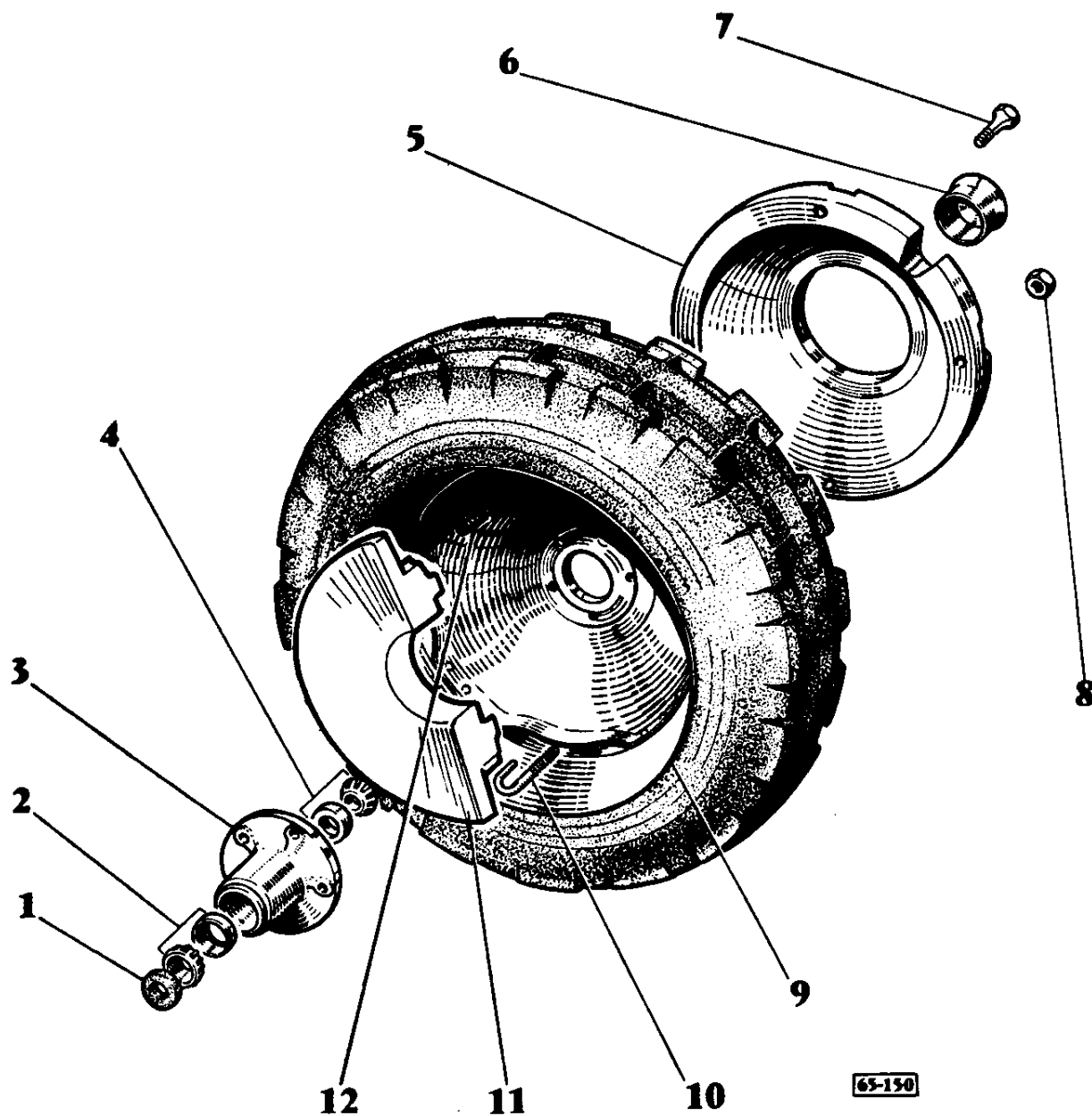
S.N.M.Y., E.N.M.Y., C.N.M.Y.



68-160

**ROUES ET MASSES ARRIERE
REAR WHEEL AND WEIGHT
HINTERRAD UND ZUSATZGEWICHT
RUOTE POSTERIORI E ZAVORRE**

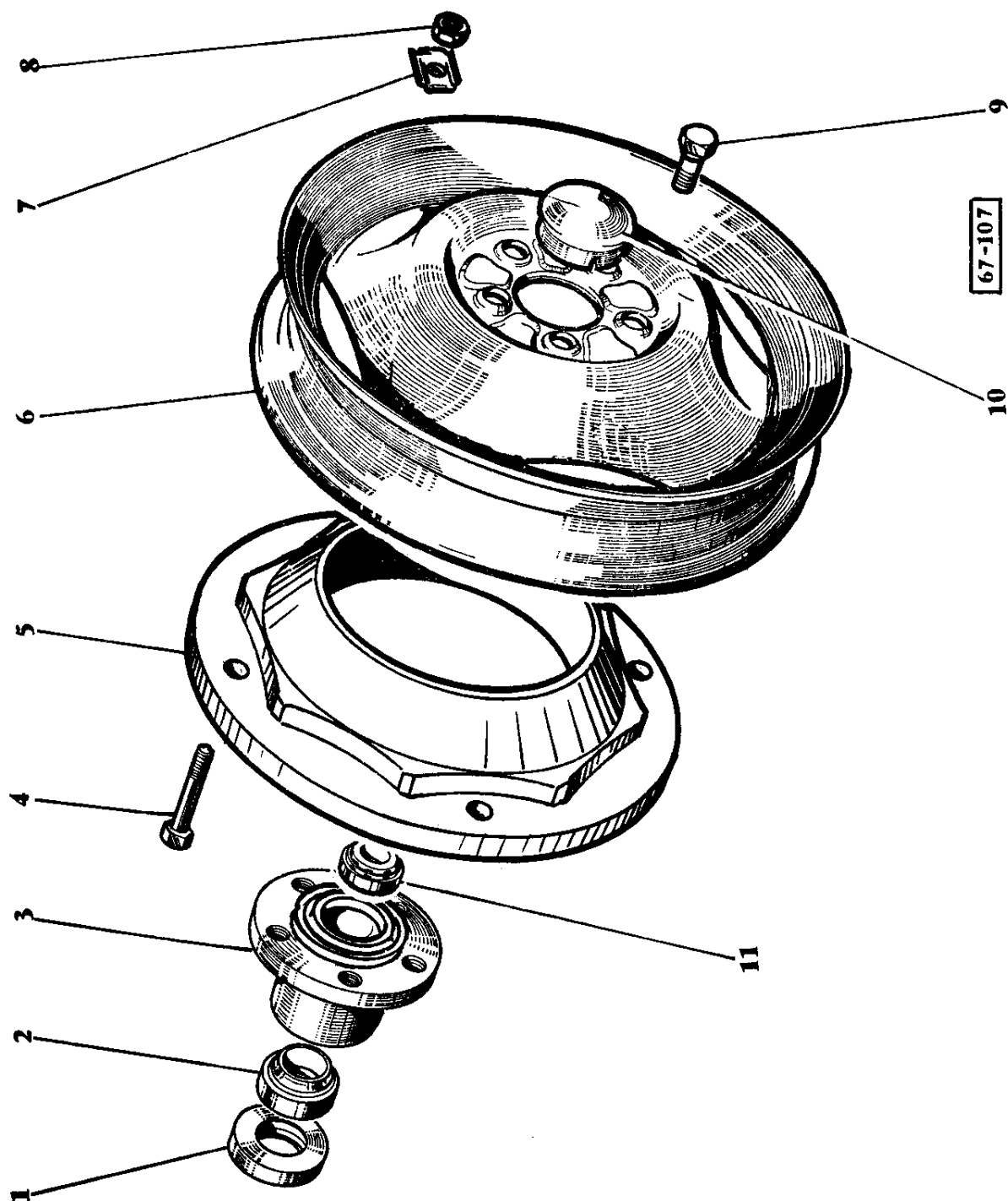
V.N.M.Y. → N° 438 881



65-150

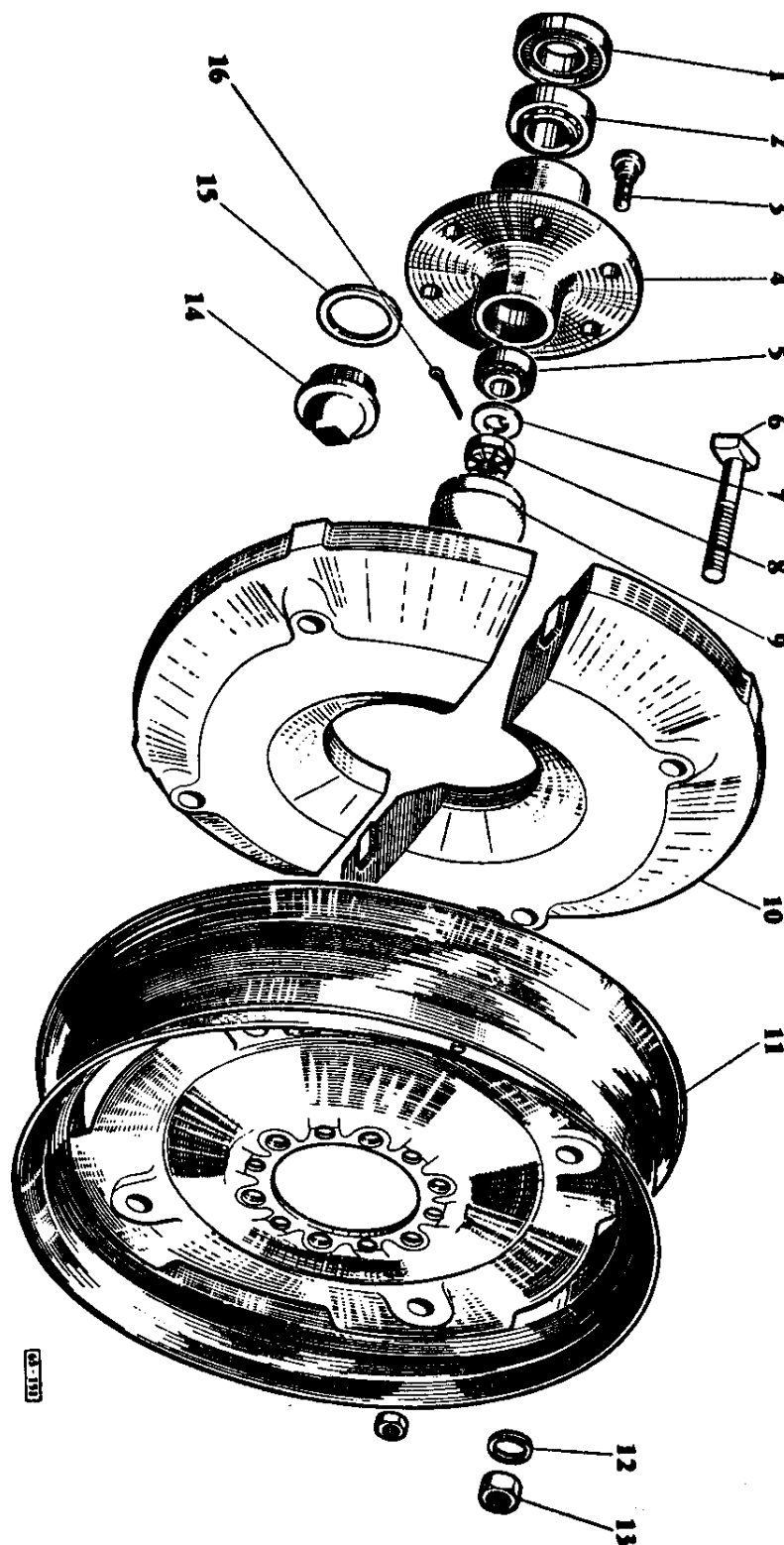
**ROUES ET MASSES AVANT
FRONT WHEEL AND WEIGHT
VORDERRAD UND ZUSATZGEWICHT
RUOTE ANTERIORI A ZAVORRE**

V.N.M.Y. → N°438 881



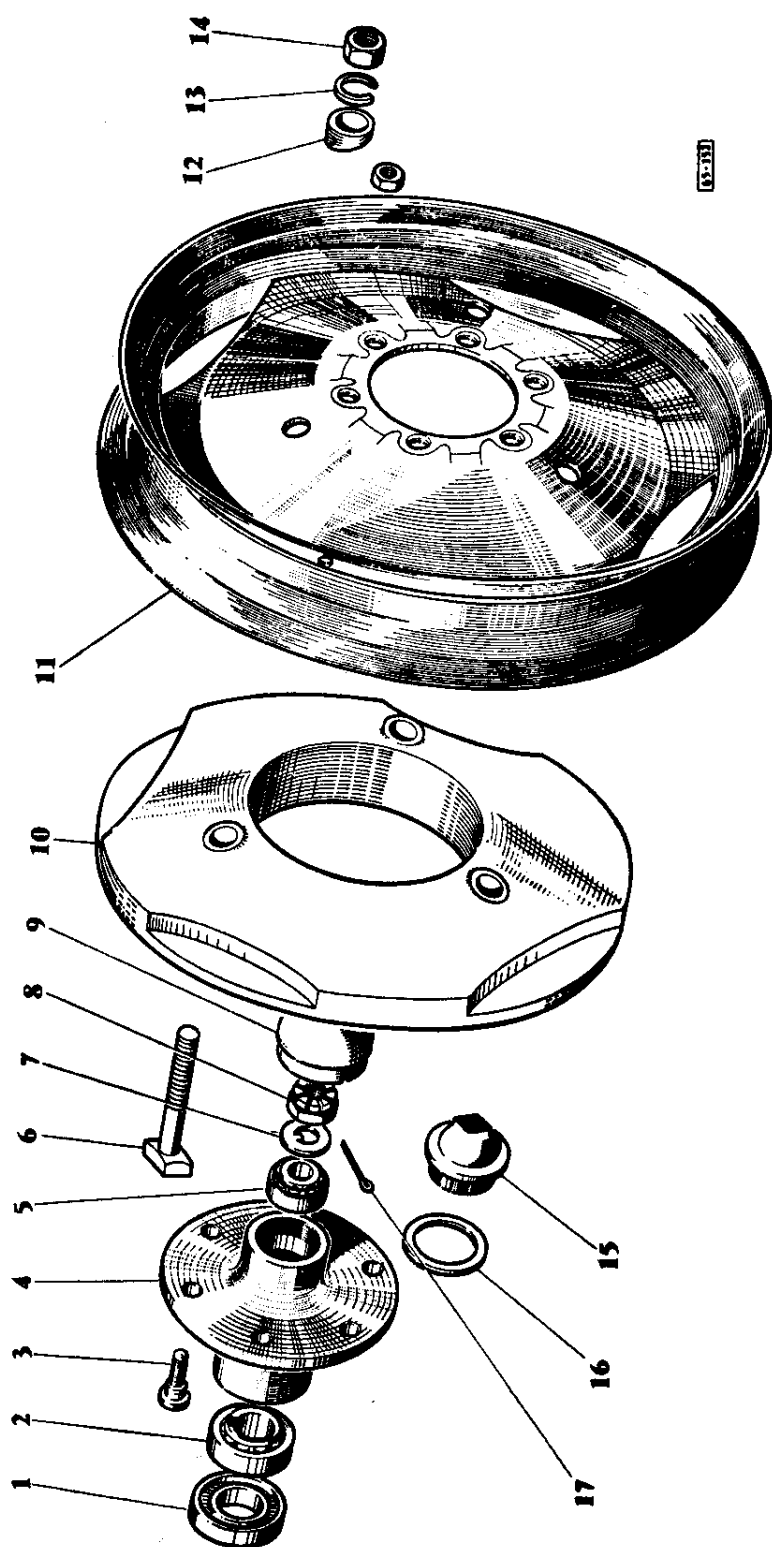
(B) ROUES AVANT
 (B) FRONT WHEEL
 (B) VORDERRAD
 (B) RUOTE ANTERIORI

S.N.M.Y.



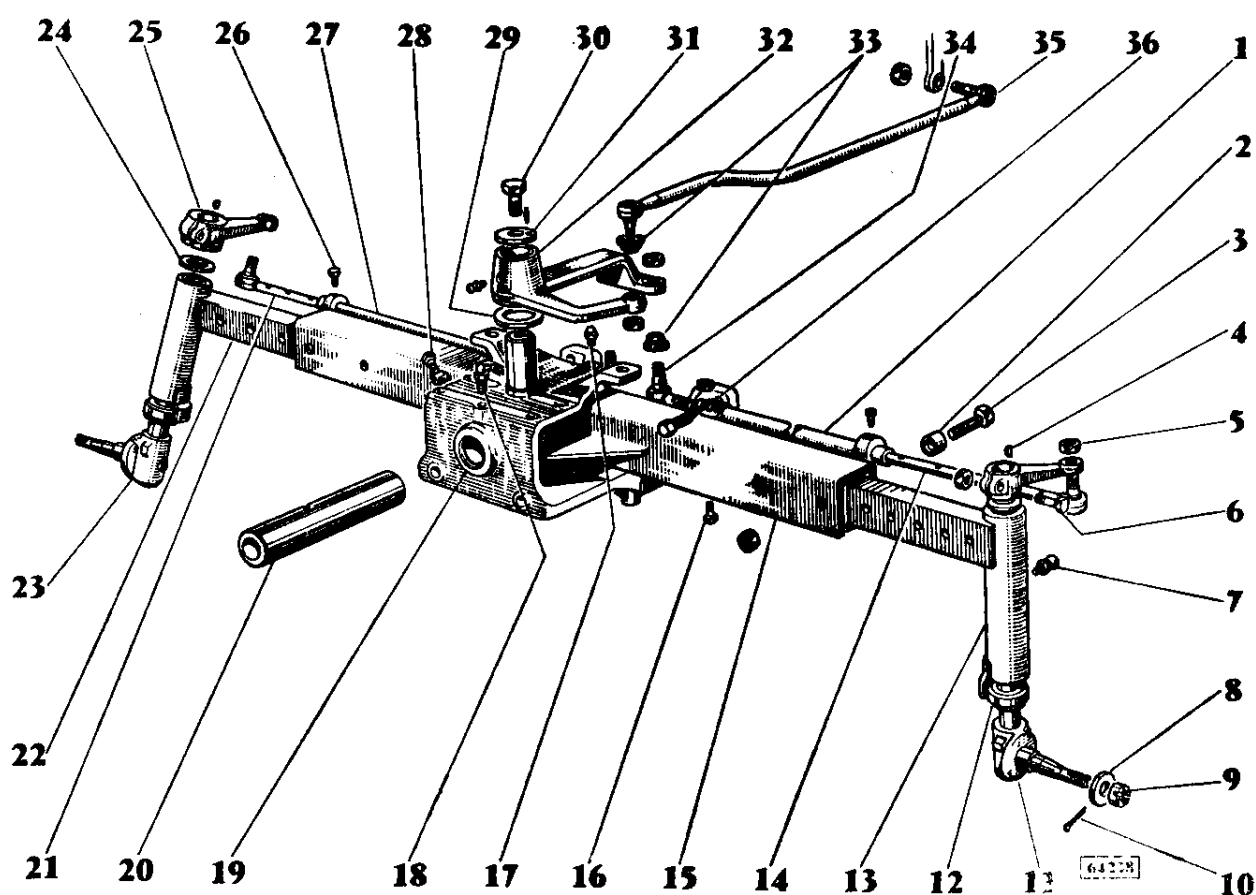
(B) ROUES AVANT
 (B) FRONT WHEEL
 (B) VORDERRAD
 (B) RUOTE ANTERIORI

S.N.F.Y.



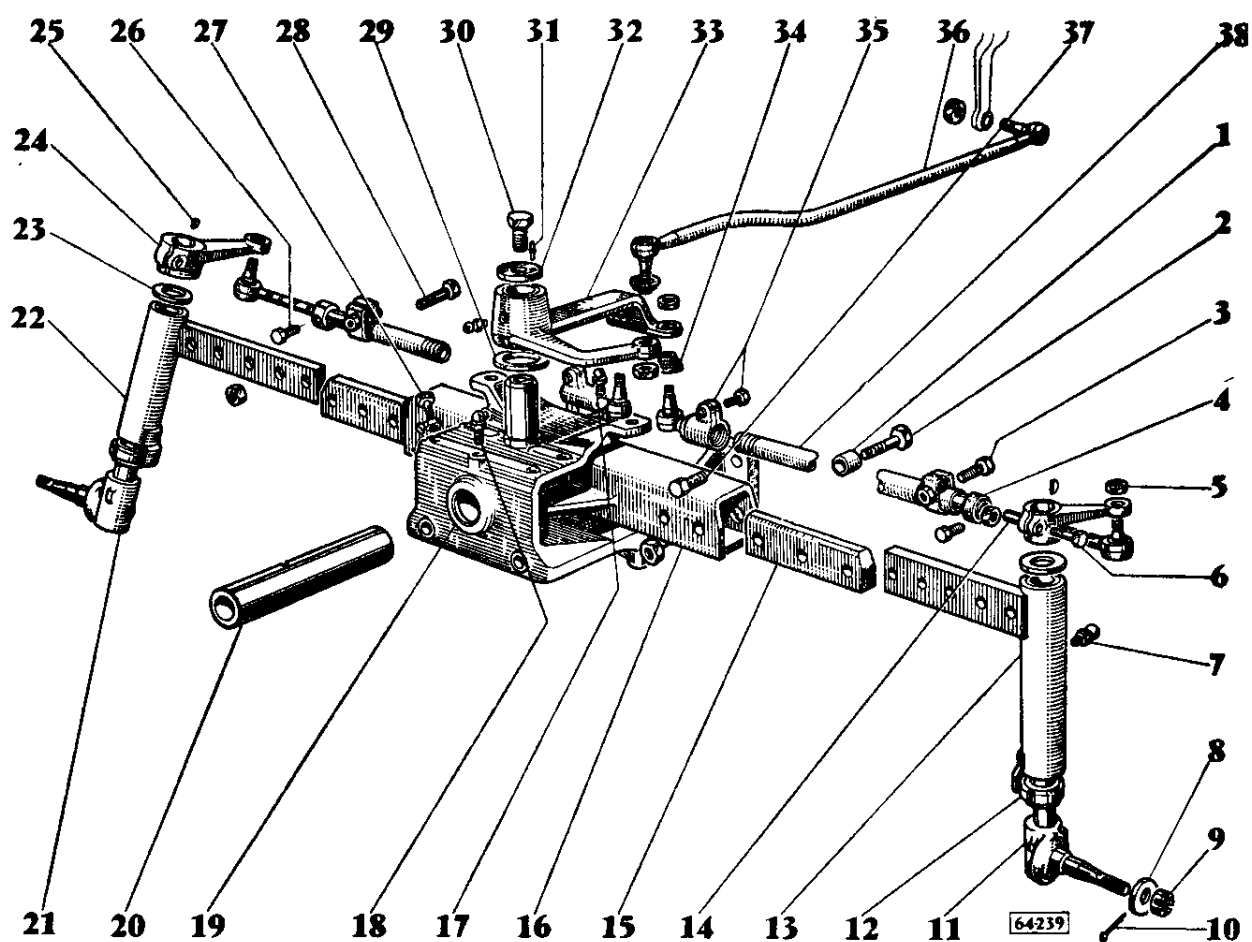
ESSIEU AVANT
 FRONT AXLE
 VORDERACHSE
 ASSALE ANTERIORE

S.N.M.Y., E.N.M.Y., C.N.M.Y., E.N.F.Y.
 → N° S.N.M.Y. 385 974 - S.N.F.Y. 422 533
 E.N.M.Y. 431 321 - C.N.M.Y. 446 714



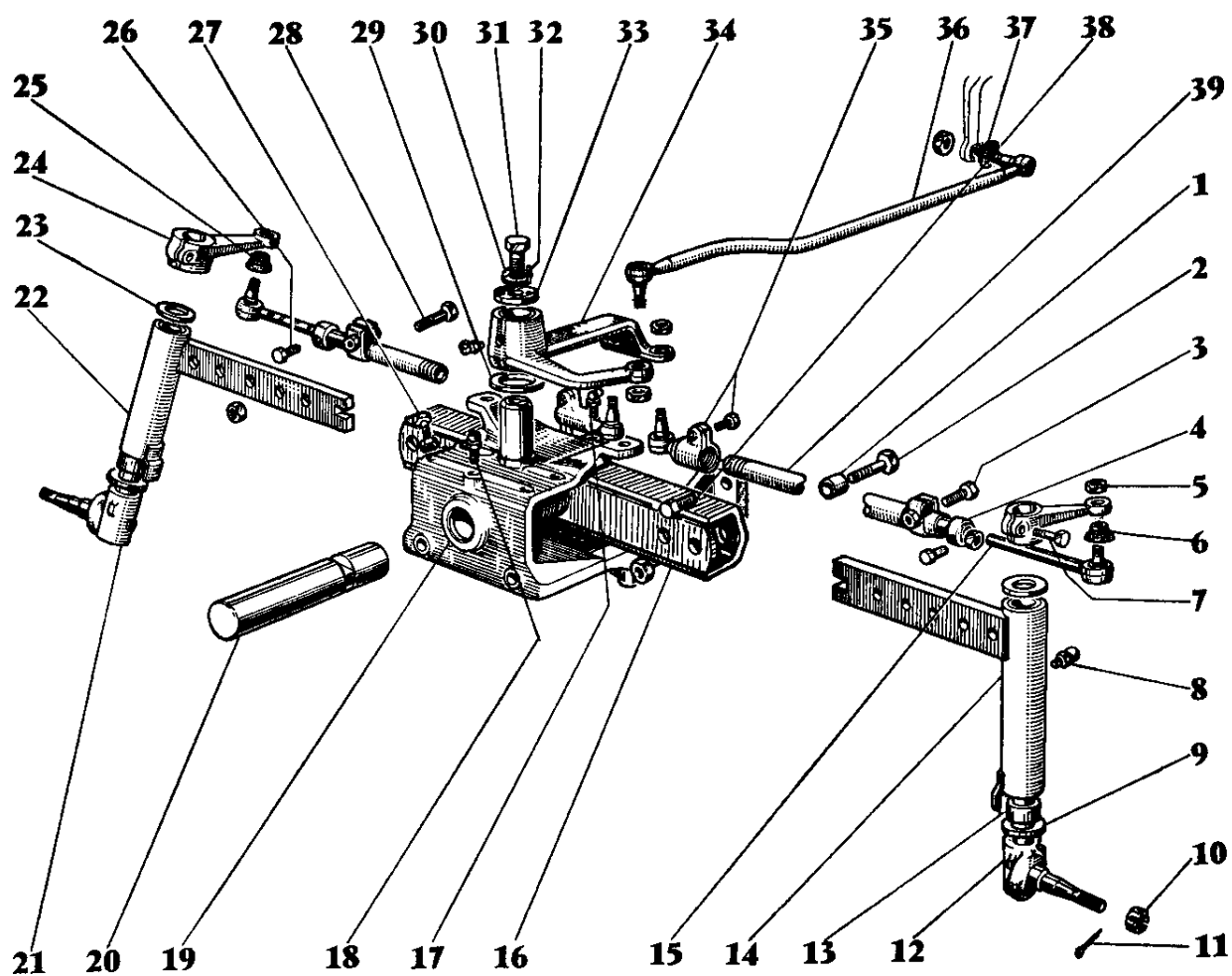
ESSIEU AVANT
FRONT AXLE
VORDERACHSE
BARRA ANTERIORE

V.N.M.Y. - → N° 438 881



ESSIEU AVANT
FRONT AXLE
VORDERACHSE
BARRA ANTERIORE

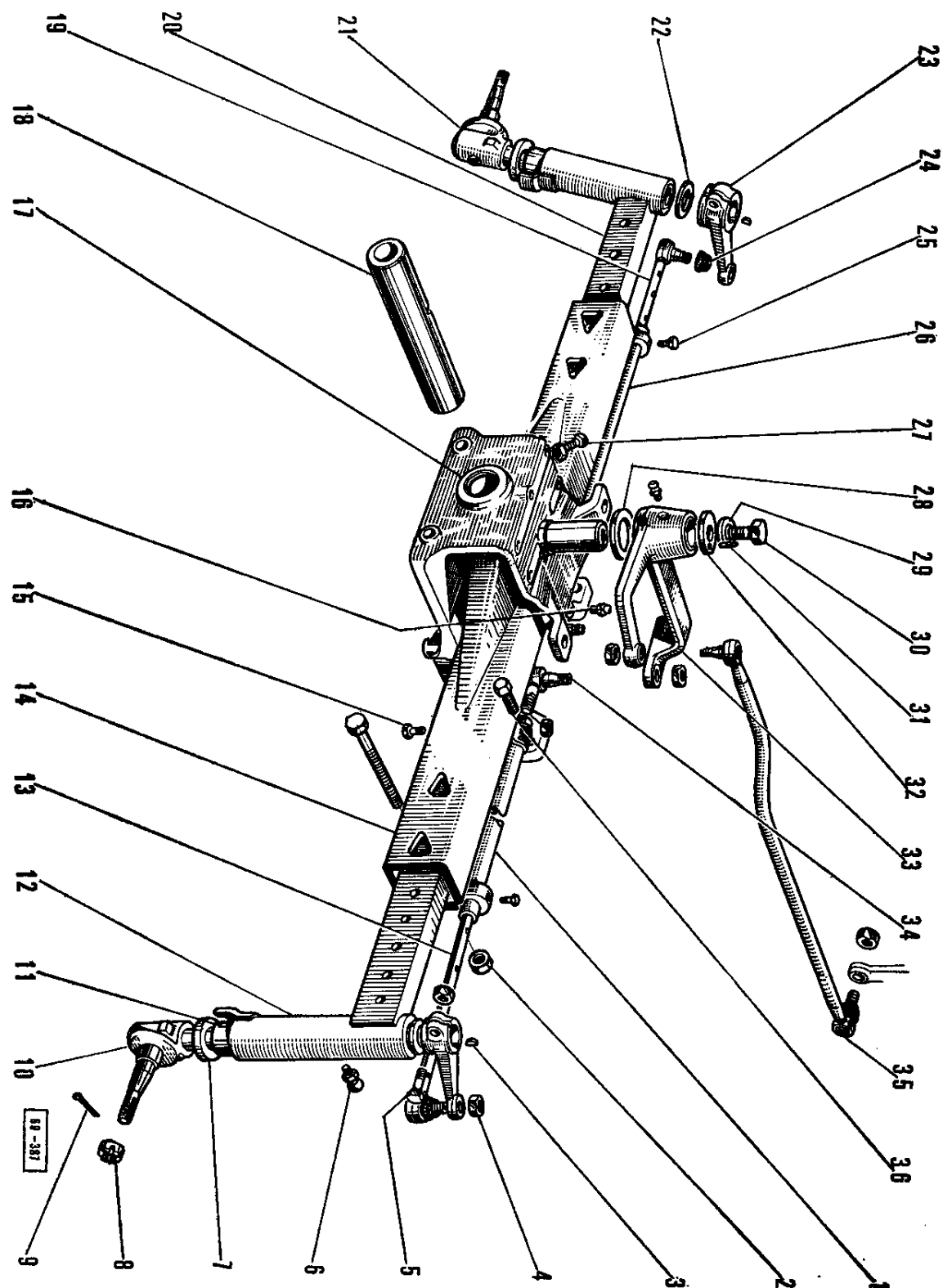
V.N.M.Y. - N° 438 882 →



67-118

ESSIEU AVANT
FRONT AXLE
VORDERACHSE
BARRA ANTERIORE

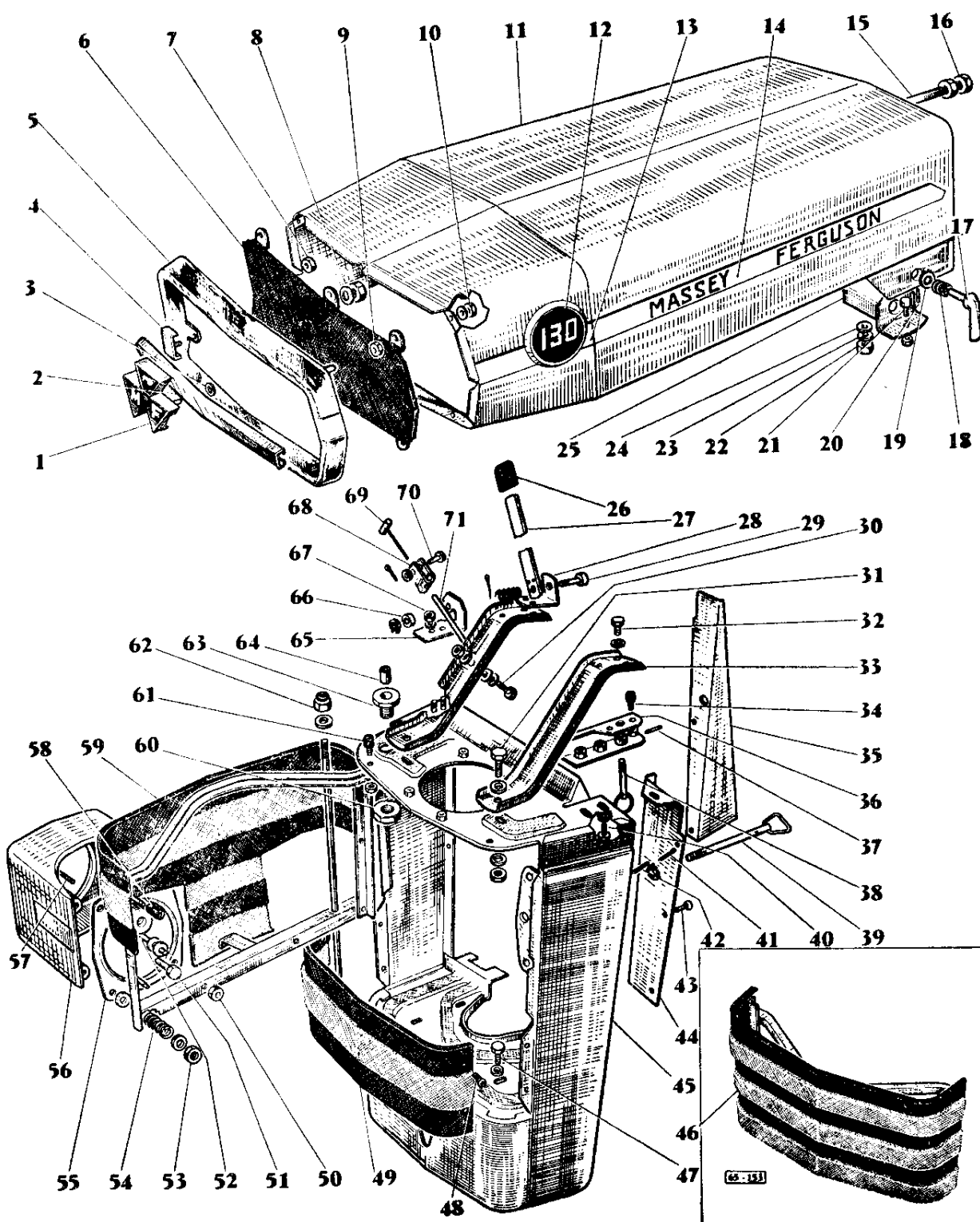
N° S.N.M.Y. 385 975 - S.N.F.Y. 422 534
E.N.M.Y. 431 322 - C.N.M.Y. 446 715 →



TRACTEURS 122 & 130

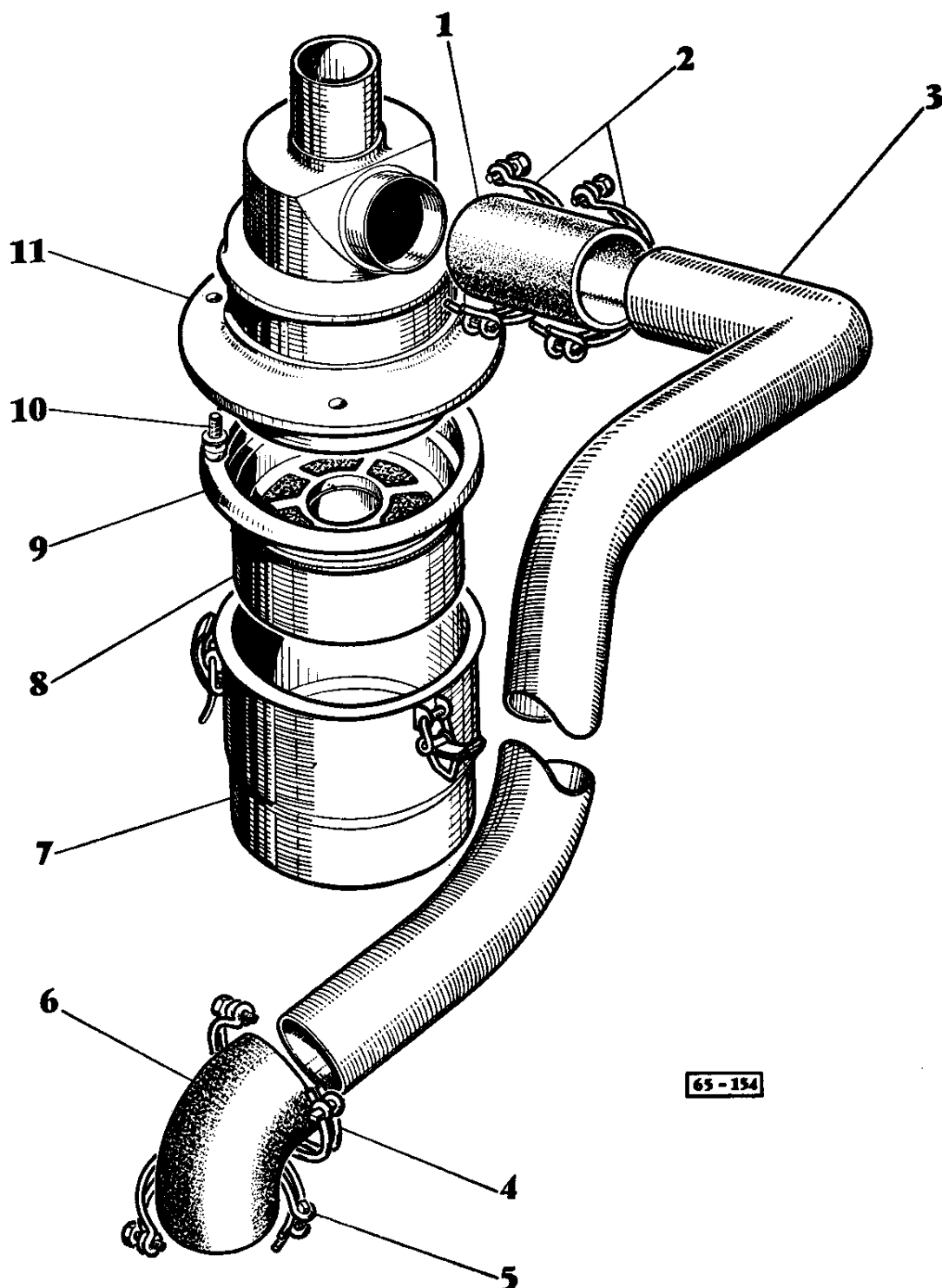
957 208 M4 - Emission 2 - 1/70

CARROSSERIE
HOOD
VERKLEIDUNG
CARROZZERIA



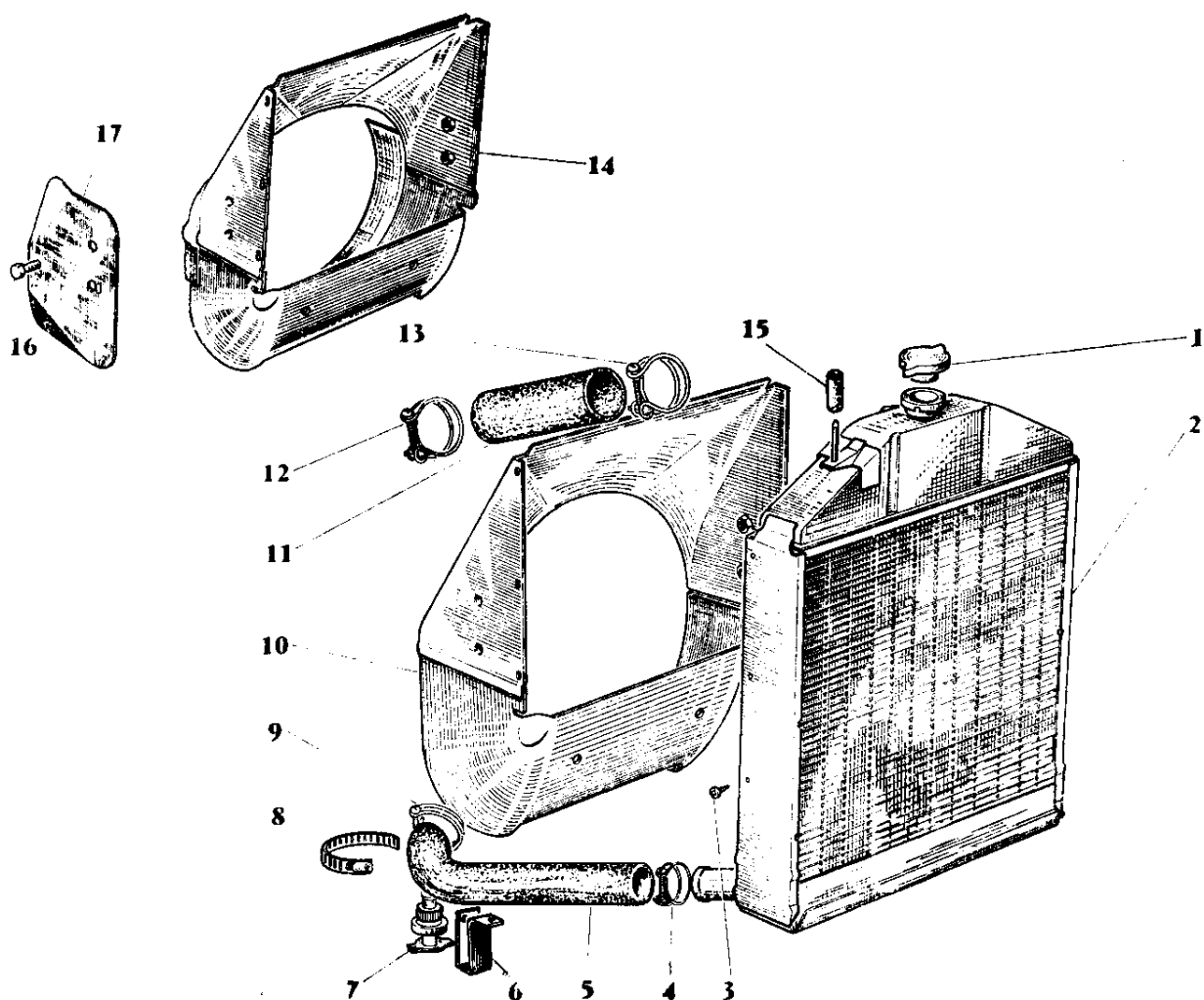
FILTRE A AIR
AIR CLEANER
LUFTFILTER
FILTRO ARIA

LAUTRETTE
PROUST



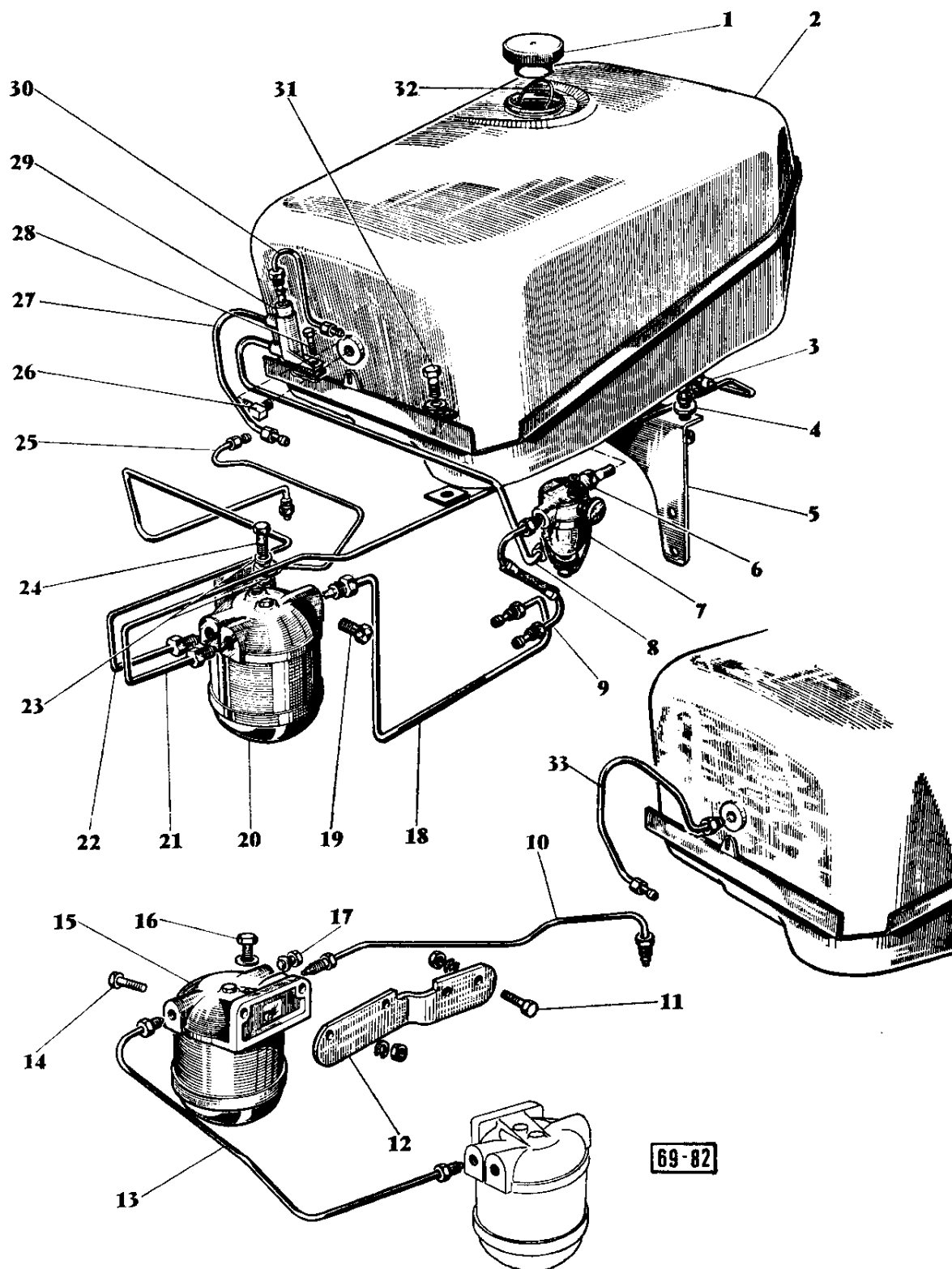
65-154

RADIATEUR D'EAU
COOLING SYSTEM
KUEHLER
RADIATORE D'ACQUA



72 393

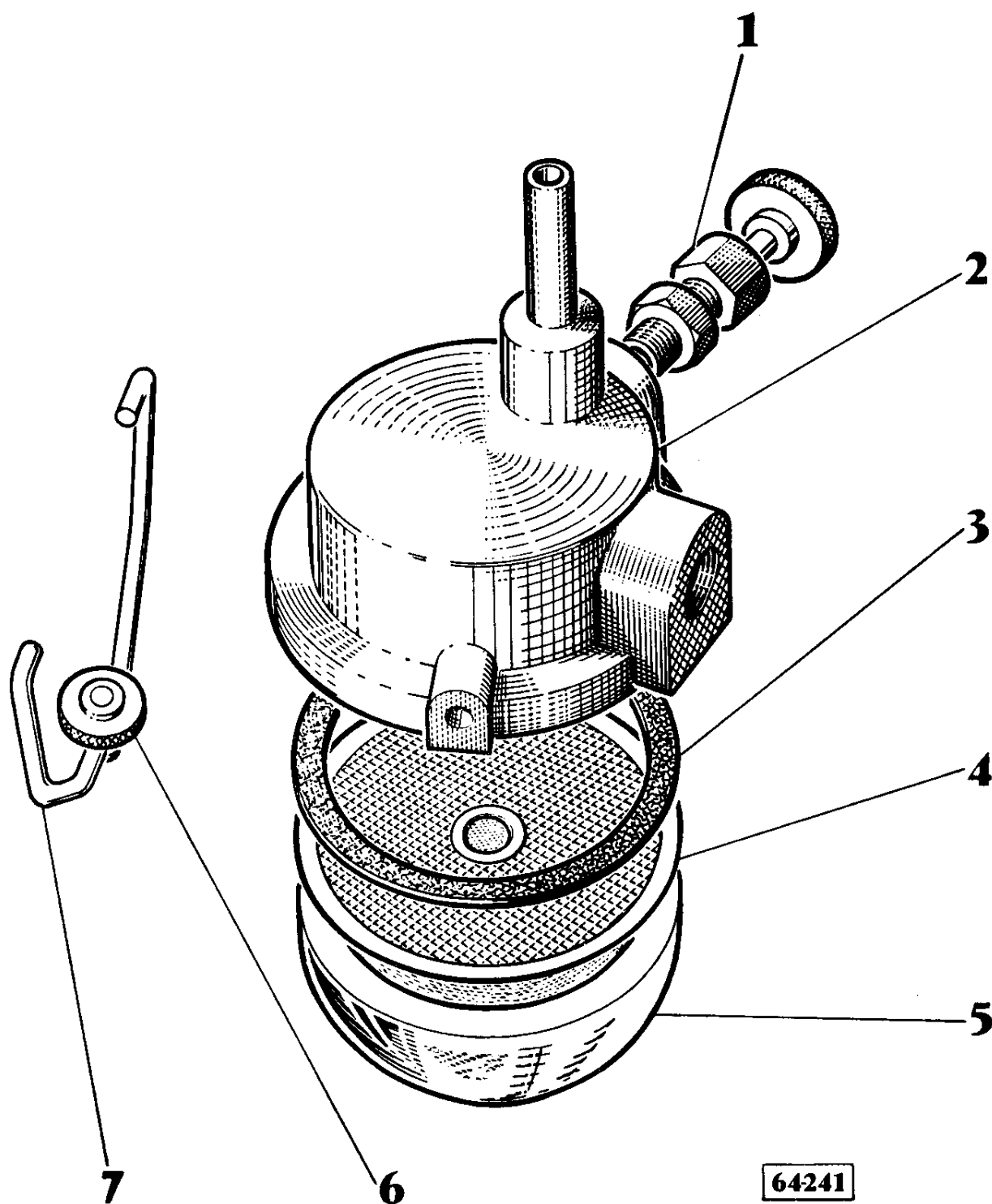
RÉSERVOIR ET TUYAUTERIES
TANK AND LINES
KRAFTSTOFFBEHALTER UND LEITUNGEN
SERBATOIO E TUBI



69-82

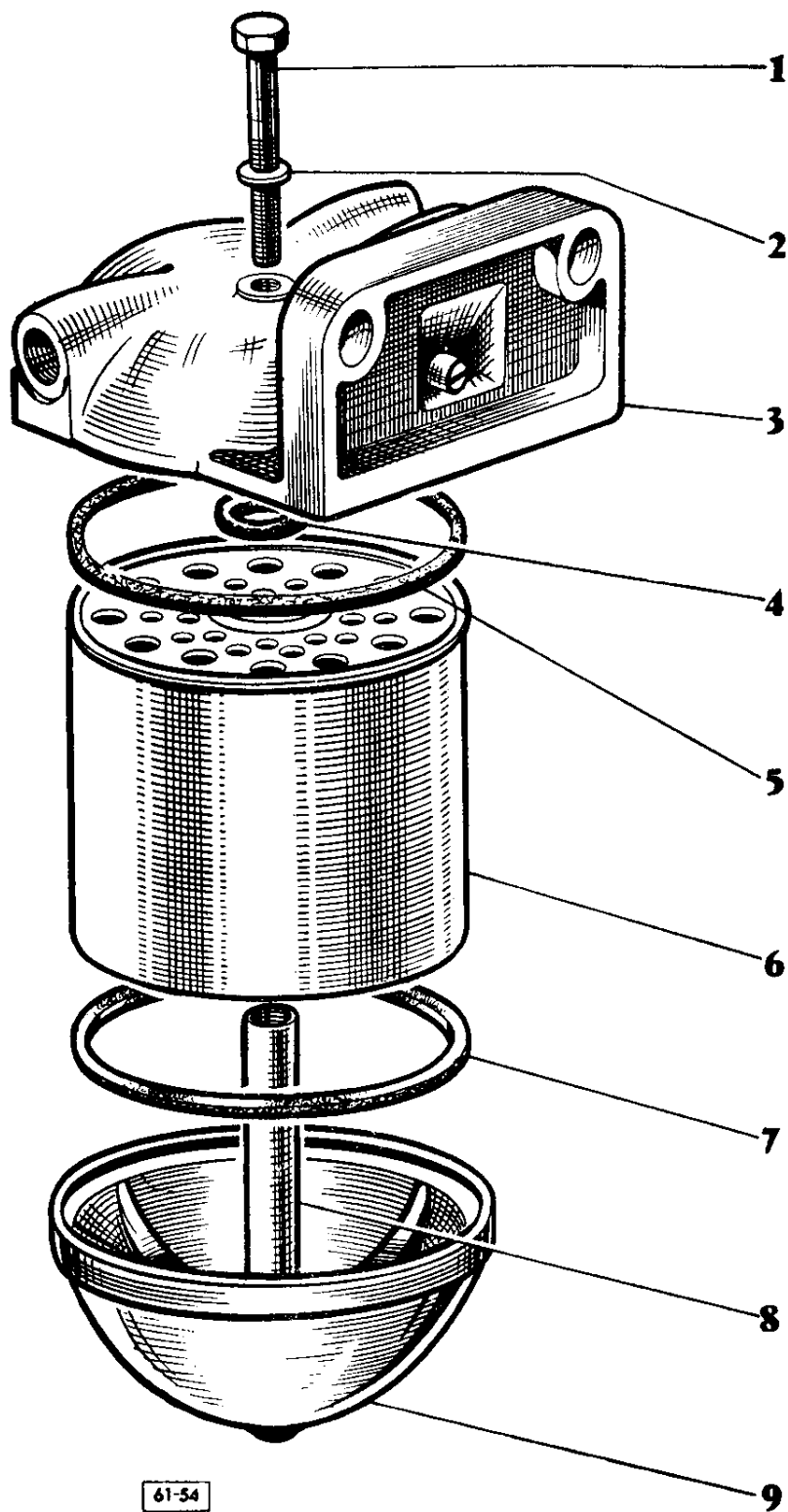
BOL DE DÉCANTATION
FUEL STRAINER
KRAFTSTOFFHAHN
FILTRO PURIFICAZIONE

967 517 M1



FILTRE A COMBUSTIBLE
FUEL FILTER
KRAFTSTOFFFILTER
FILTRO COMBUSTIBILE

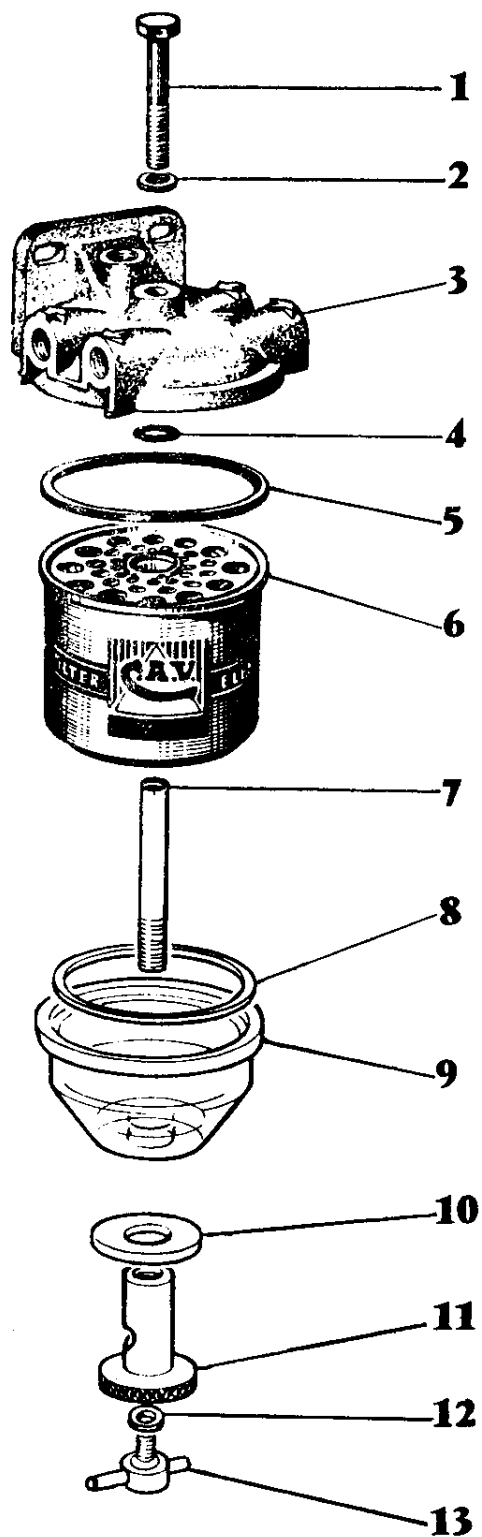
890 976 M91



61-54

FILTRE A COMBUSTIBLE
FUEL FILTER
KRAFTSTOFFFILTER
FILTRO COMBUSTIBILE

960 748 M92



69-87

**ÉCHAPPEMENT
EXHAUST
AUSPUFF
MARMITTA**

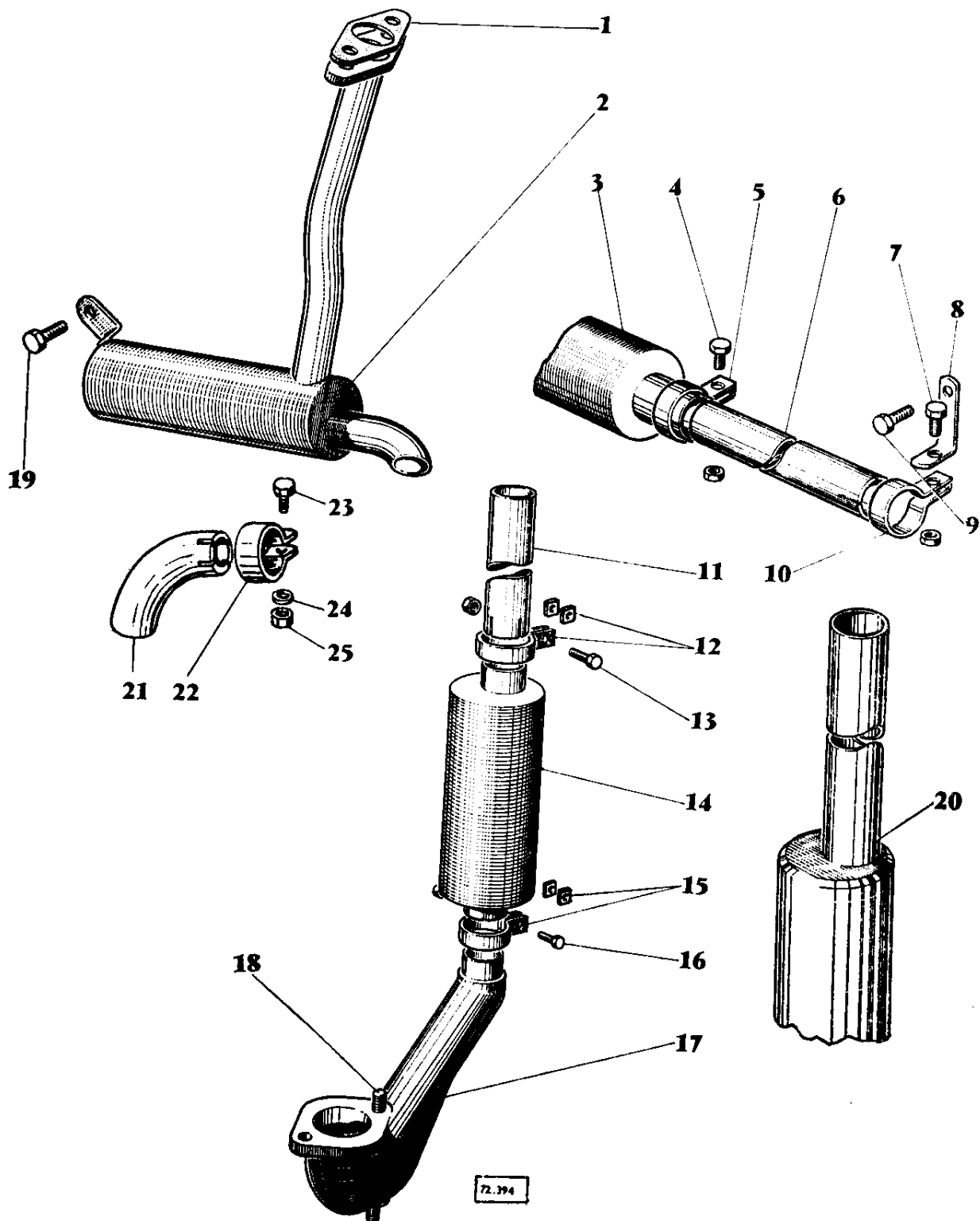
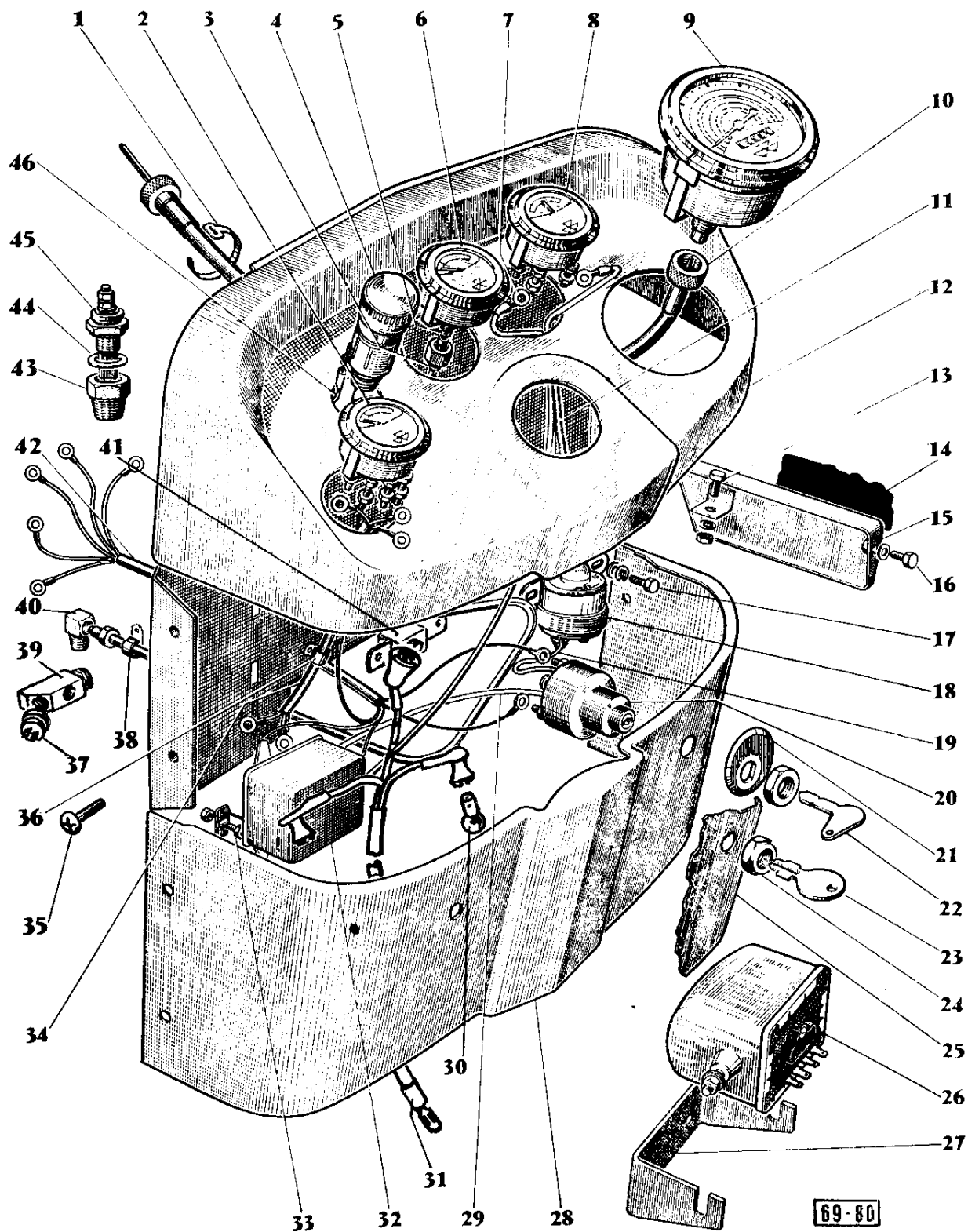


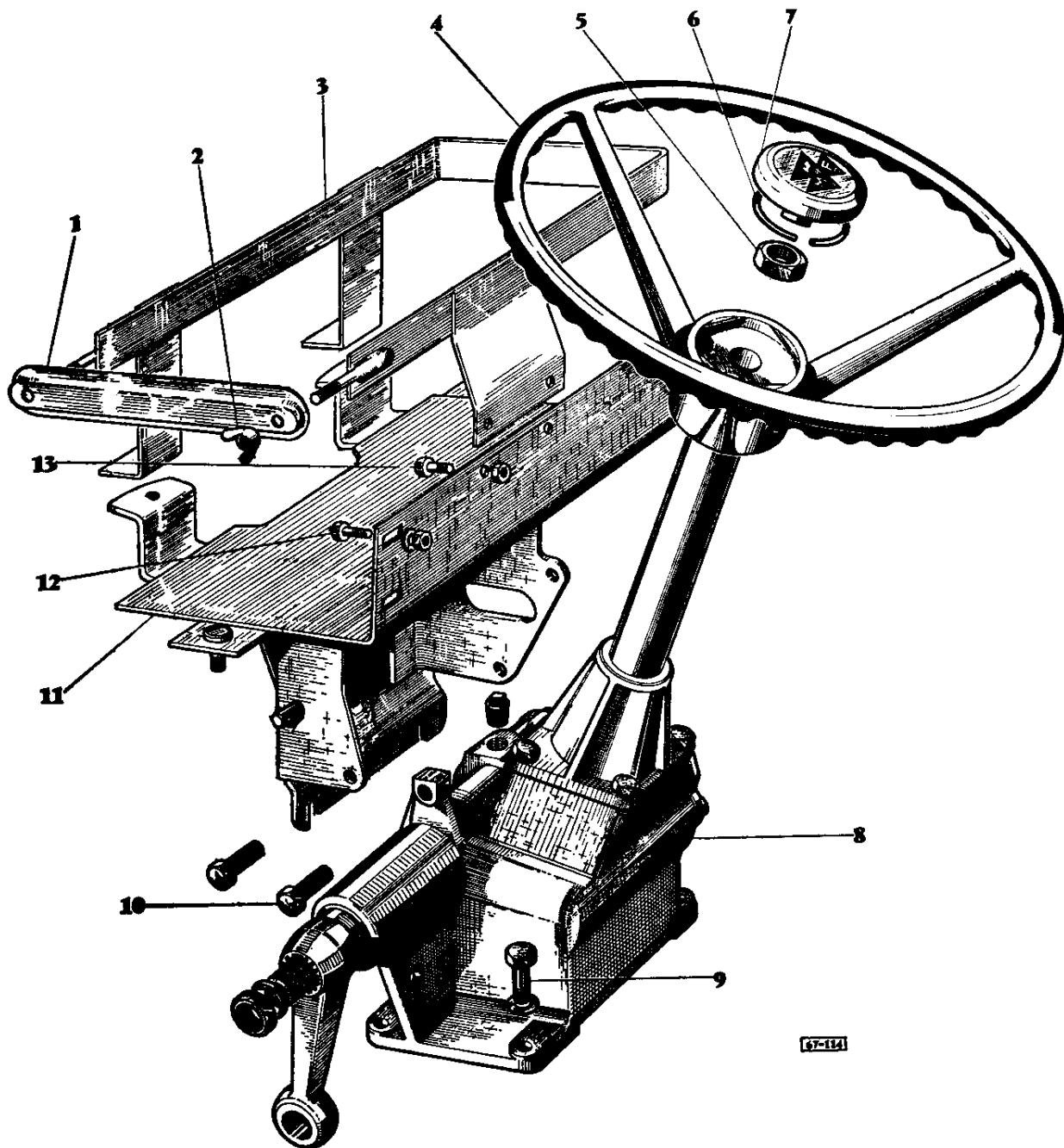
TABLEAU DE BORD
INSTRUMENT PANEL
SCHALBRETT
PANNELLO STRUMENTI



TRACTEURS 122 & 130

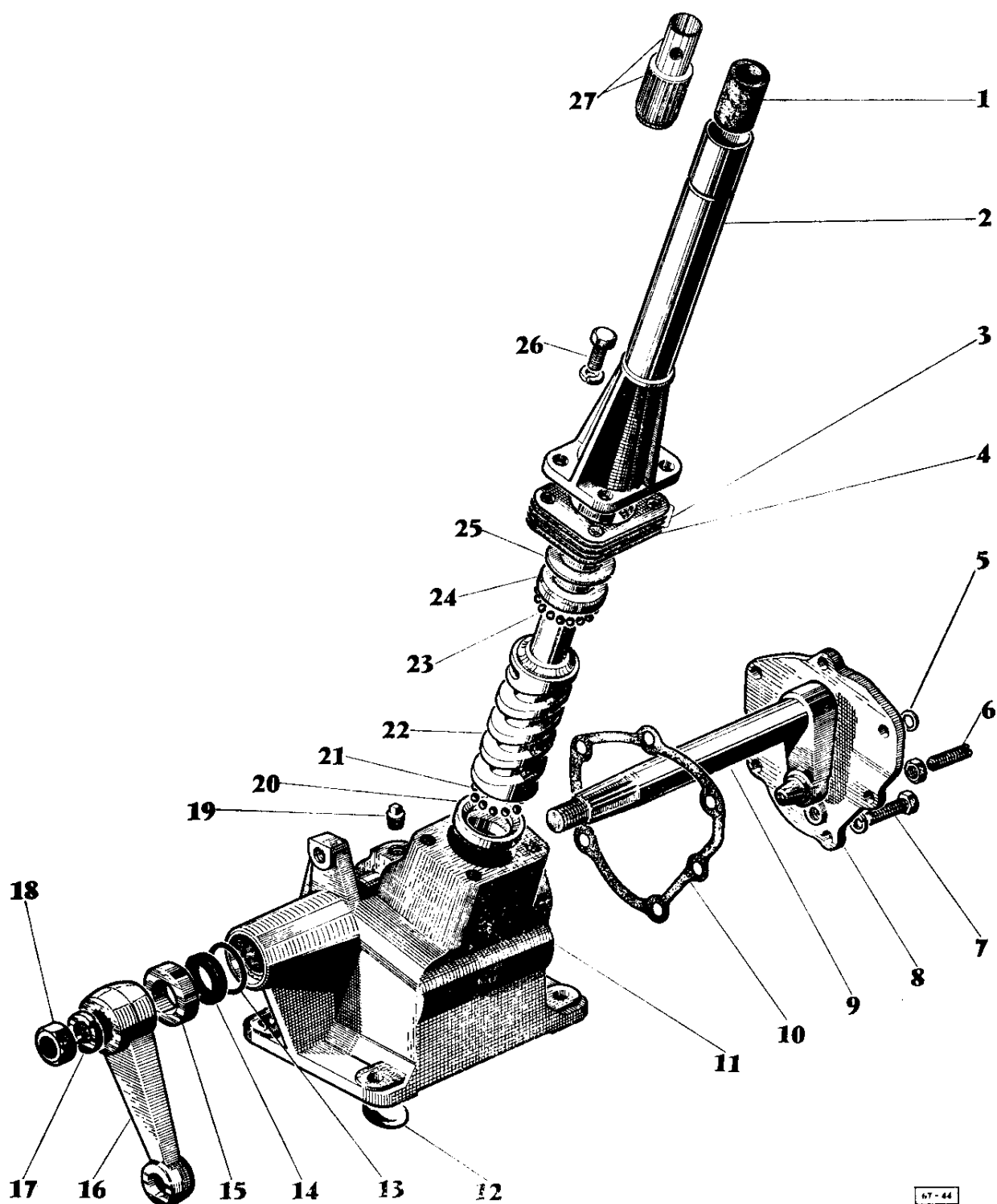
957 208 M4 - Emission 1 - IV/69

DIRECTION - SUPPORT DE BATTERIE
STEERING - BATTERY PLATFORM
LENKNUG - BATTERIETRAEGER
VOLANTE DI GUIDA - SUPPORTO BATTERIA



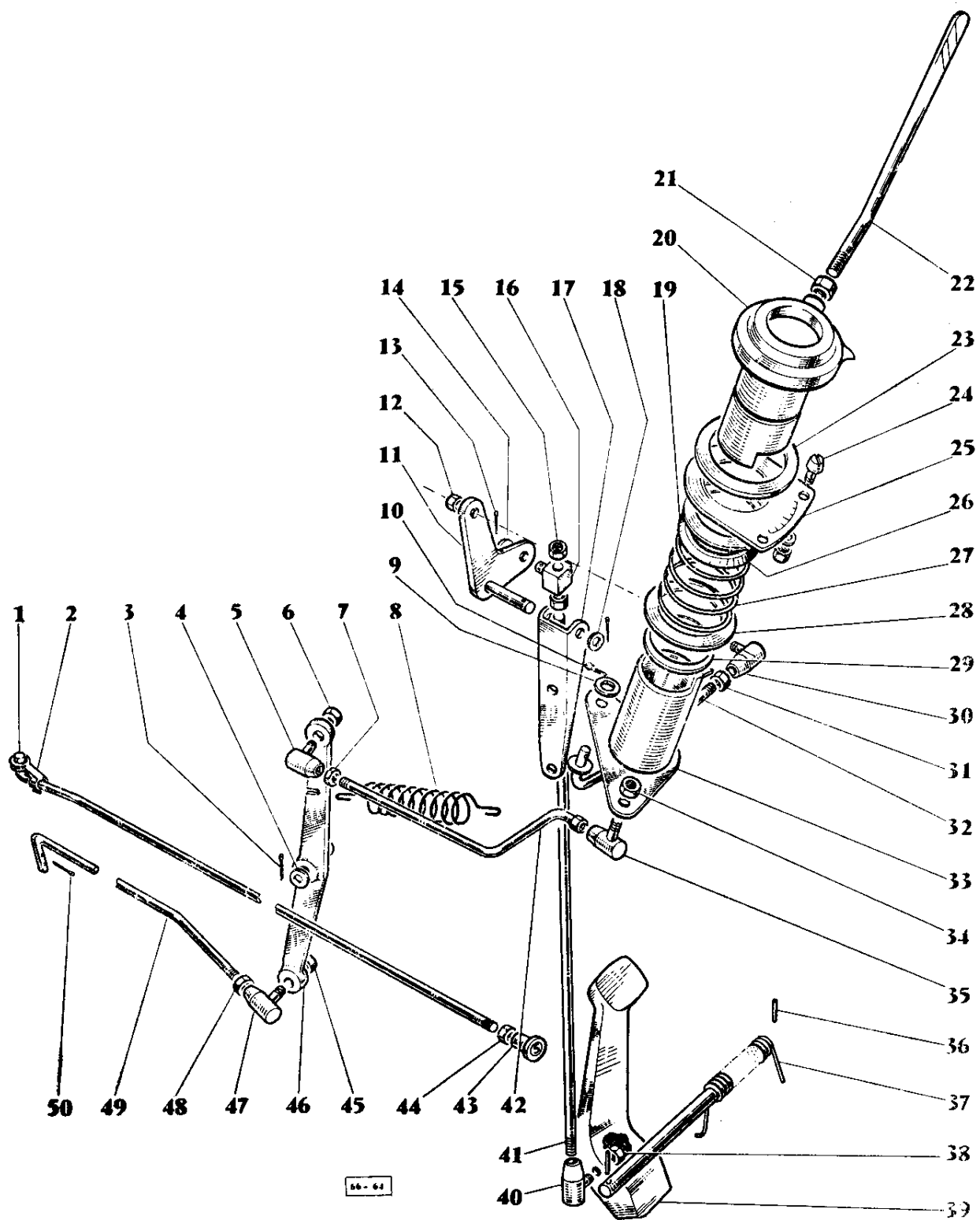
BOÎTIER DE DIRECTION
STEERING GEAR
LENKUNG
SCATOLA GUIDA

CAM GEARS



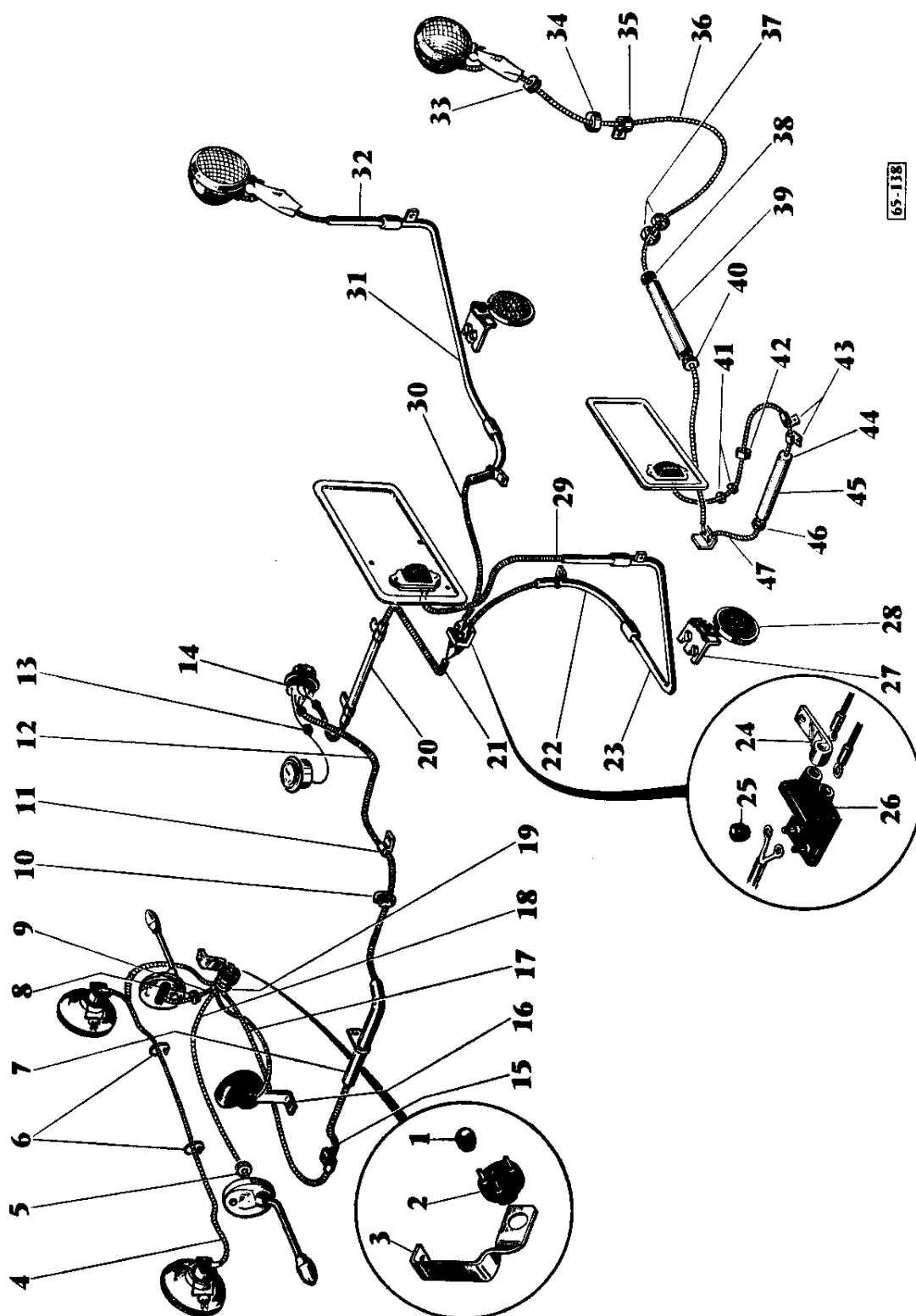
67-44

COMMANDE DES GAZ
THROTTLE CONTROLS
MOTORREGULIERUNG
COMANDO



ÉCLAIRAGE
LIGHTING EQUIPMENT
BELEUCHTUNG
IMPIANTO ELETTRICO FANALERIA

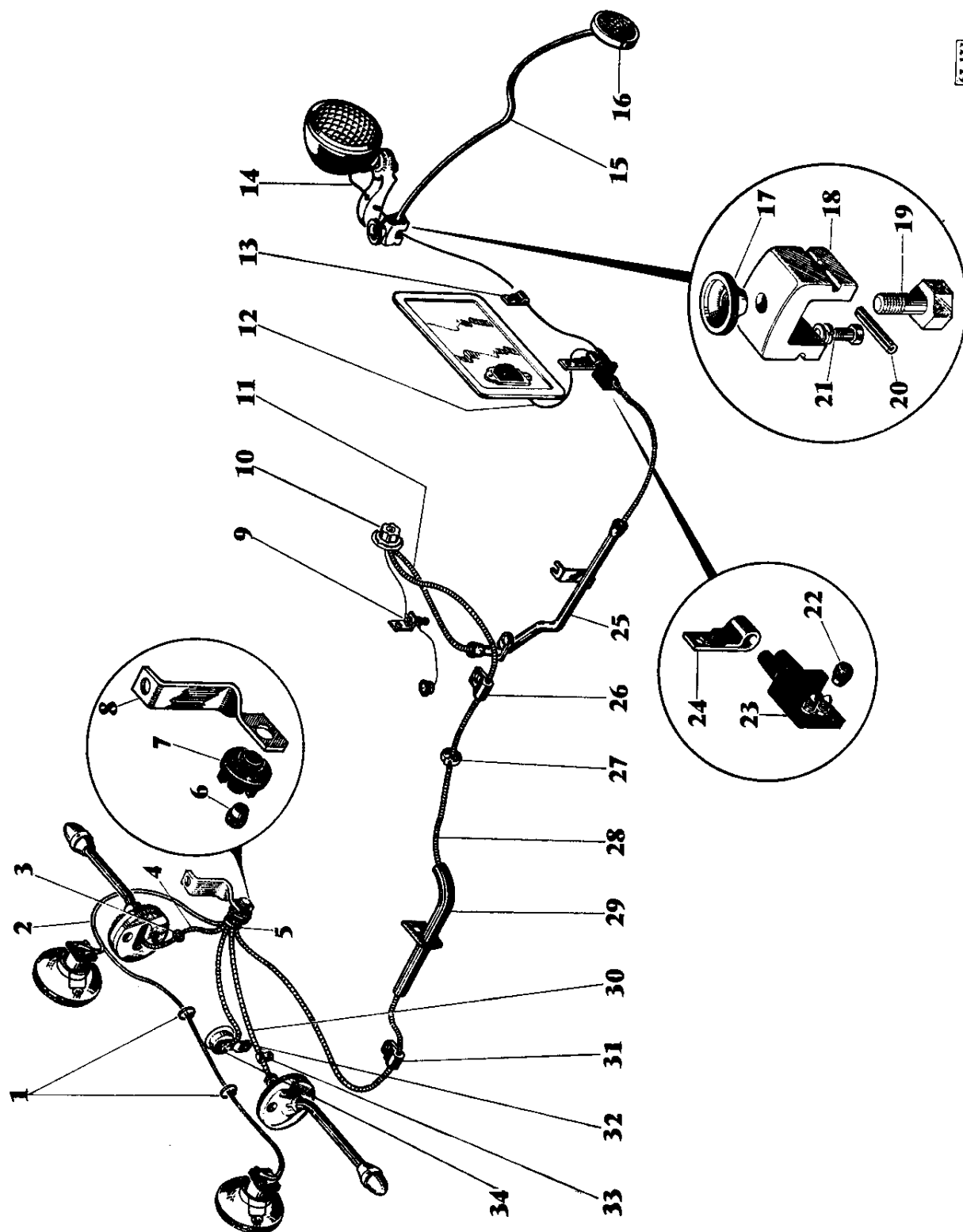
S.N.M.Y., S.N.F.Y.
E.N.M.Y., C.N.M.Y.



65-118

ECLAIRAGE
LIGHTING EQUIPMENT
BELEUCHTUNG
IMPIANTO ELETTRICO FANALERIA

V.N.M.Y. - → N° 438 881

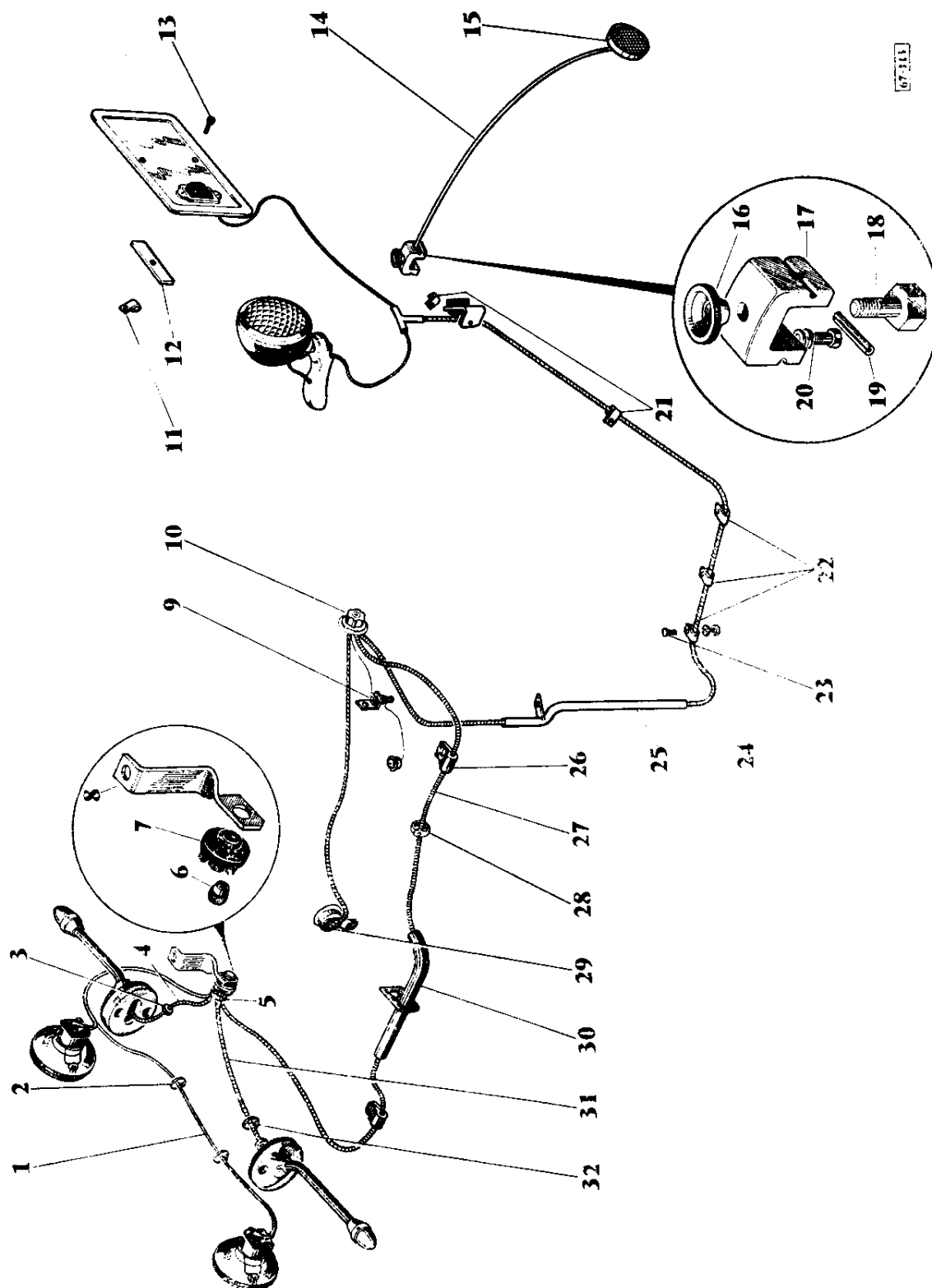


TRACTEURS 122 & 130

957 208 M4 - Emission 1 - IV/67

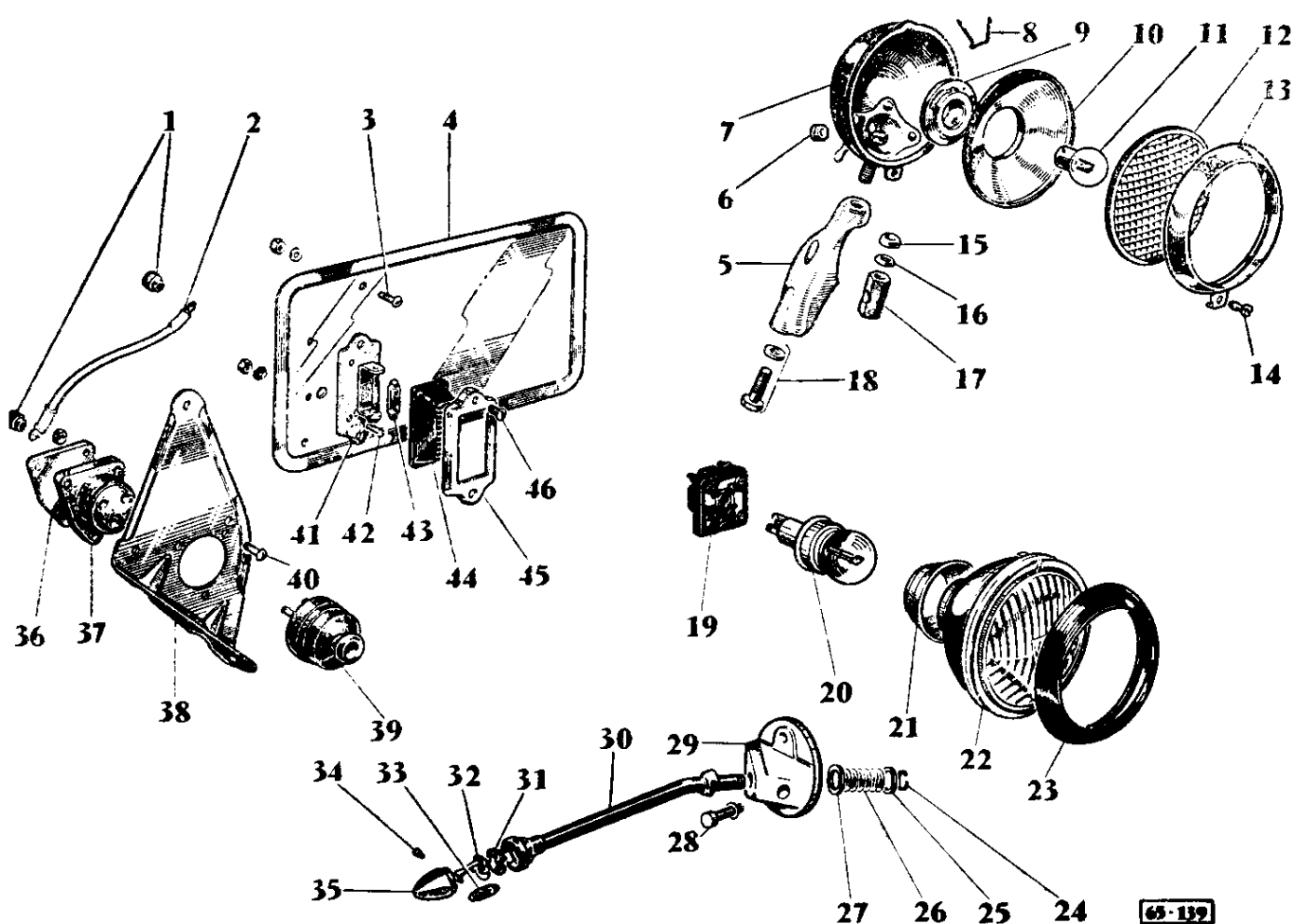
ECLAIRAGE
LIGHTING EQUIPMENT
BELEUCHTUNG
IMPIANTO ELETTRICO FANALERIA

V.N.M.Y. - N° 438 882 →



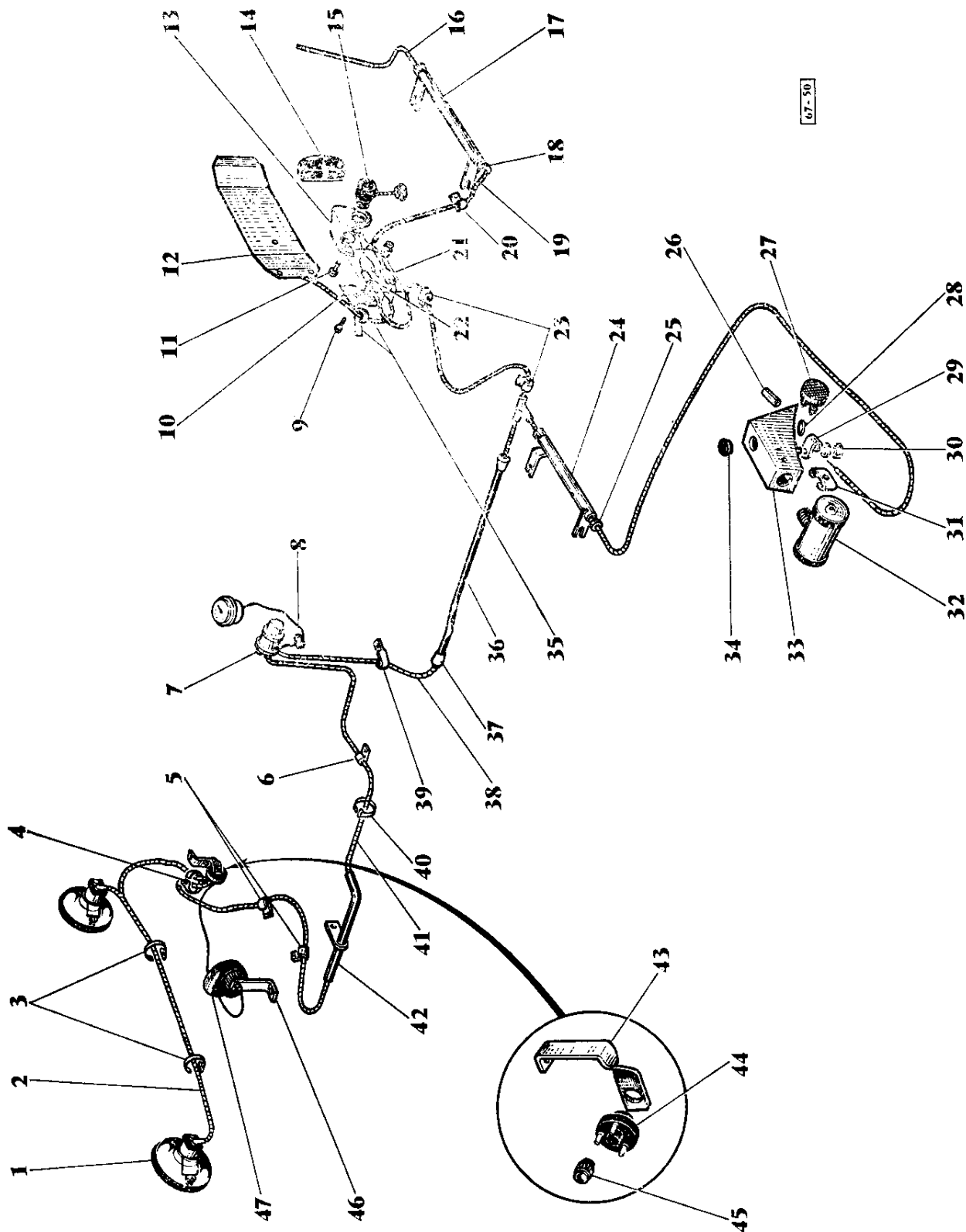
PHARES ET FEUX ROUGES - CIRCULATION A DROITE
 HEAD LAMPS AND TAIL LAMP - R.H. DRIVING
 SCHEINWERFER UND BLINKLEUCHTE - RECHTS VERKEHR
 FARI E LAMPADA ROSSA - TRAFFICO A DESTRA

V.N.M.Y. - → N° 438 881
 S.N.M.Y.
 C.N.M.Y.
 E.N.M.Y.



ECLAIRAGE - GRANDE-BRETAGNE
 LIGHTING EQUIPMENT - U.K.
 BELEUCHTUNG - GROSSBRITANIEN
 IMPIANTO ELETTRICO FANALERIA - INGHILTERRA

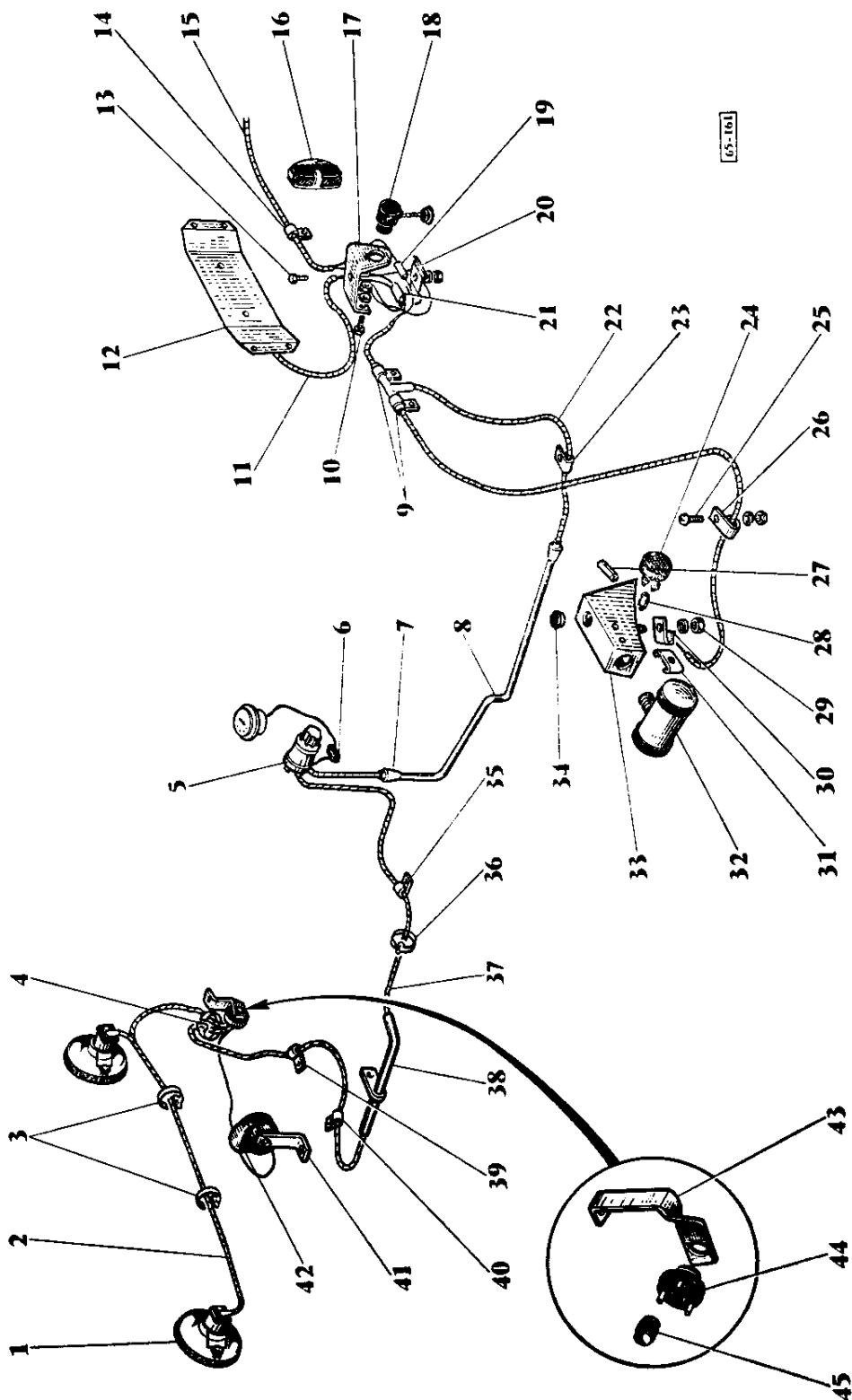
S.N.M.Y.



607-50

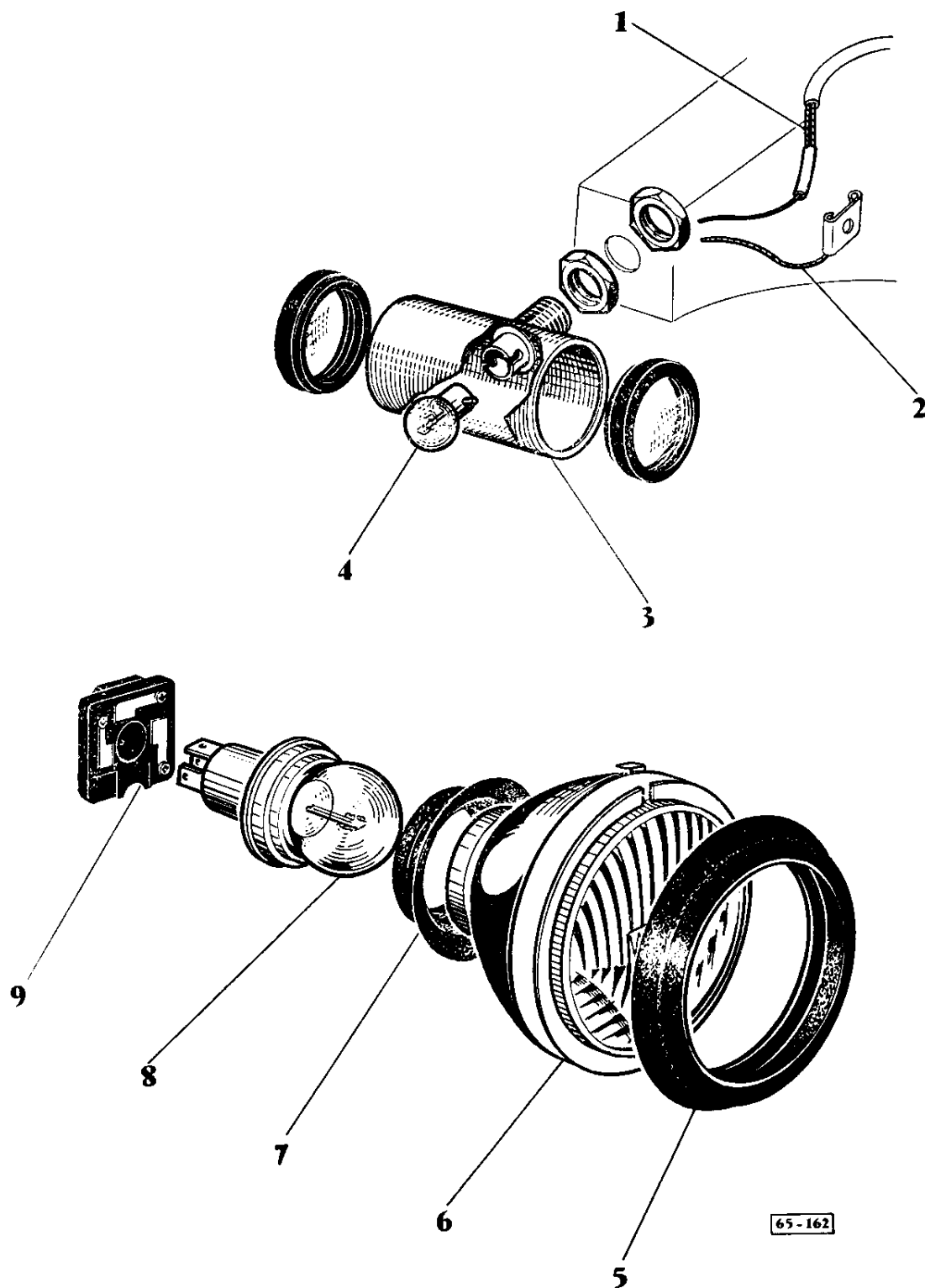
ECLAIRAGE - GRANDE-BRETAGNE
LIGHTING EQUIPMENT - U.K.
BELEUCHTUNG - GROSS BRITANIEN
IMPIANTO ELETTRICO FANALERIA - INGHILTERRA

V.N.M.Y.



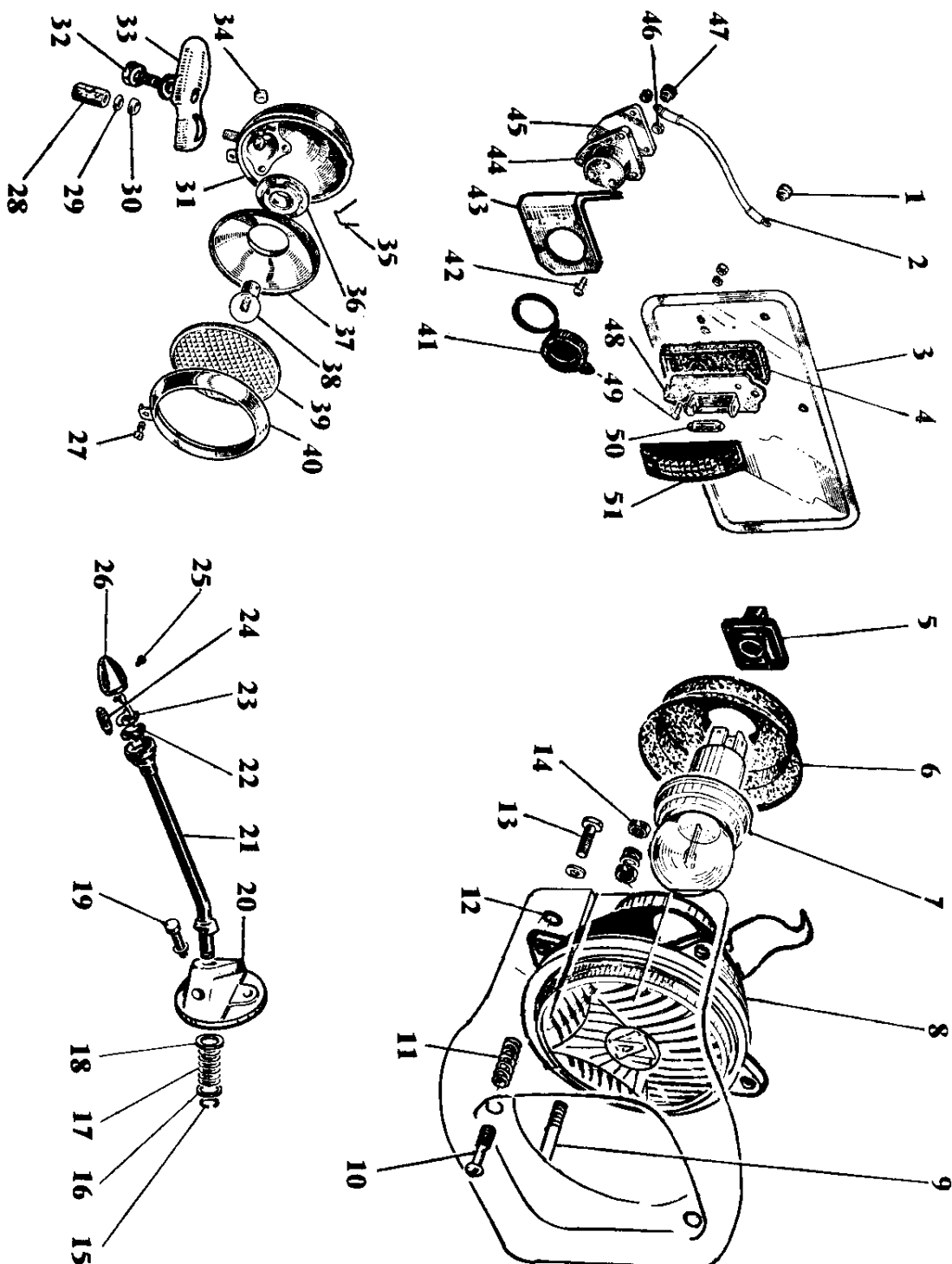
PHARES ET FEUX ROUGES - GRANDE-BRETAGNE
 HEAD LAMPS AND TAIL LAMP - U.K.
 SCHEINWERFER UNF BLINKLEUCHTE - GROSSBRITANIEN
 FARI E LAMPADA ROSSA - INGHILTERRA

S.N.M.Y., V.N.M.Y.



PHARES ET FEUX ROUGES
HEAD LAMPS AND TAIL LAMP
SCHEINWERFER UND BLINKLEUCHTE
FARI E LAMPADA ROSSA

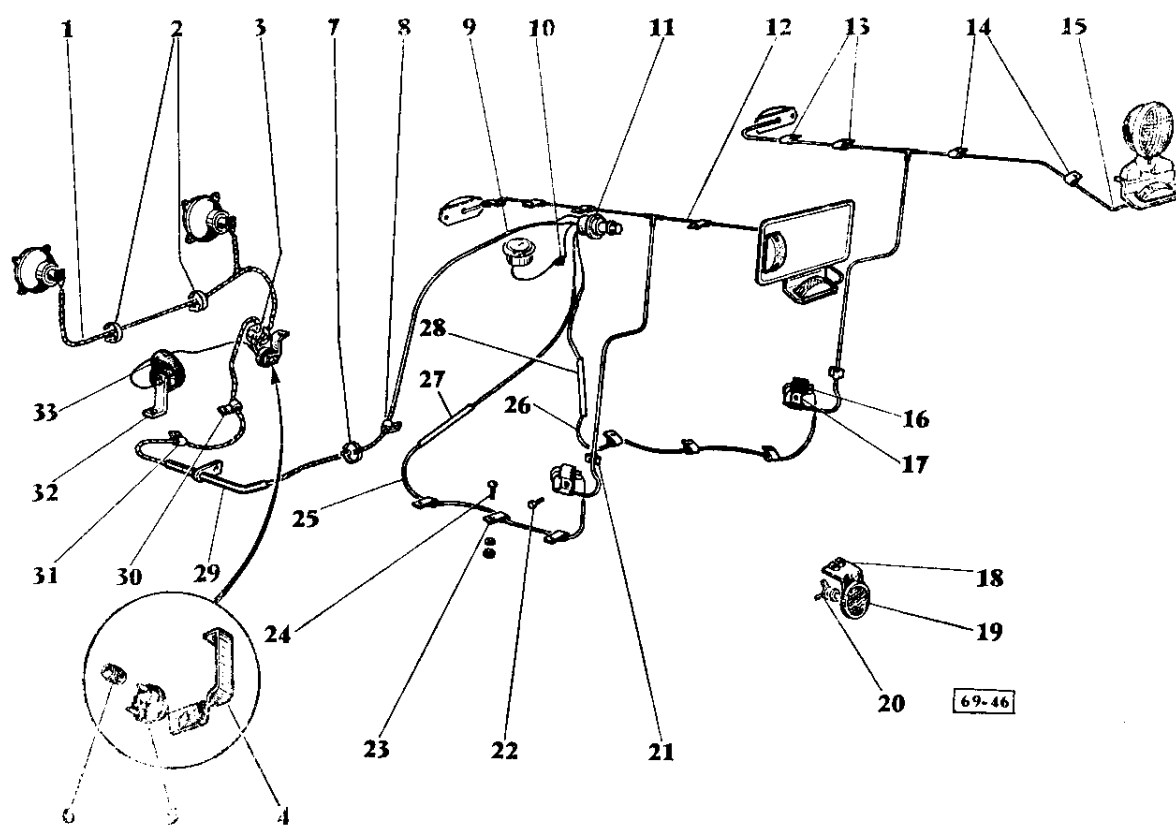
V.N.M.Y. - N° 438 882 →



67-104

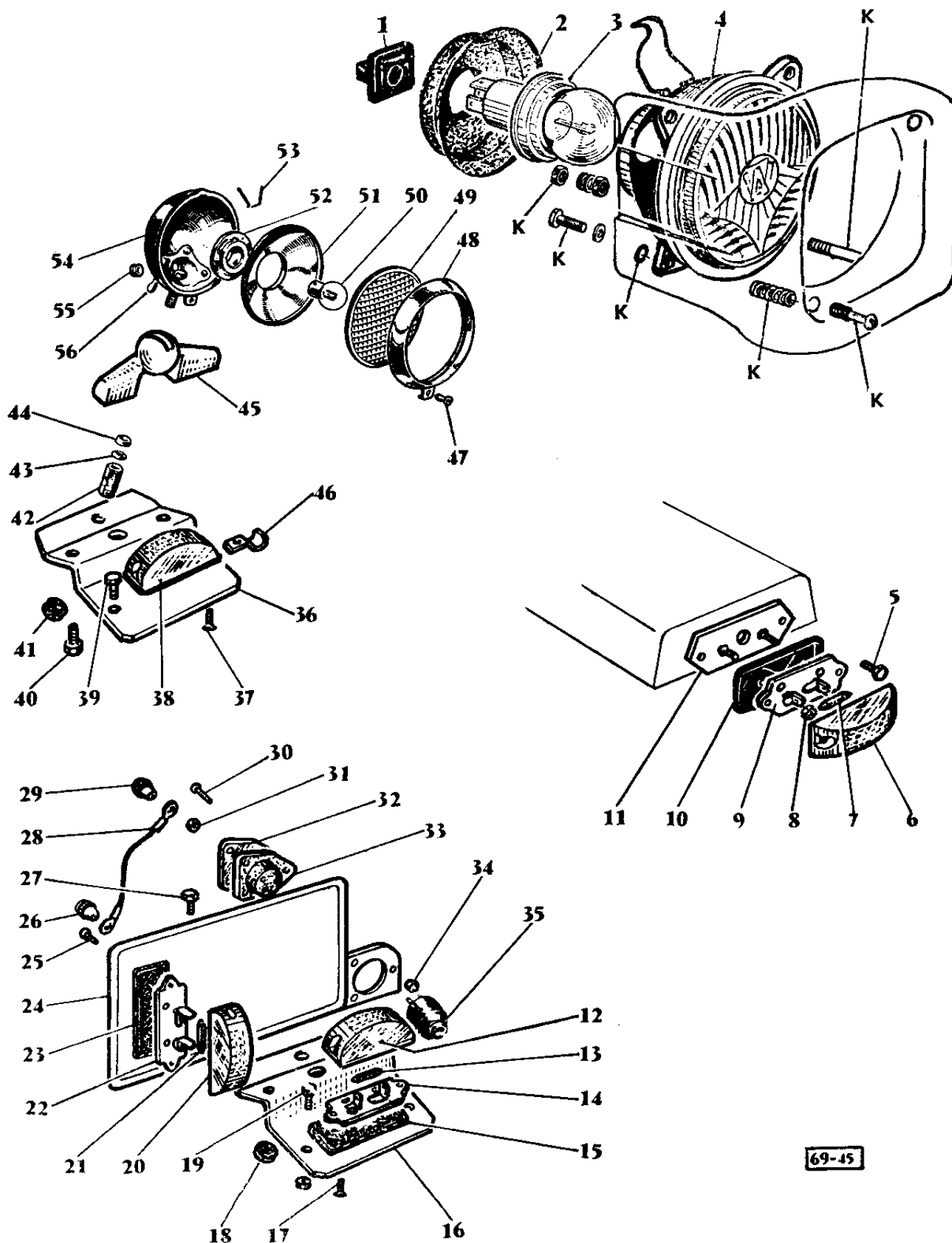
ÉCLAIRAGE, FRANCE - AILES PLATES
 LIGHTING, FRANCE - FLAT FENDERS
 BELEUCHTUNG, FRANKREICH - FLACHE KOTFLUEGEL
 IMPIANTO ELETTRICO FANALERIA. FRANCIA - PARAFANGHI PIATTI

S.N.M.Y.
 C.N.M.Y.
 S.N.F.Y.



PHARES ET FEUX ROUGES, FRANCE - AILES PLATES
 HEAD LAMPS AND TAIL LAMPS, FRANCE - PLAT FENDERS
 SCHEINWERFER UND BLINKLEUCHTE FRANKREICH - FLACHE KOTFLUEGEL
 FARI E LAMPADA ROSSA, FRANCIA - PARAFANGHI PIATTI

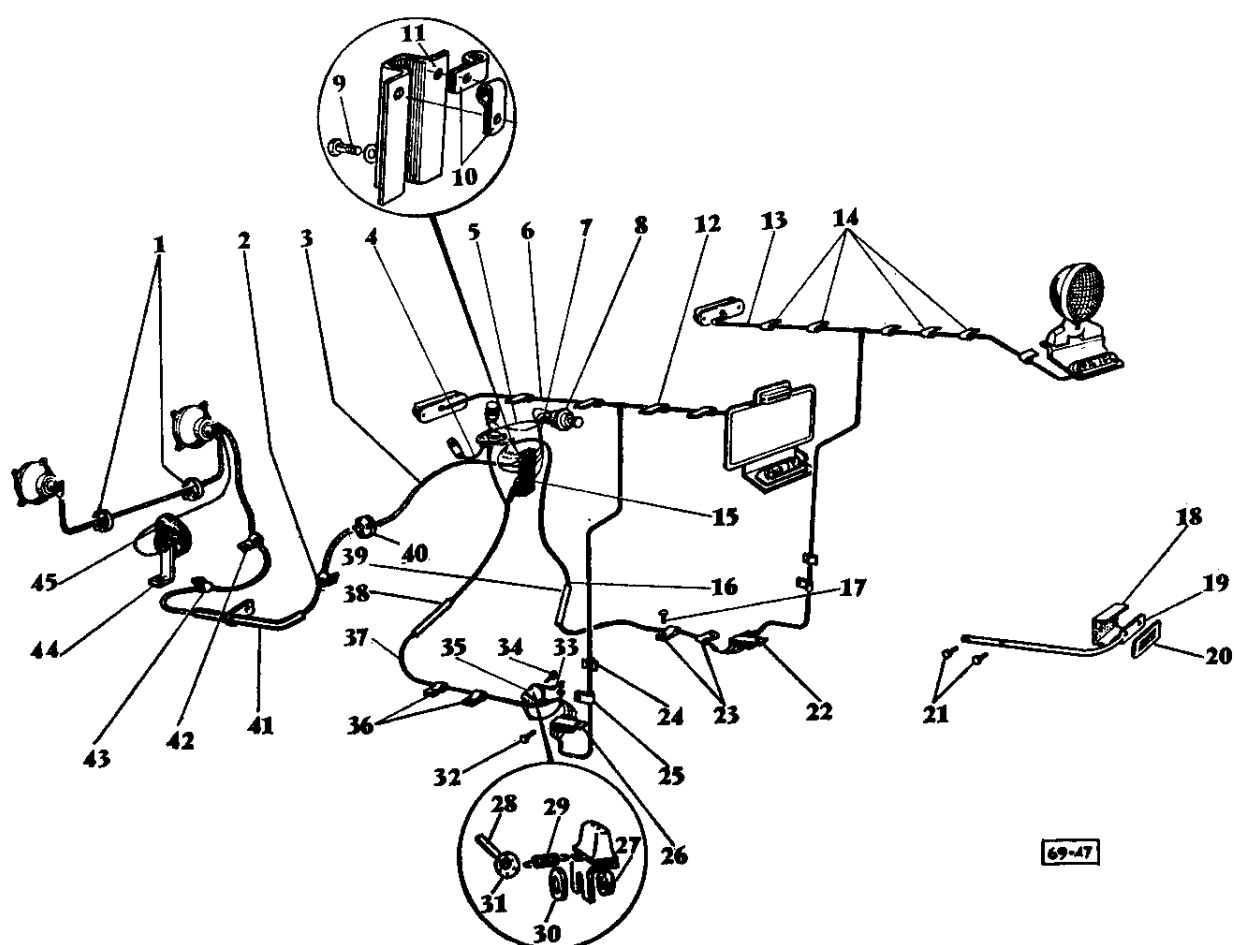
S.N.M.Y.
 C.N.M.Y.
 S.N.F.Y.



69-45

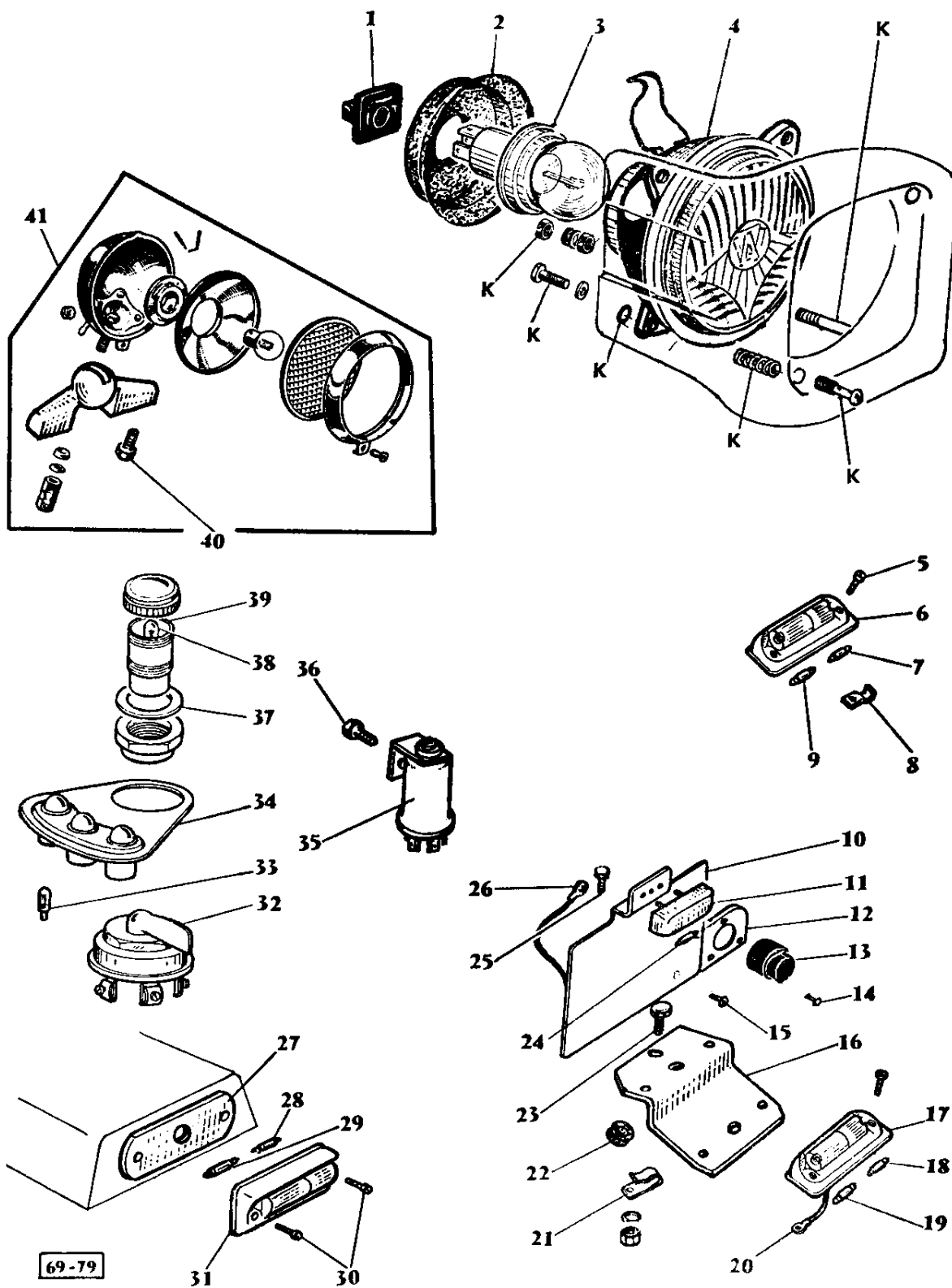
ÉCLAIRAGE, ALLEMAGNE - AILES PLATES
 LIGHTING, GERMANY - FLAT FENDERS
 BELEUCHTUNG, DEUTSCHLAND - FLACHE KOTFLUEGEL
 IMPIANTO ELETTRICO FANALERIA, GERMANIA - PARAFANGHI PIATTI

S.N.M.Y.
 C.N.M.Y.
 S.N.F.Y.



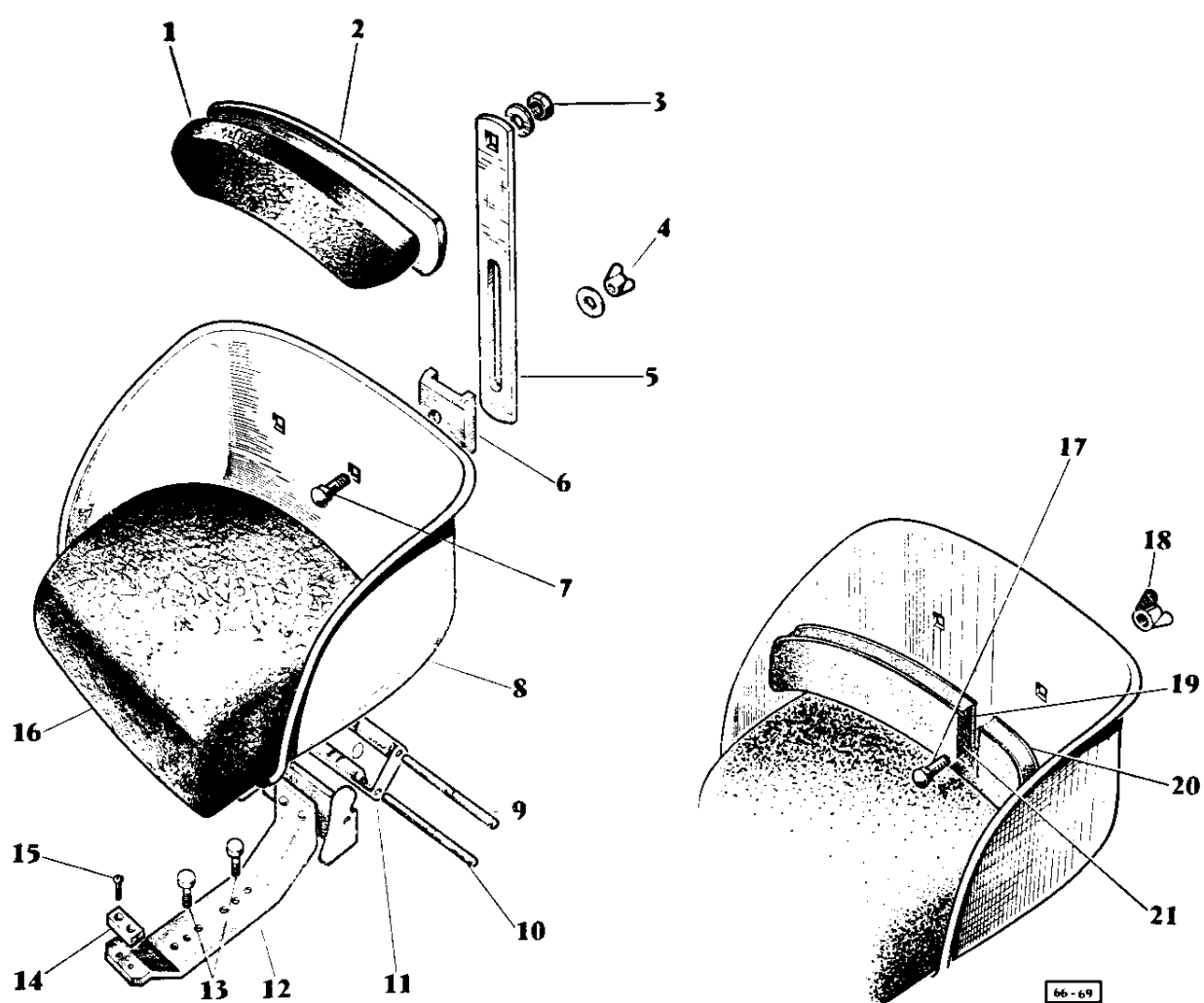
PHARES ET FEUX ROUGES, ALLEMAGNE - AILES PLATES
 HEAD LAMPS AND TAILS LAMPS, GERMANY - FLAT FENDERS
 SCHEINWERFER UND BLINKLEuchte, DEUTSCHLAND - FLACHE KOTFLUEGEL
 FARI E LAMPADA ROSSA, GERMANIA - PARAFANGHI PIATTI

S.N.M.Y.
 C.N.M.Y.
 S.N.F.Y.



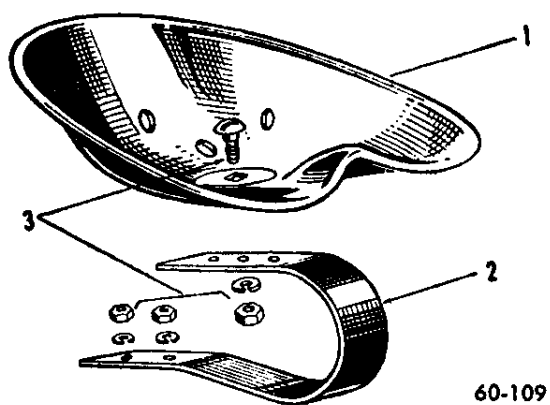
SIÈGE
SEAT
SITZ
SEDILE

S.N.M.Y., E.N.M.Y., C.N.M.Y.

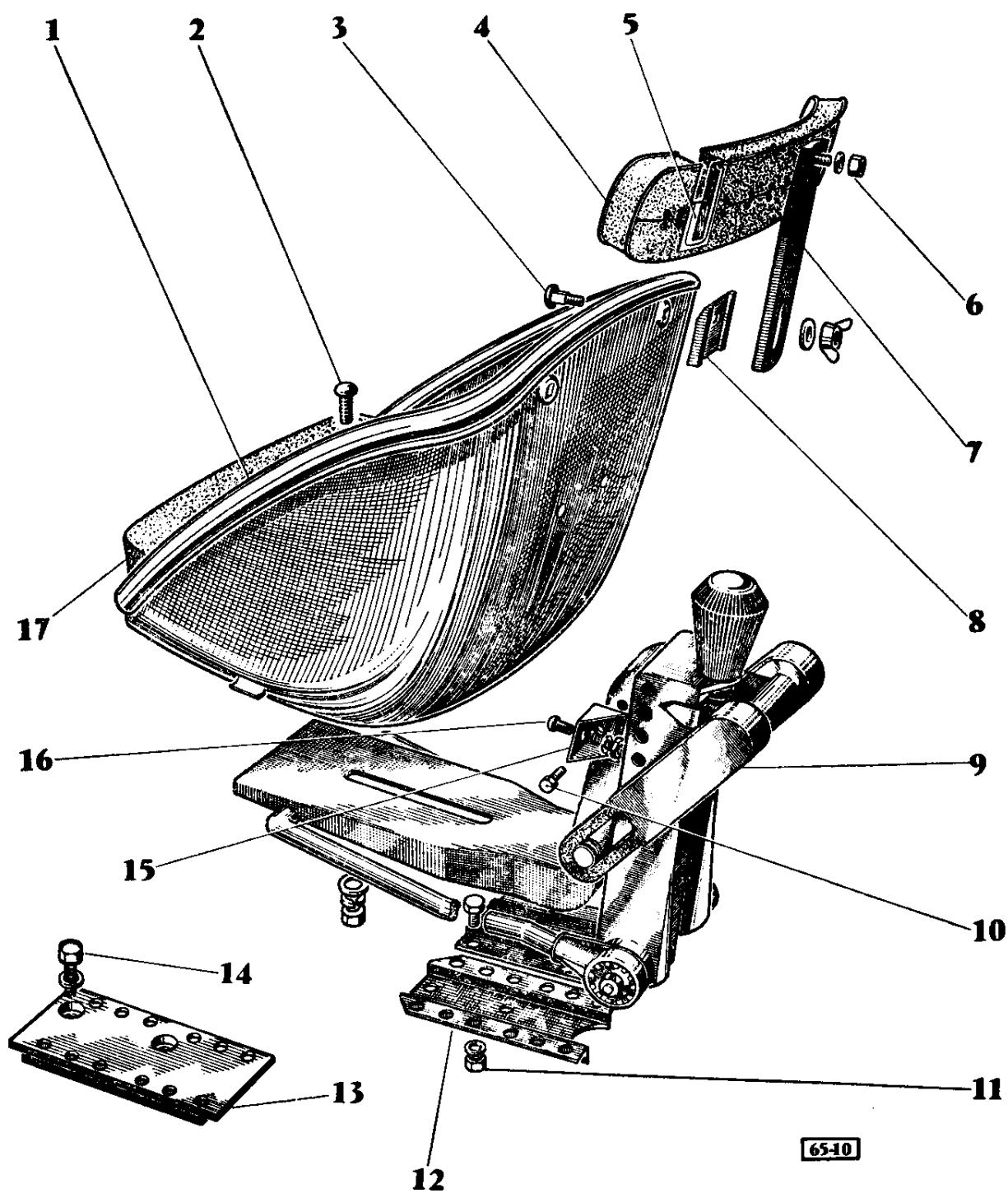


SIÈGE
SEAT
SITZ
SEDILE

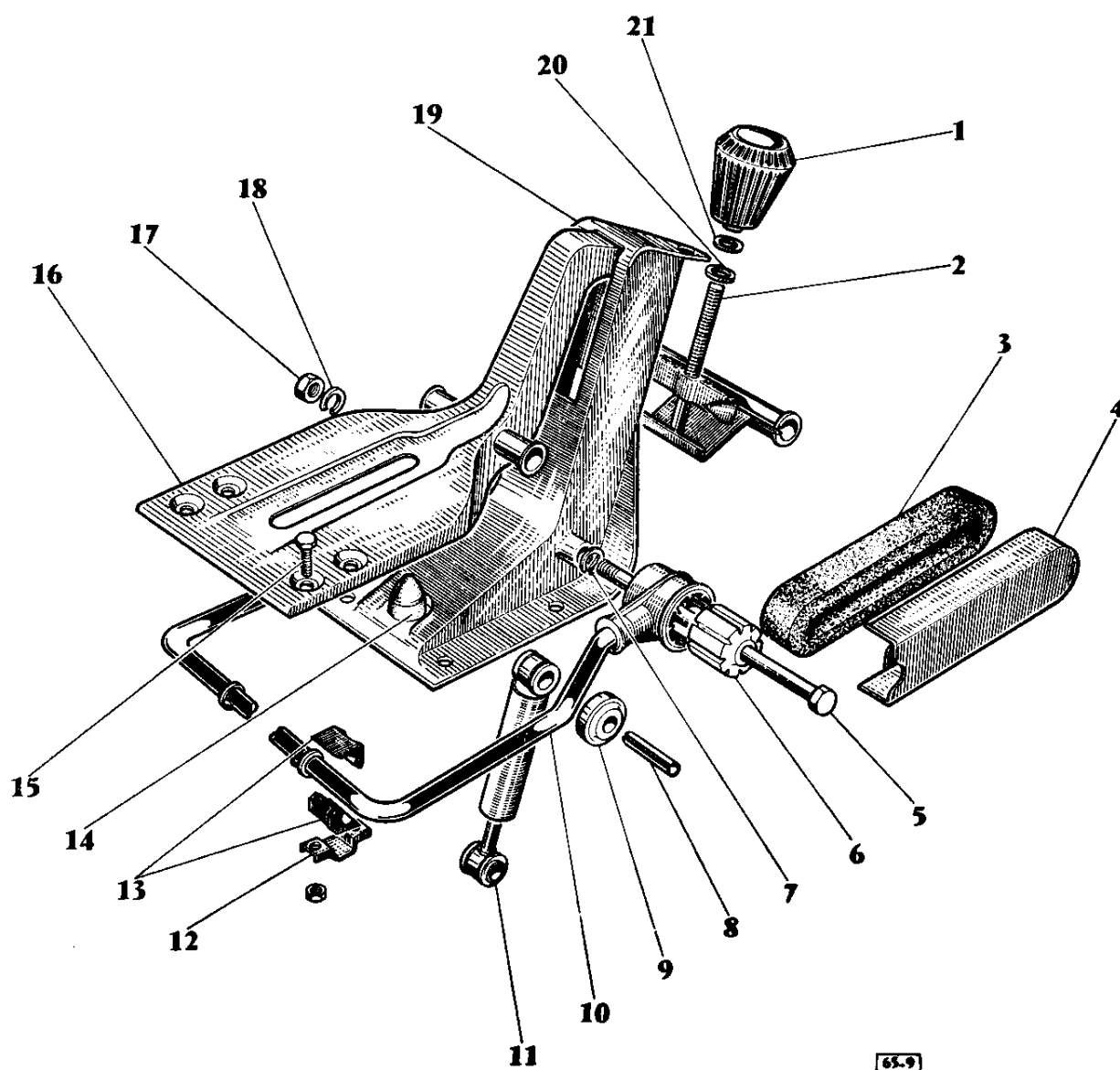
S.N.F.Y.



SIÈGE A SUSPENSION CONTRÔLÉE
SEAT
FAHRERSITZ
SEDILE



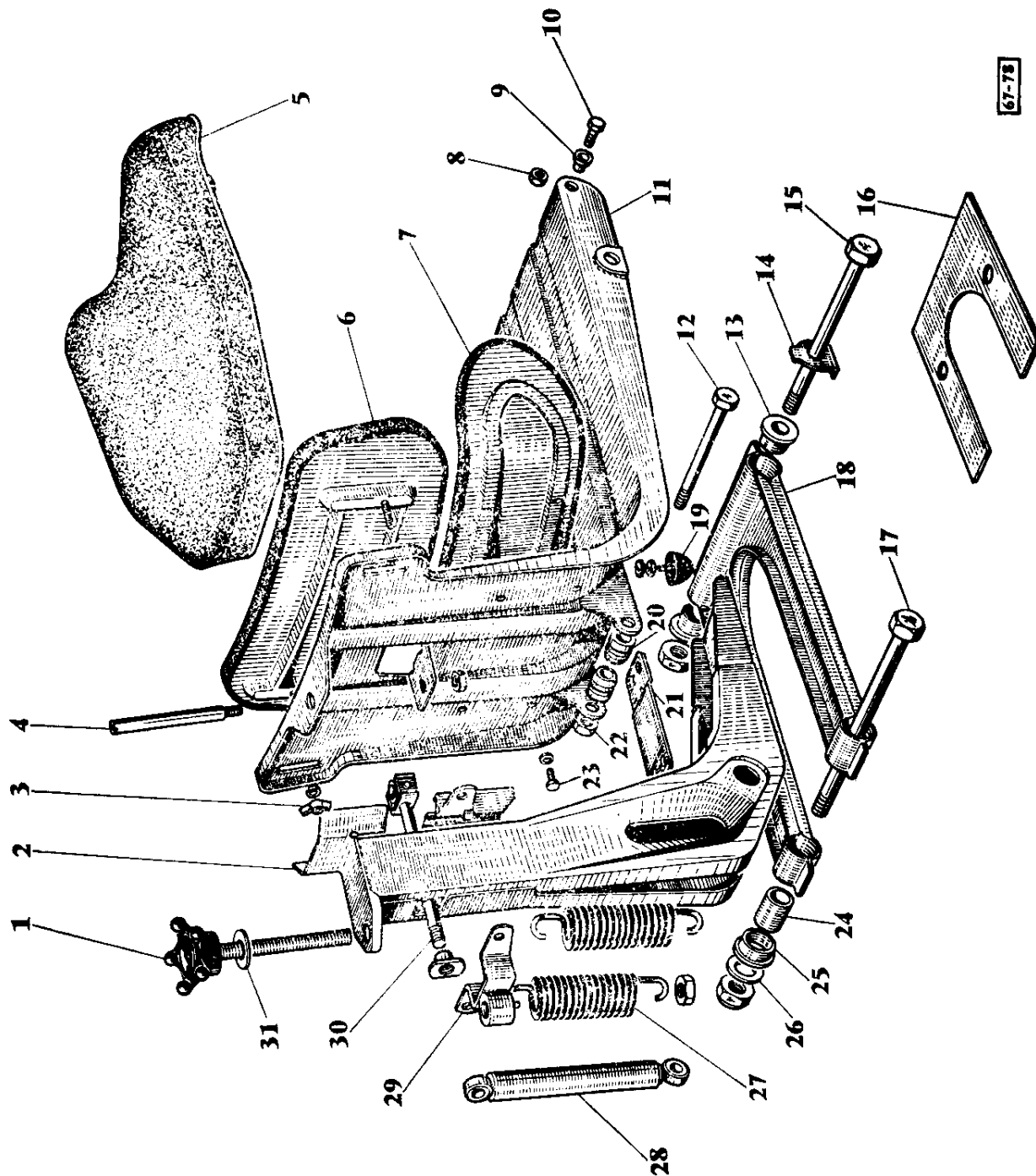
SUSPENSION DU SIÈGE
 SUSPENSION
 SITZFEDERUNG
 SOSPENSIONE DI SEDILE



65.9

SIÈGE
SEAT
FAHRERSITZ
SEDILE

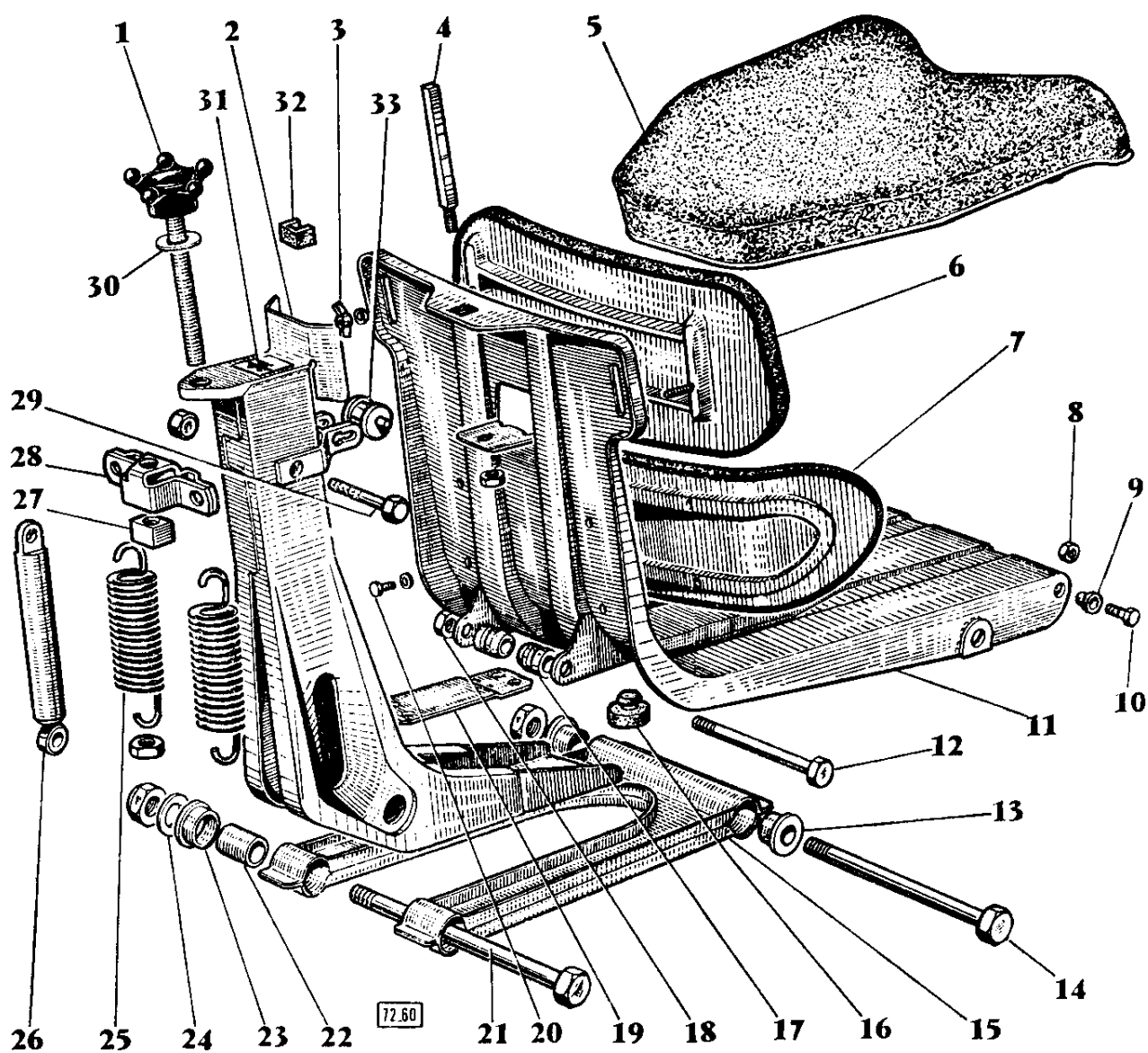
S.N.M.Y. - C.N.M.Y. - 963 458 M1
Allemagne - Germany - Deutschland - Germania



SIÈGE
SEAT
FAHRESIT
SEDILE

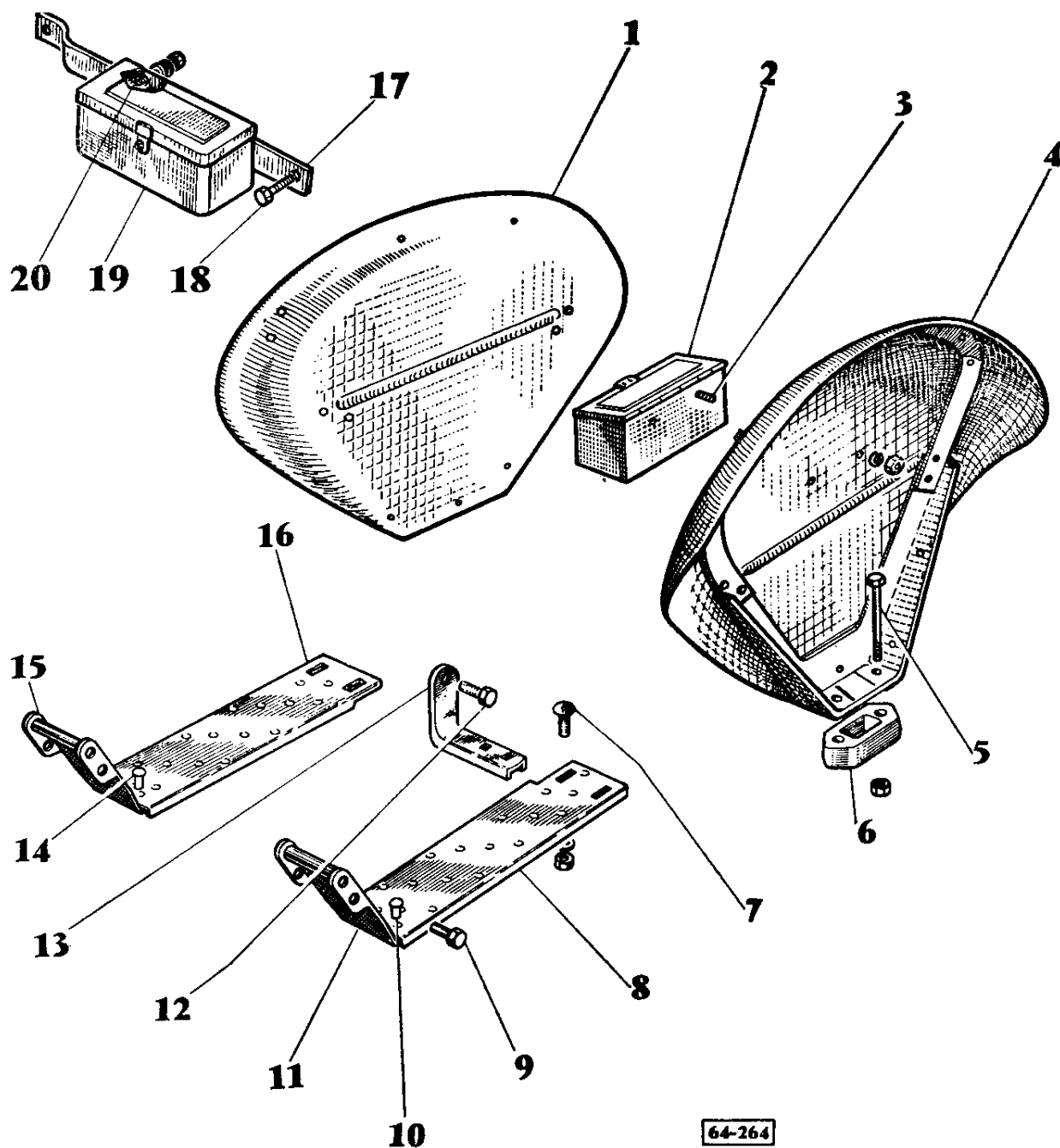
(B) SABLE

963 457 M2 S.N.M.Y. - C.N.M.Y. - E.N.M.Y.
963 456 M2 V.N.M.Y.



GARDE-BOU - MARCHEPIED
 FENDERS - STEPS
 KOTFLUEGEL - TRITTBRETTER
 PARAFANGHI E PEDANA

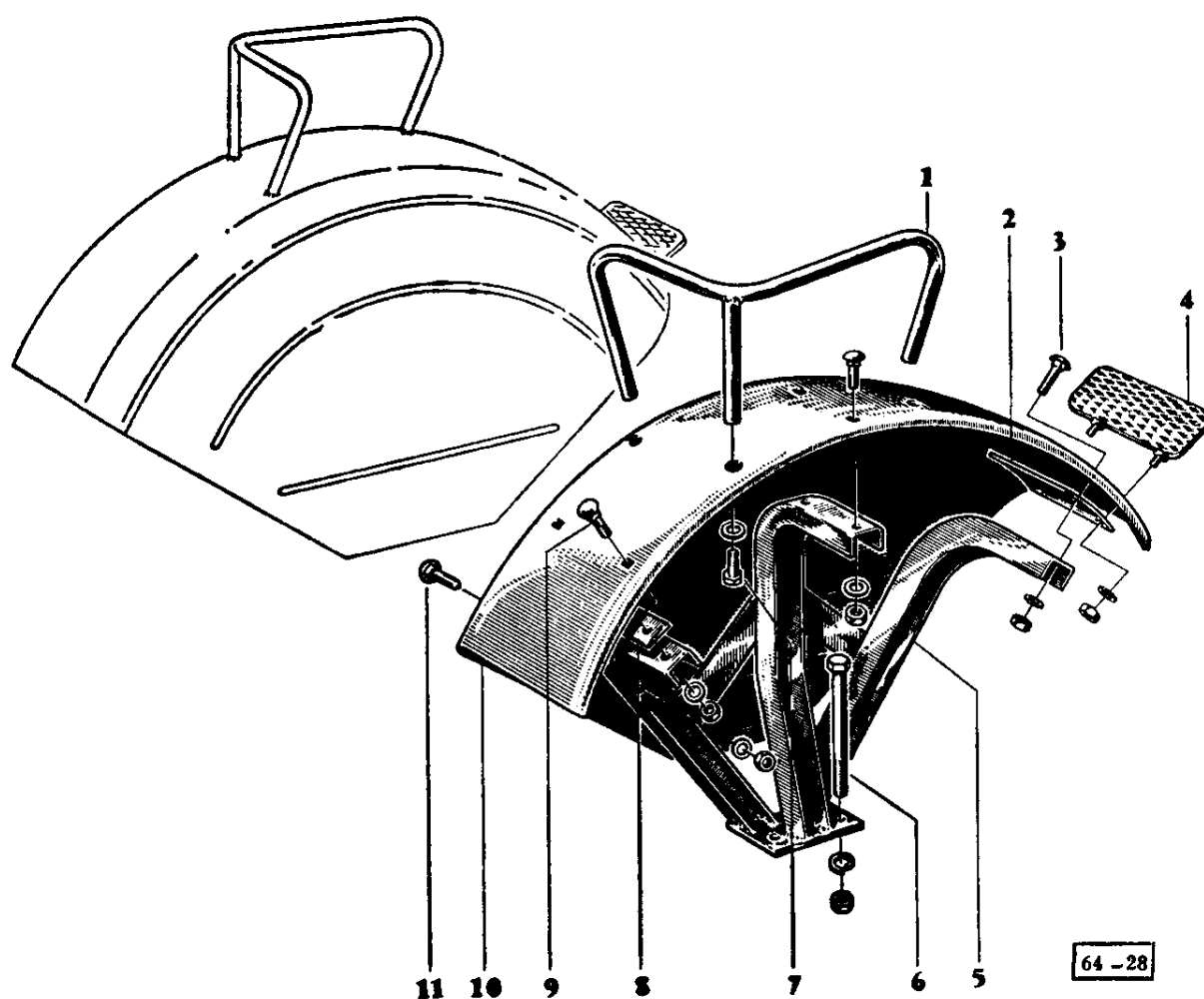
S.N.M.Y. E.N.M.Y.
 C.N.M.Y., S.N.F.Y.



64-264

AILES ENVELOPPANTES
 CROWN FENDERS
 KOTFLUEGEL
 PARAFANGHI

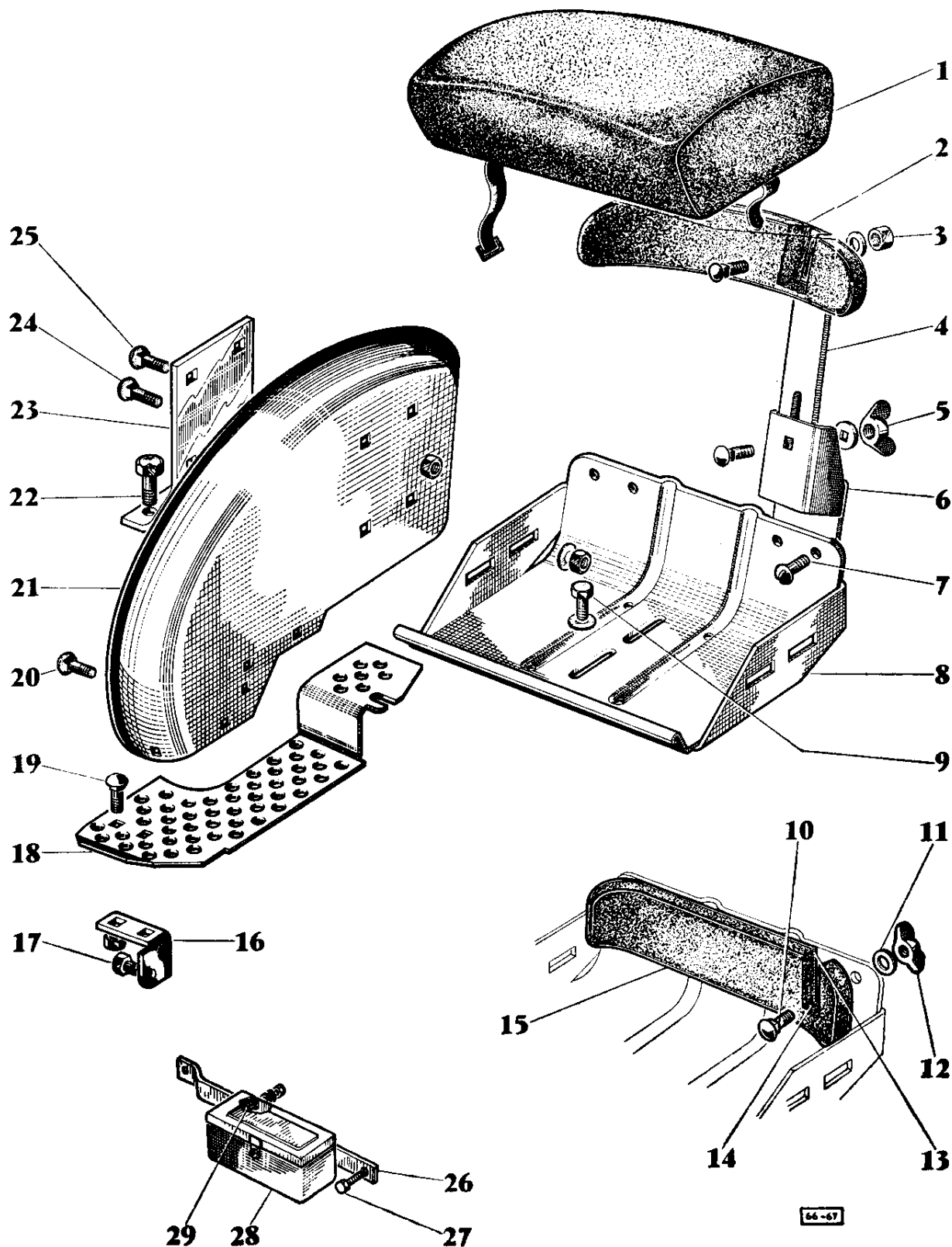
S.N.M.Y.



64-28

SIÈGE - GARDE-BOUE - MARCHEPIED
 SEAT - FENDERS - STEP
 SITZ - KOTFLUEGEL - TRITTBRETT
 SEDILE - PARAFANGHI - PEDANA

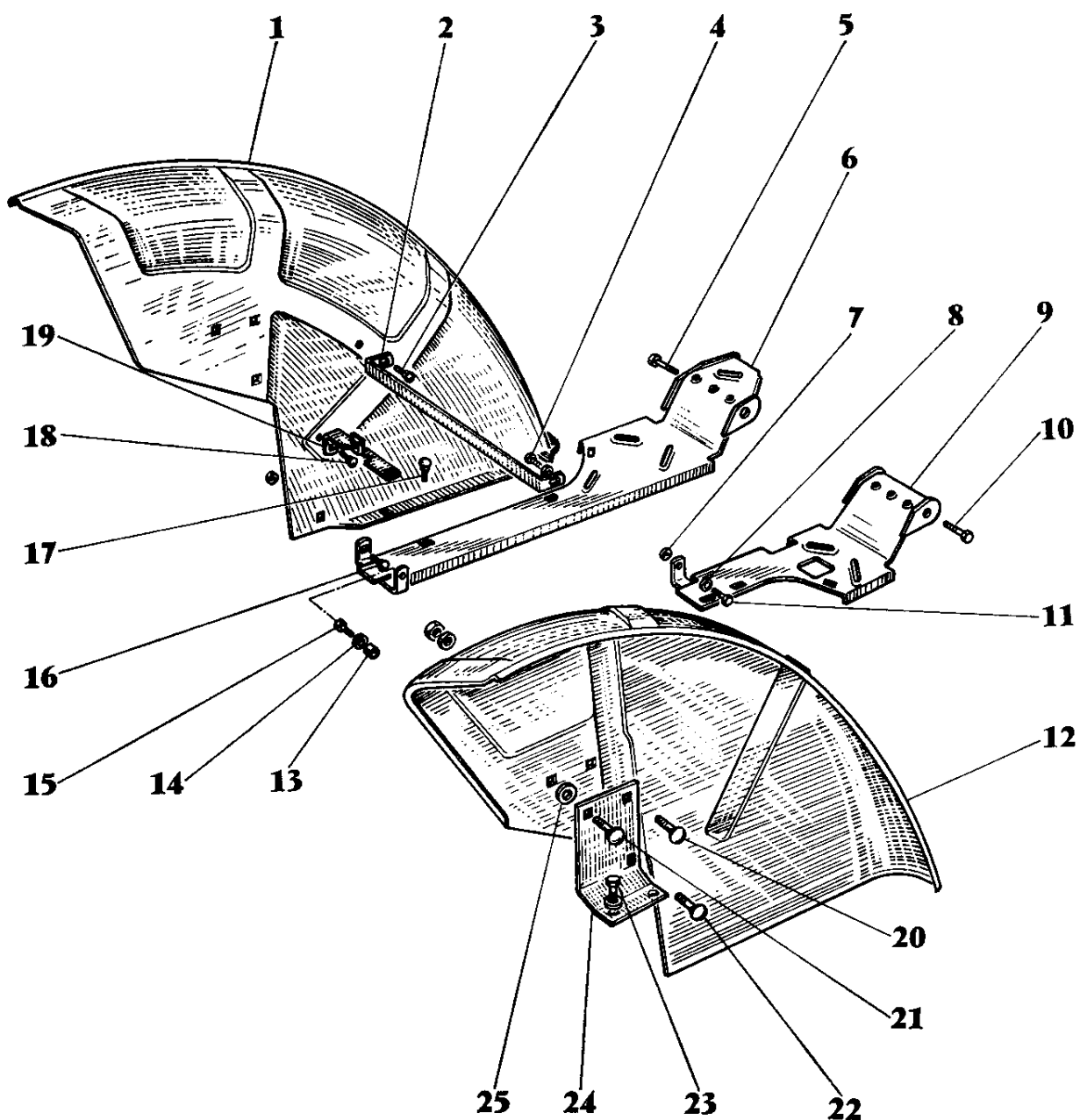
V.N.M.Y. → N° 438 881



66-67

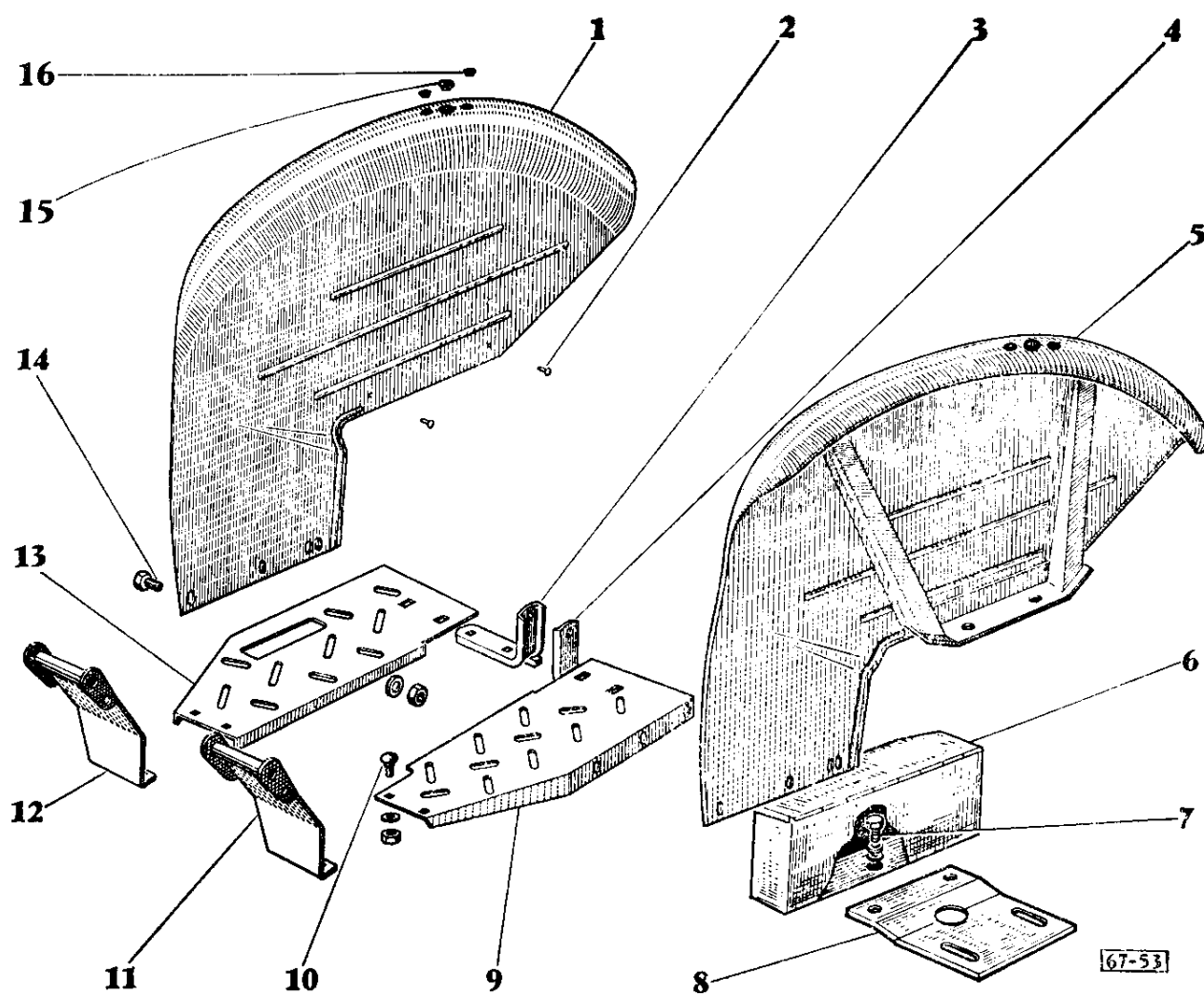
AILES - MARCHEPIED
 FENDERS - FOOTSTEPS
 KOTFLUEGEL - TRITTBRETT
 PARAFANGHI - PEDANE

V.N.M.Y. - N° 438 882 →

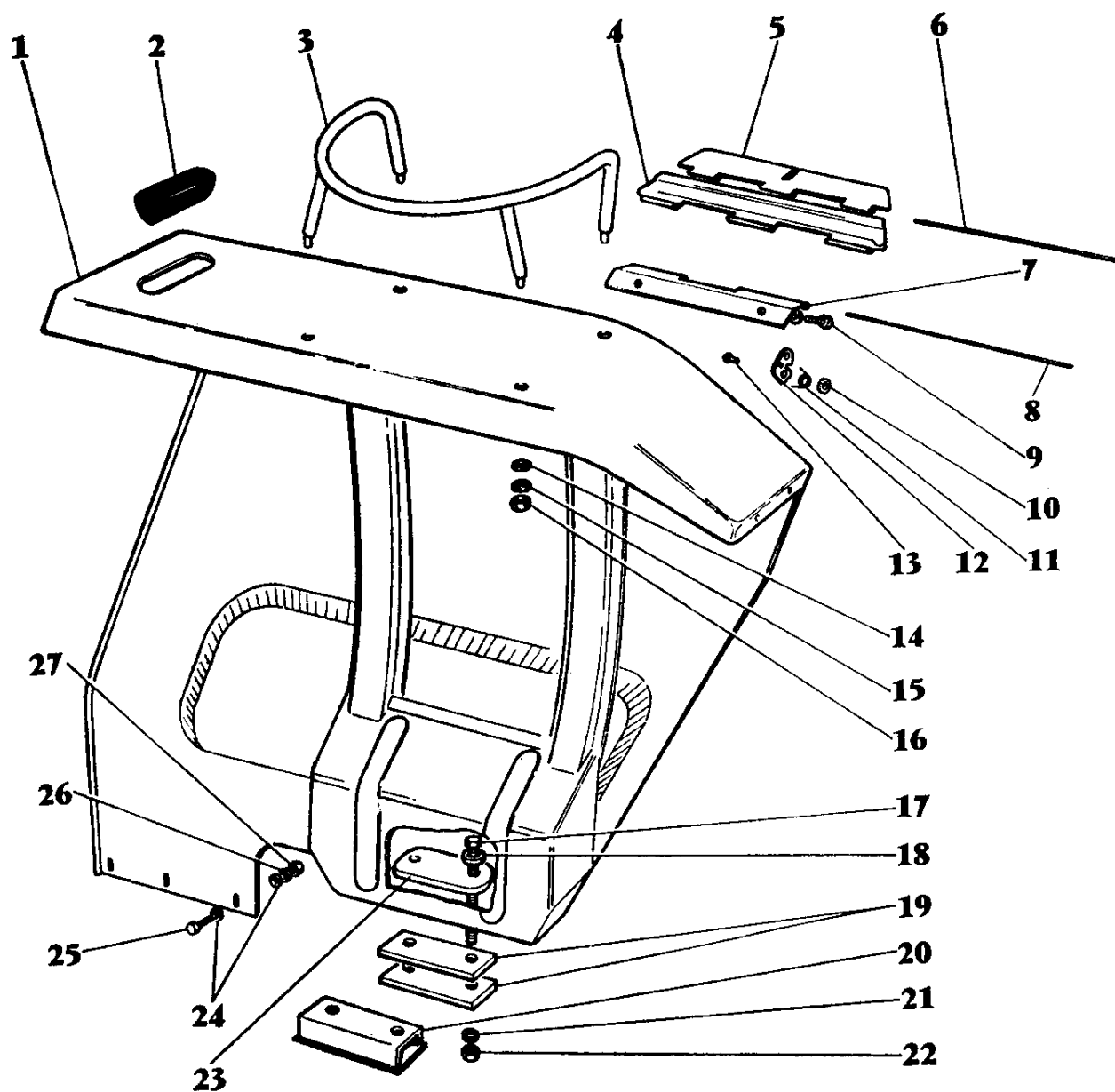


67-112

(A) GARDE-BOUE - MARCHEPIED
 (A) FENDERS AND STEP
 (A) KOTFLUEGEL - TRITTBRETTER
 (A) PARAFANGO - PEDANA POGGIA-PIEDI POSTERIORE

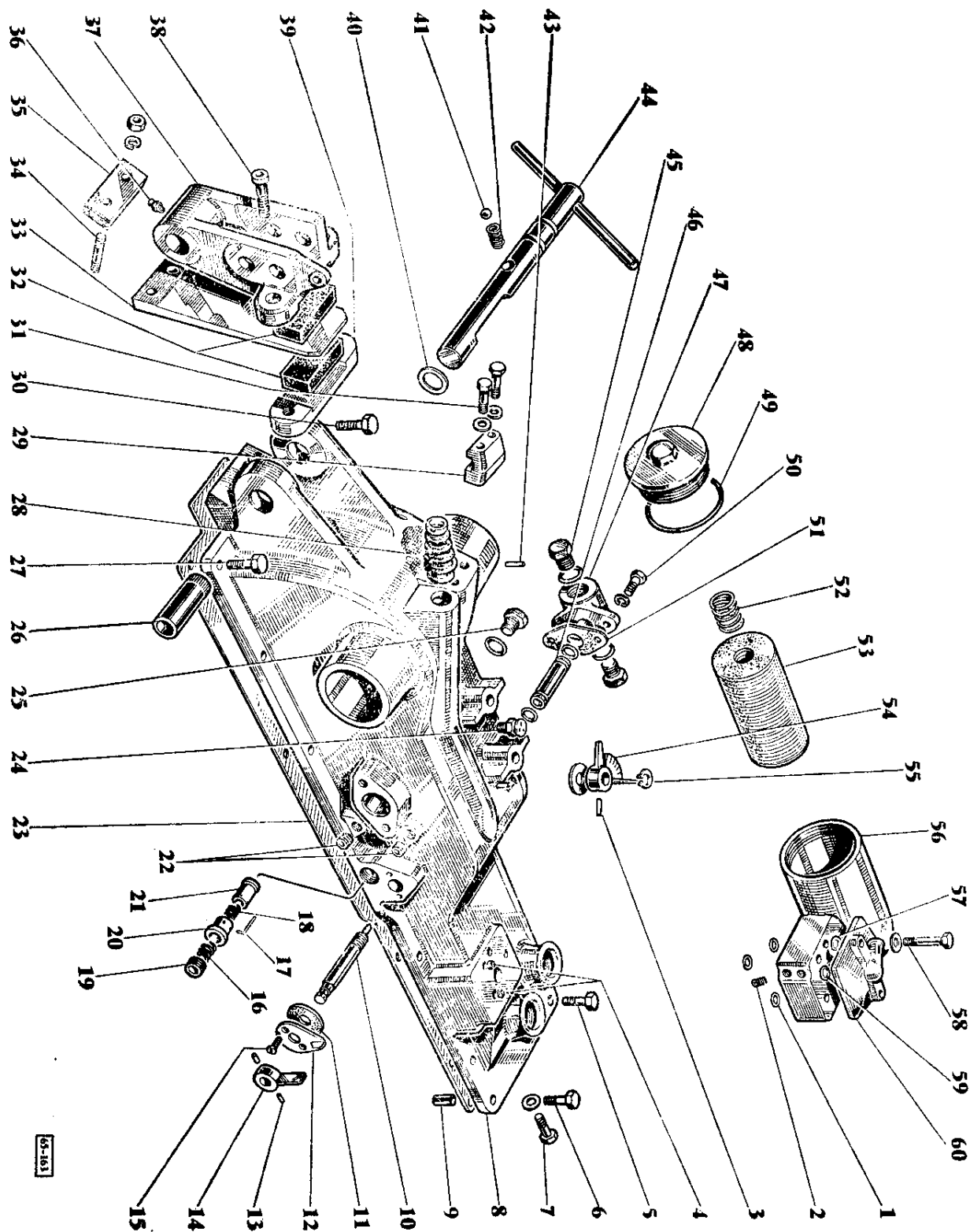


AILES
FENDERS
KOTFLUEGEL
PARAFANGHI



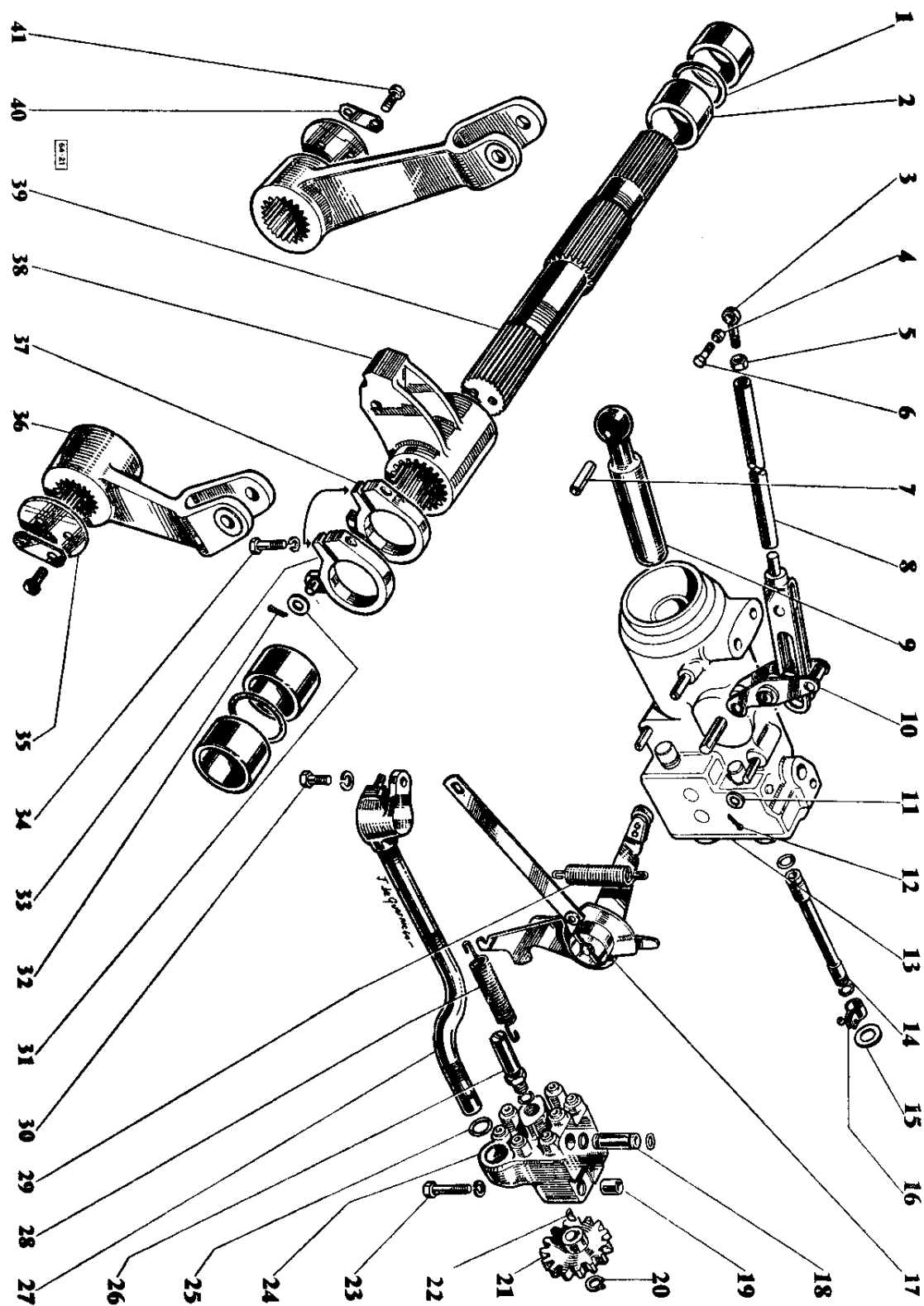
67-76

RELEVAGE HYDRAULIQUE - COUVERCLE
 HYDRAULIC LIFT COVER
 HYDRAULIKDECKEL
 COPERCHIO SOLLEVATORE IDRAULICO



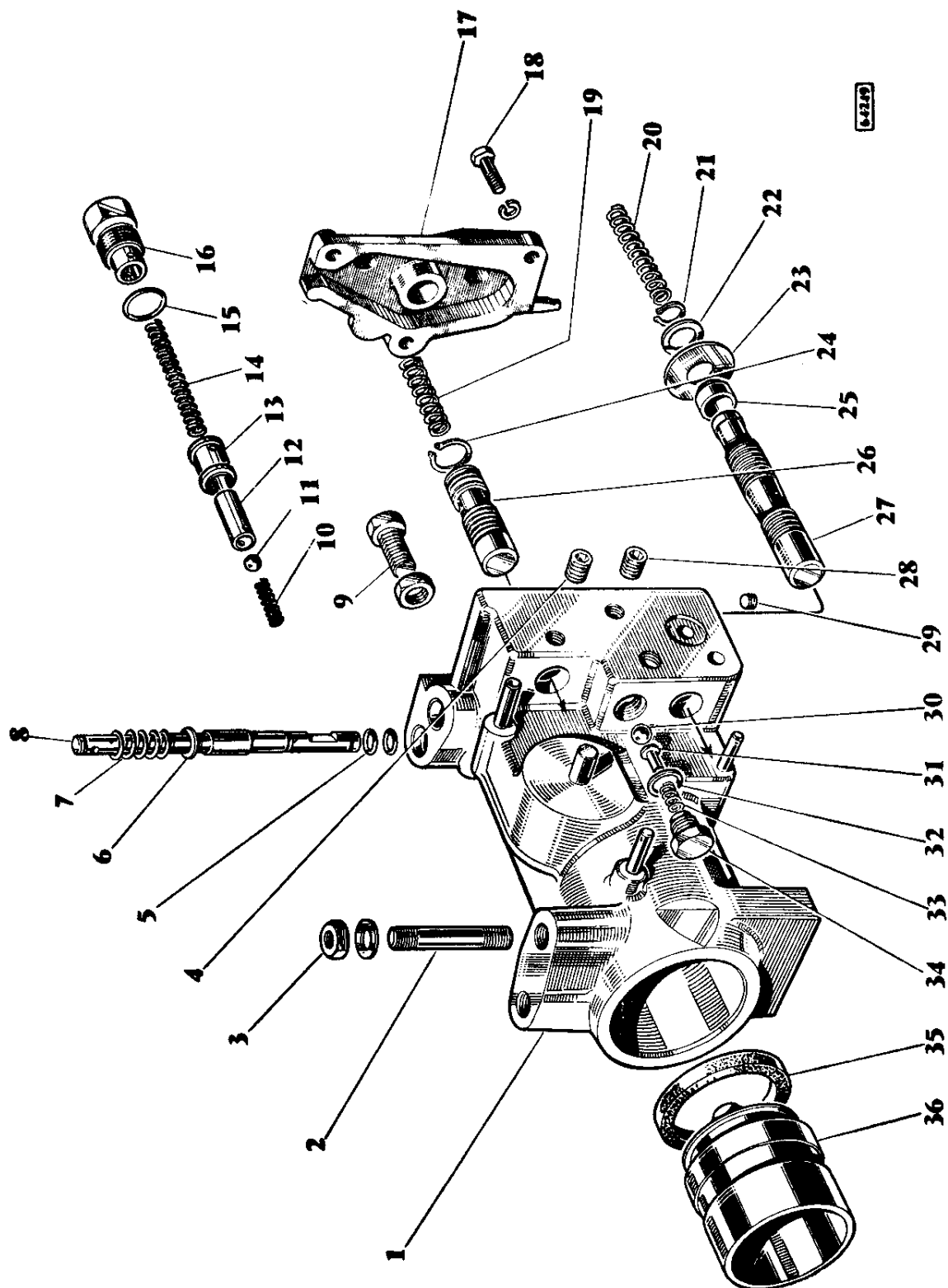
15-163

RELEVAGE HYDRAULIQUE - MÉCANISME INTÉRIEUR
 HYDRAULIC LIFT - DETAILS
 HUBWELLE
 SOLLEVATORE IDRAULICO



RELEVAGE HYDRAULIQUE - CYLINDRE DISTRIBUTEUR
 HYDRAULIC LIFT CYLINDER
 HUBZYLINDER
 SOLLEVATORE IDRAULICO

967 112 M96

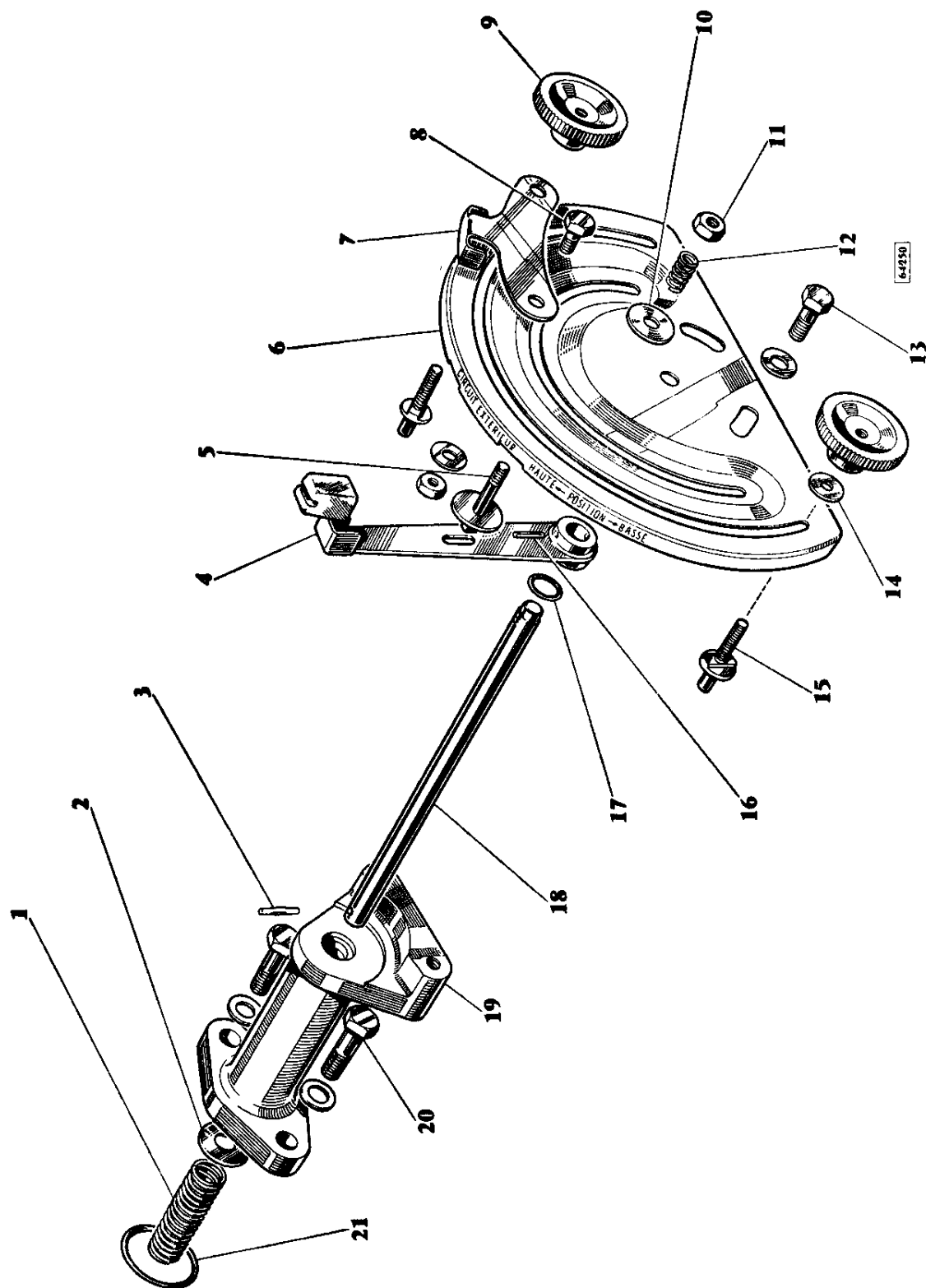


TRACTEURS 122 & 130

957 208 M4 - Emission 1 - IV/69

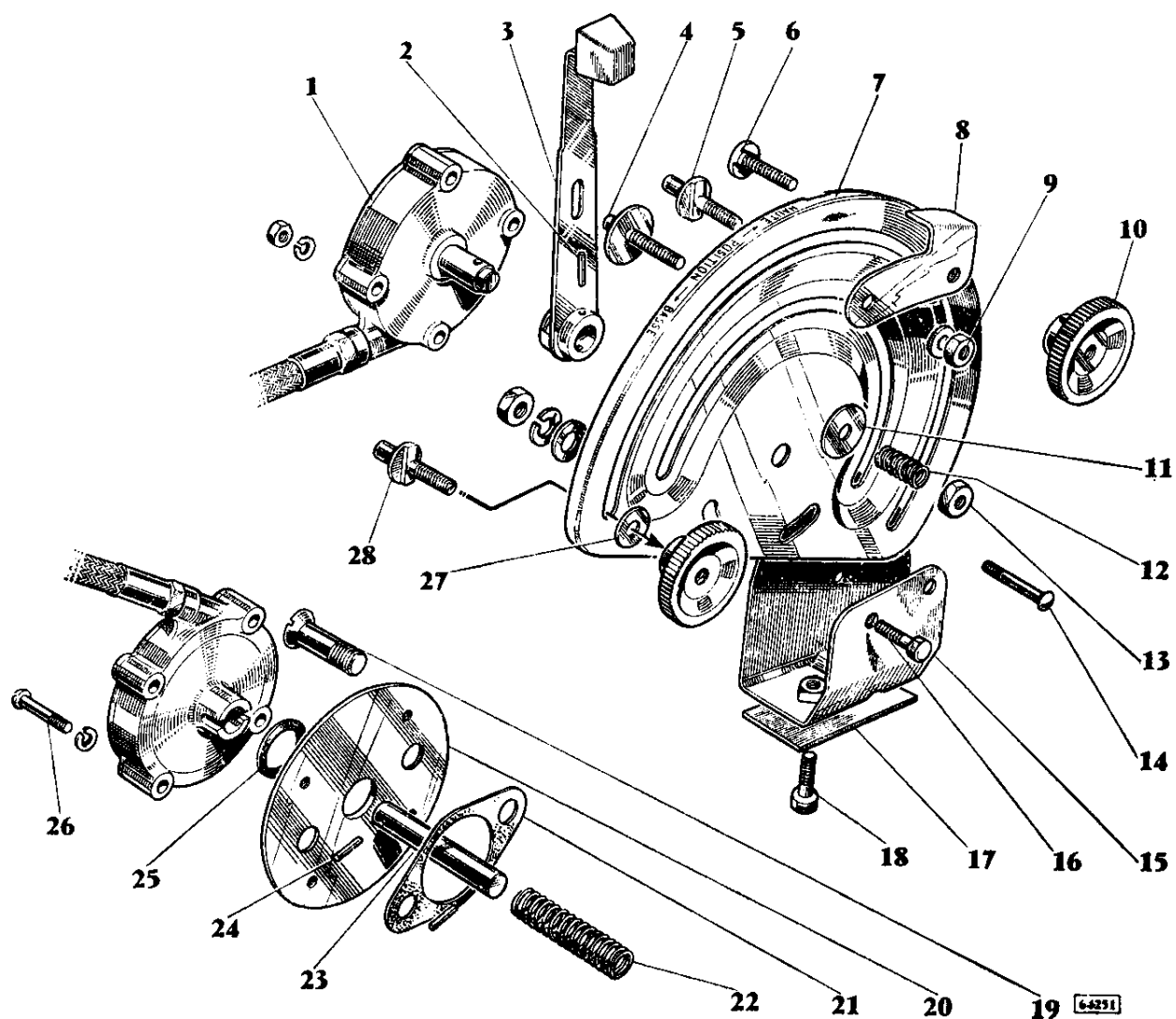
RELEVAGE HYDRAULIQUE - SECTEUR DE COMMANDE
HYDRAULIC LIFT - CONTROL
VERSTELSEGMENT
COMANDO SOLLEVATORE

S.N.M.Y., S.N.F.Y., E.N.M.Y., C.N.M.Y.



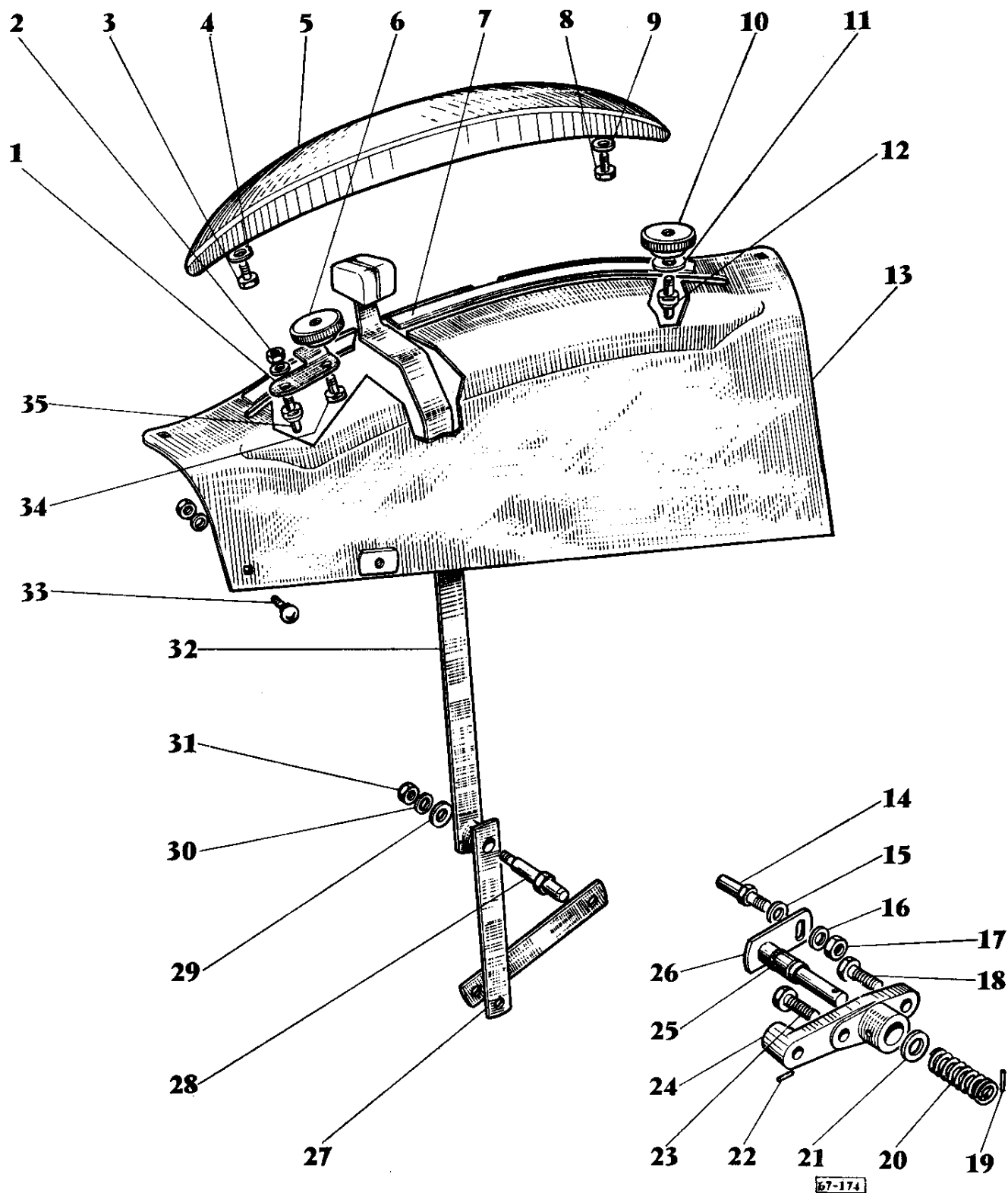
RELEVAGE HYDRAULIQUE - SECTEUR DE COMMANDE
 HYDRAULIC LIFT - CONTROL
 VERSTELLSEGMENT
 COMANDO SOLLEVATORE

V.N.M.Y. - → N° 438 881



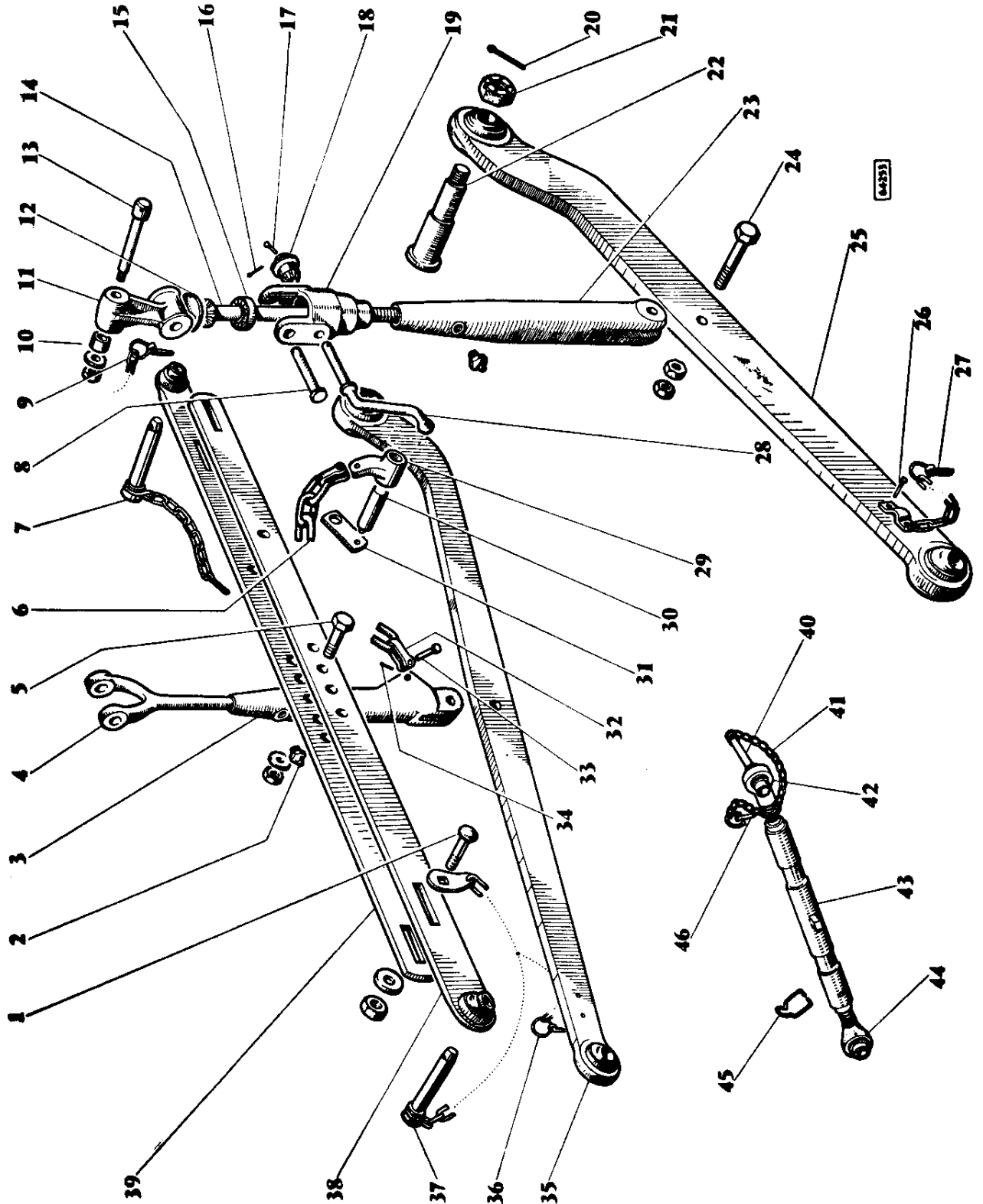
RELEVAGE HYDRAULIQUE - SECTEUR DE COMMANDE
 HYDRAULIC LIFT - CONTROL
 VERSTELSEGMENT
 COMANDO SOLLEVATORE

V.N.M.Y. - N° 438 882 →



ATTELAGE
LINKAGE
LENKER
ATTACO A TRE PUNTI

S.N.M.Y., S.N.F.Y.

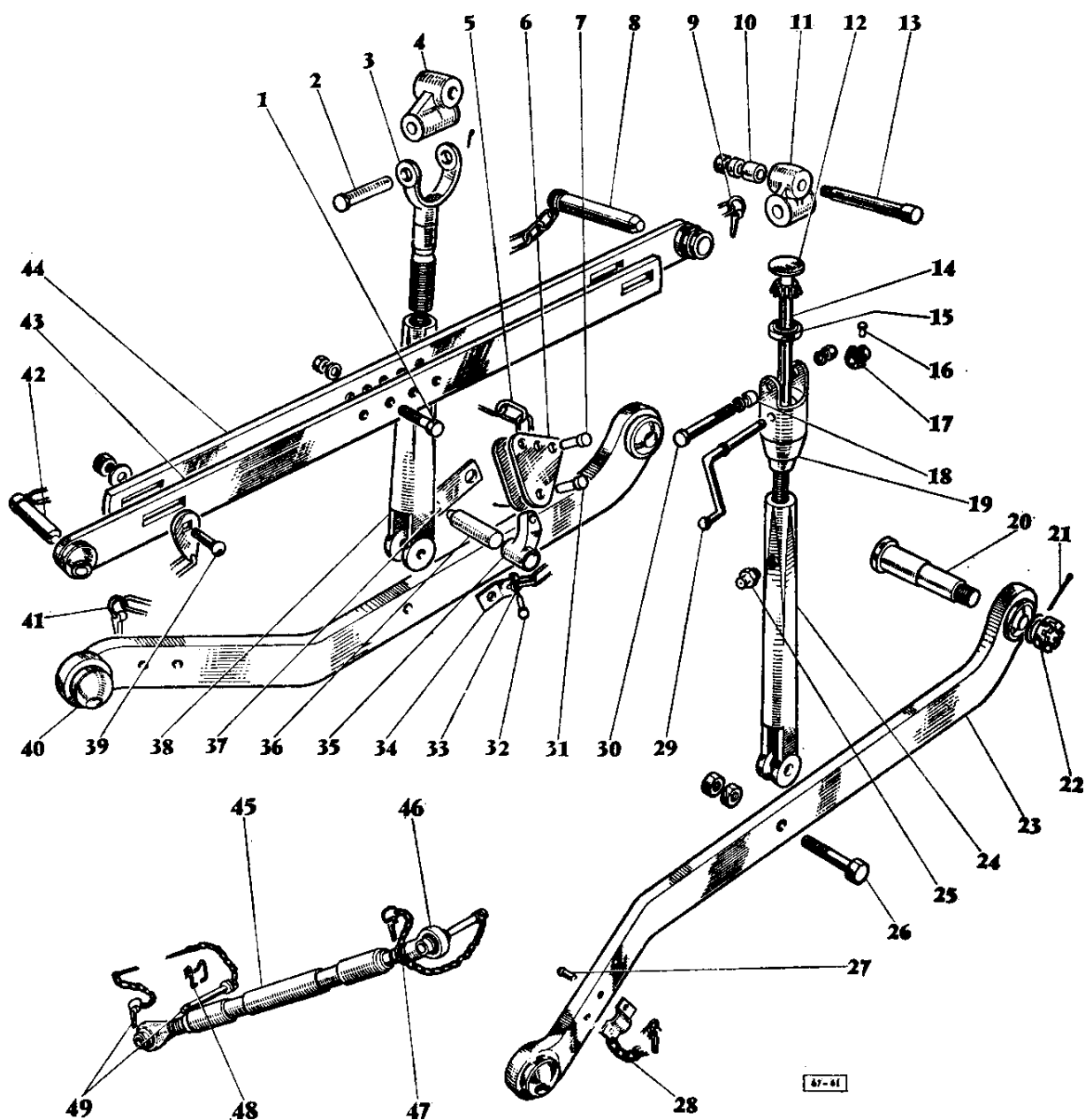


TRACTEURS 122 & 130

957 208 M4 - Emission 1 - IV/69

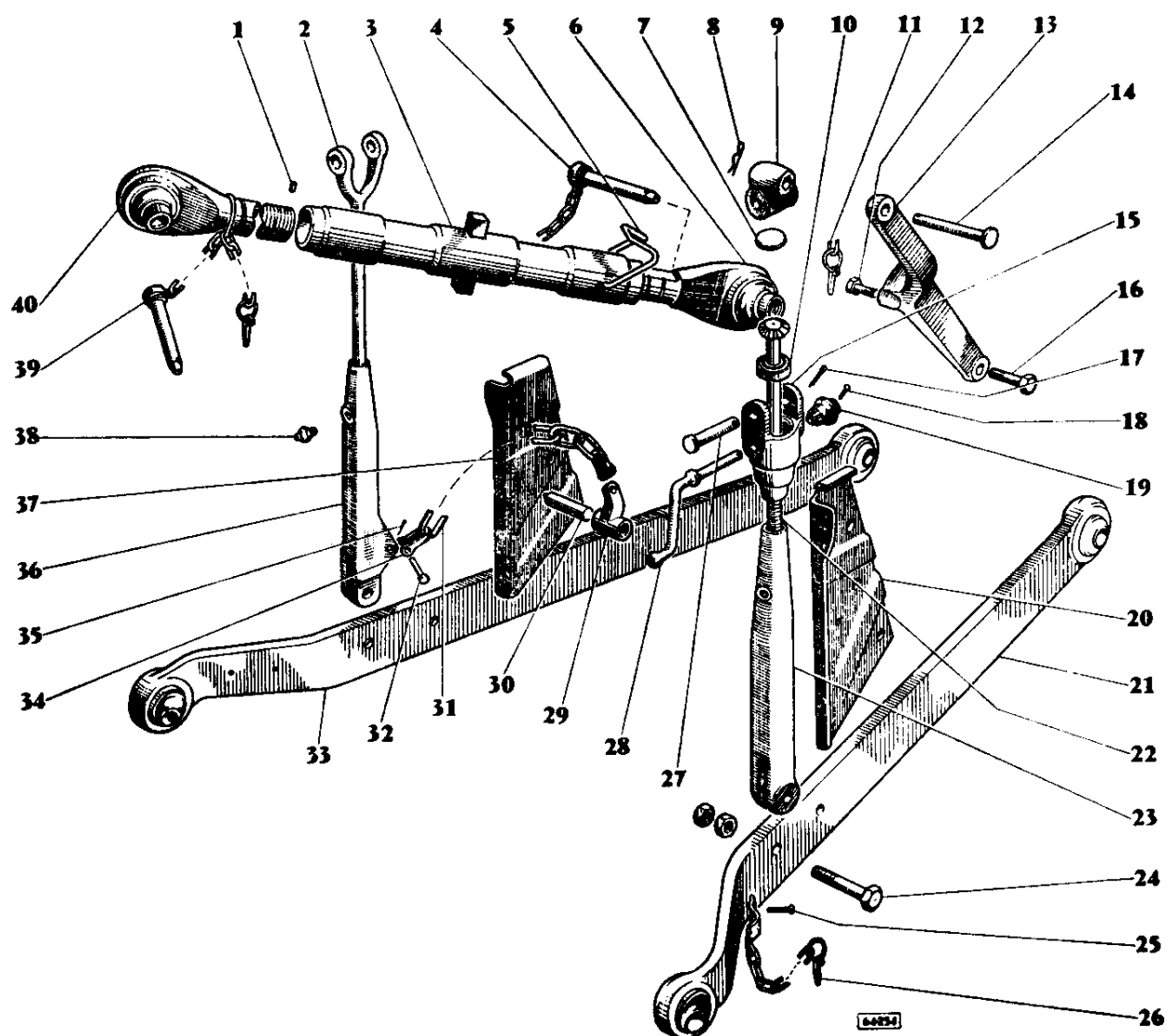
ATTELAGE TROIS POINTS
LINKAGE
LENKER
ATTACCO A TRE PUNTI

E.N.M.Y.



ATTELAGE
 LINKAGE
 LENKER
 ATTACO A TRE PUNTI

V.N.M.Y.



ATTELAGE
 LINKAGE
 LENKER
 ATTACCHI

C.N.M.Y.

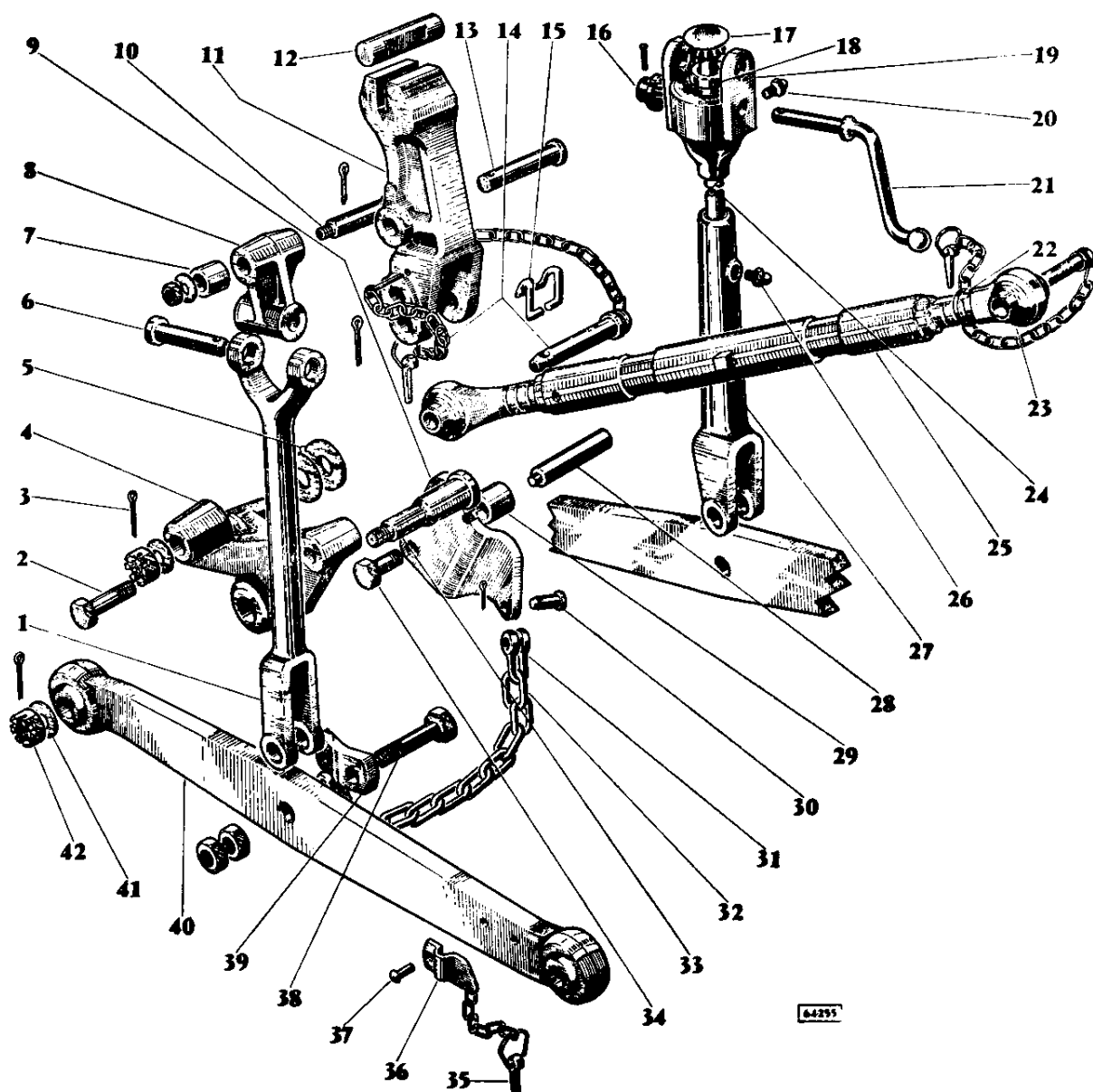
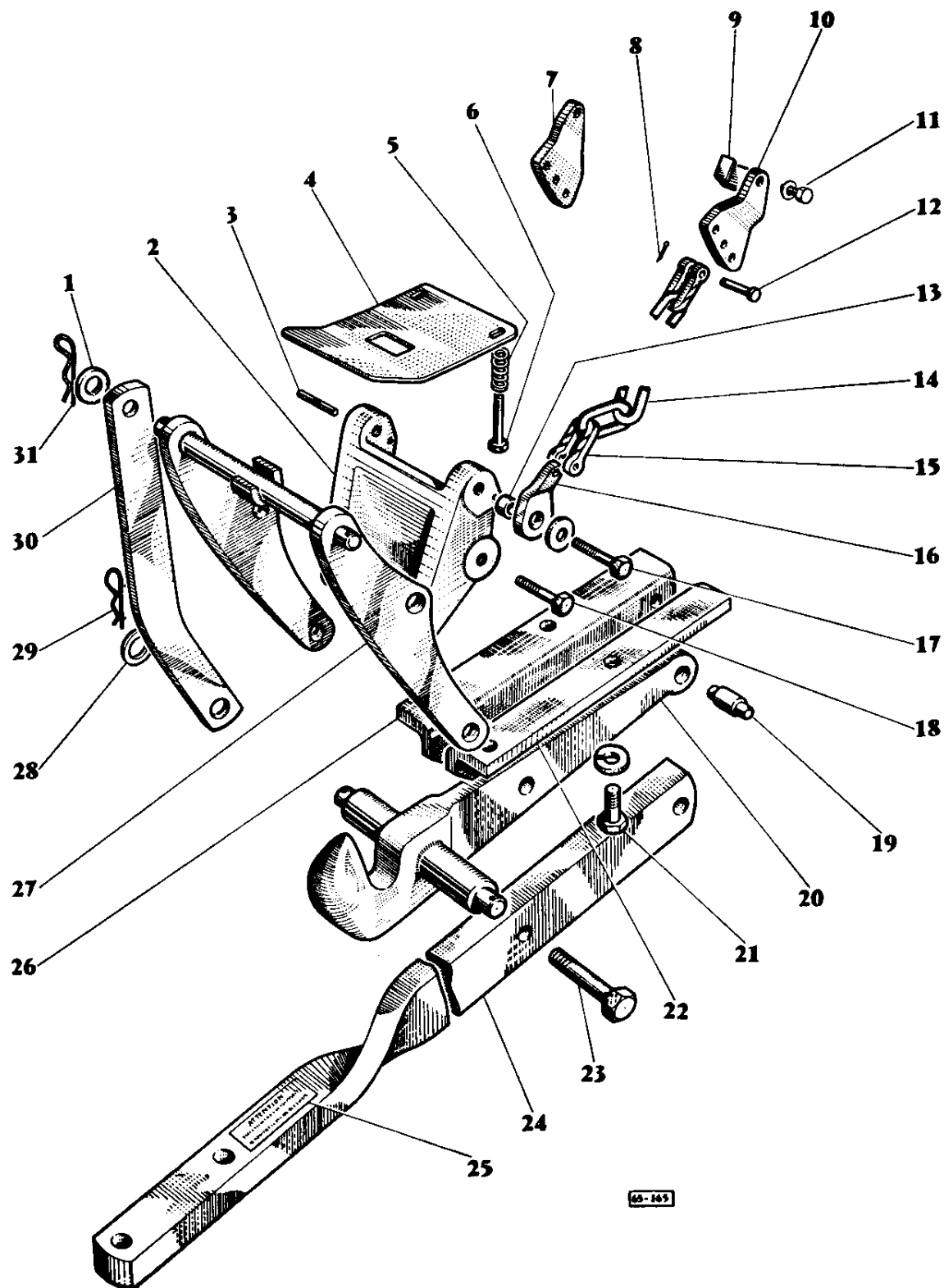


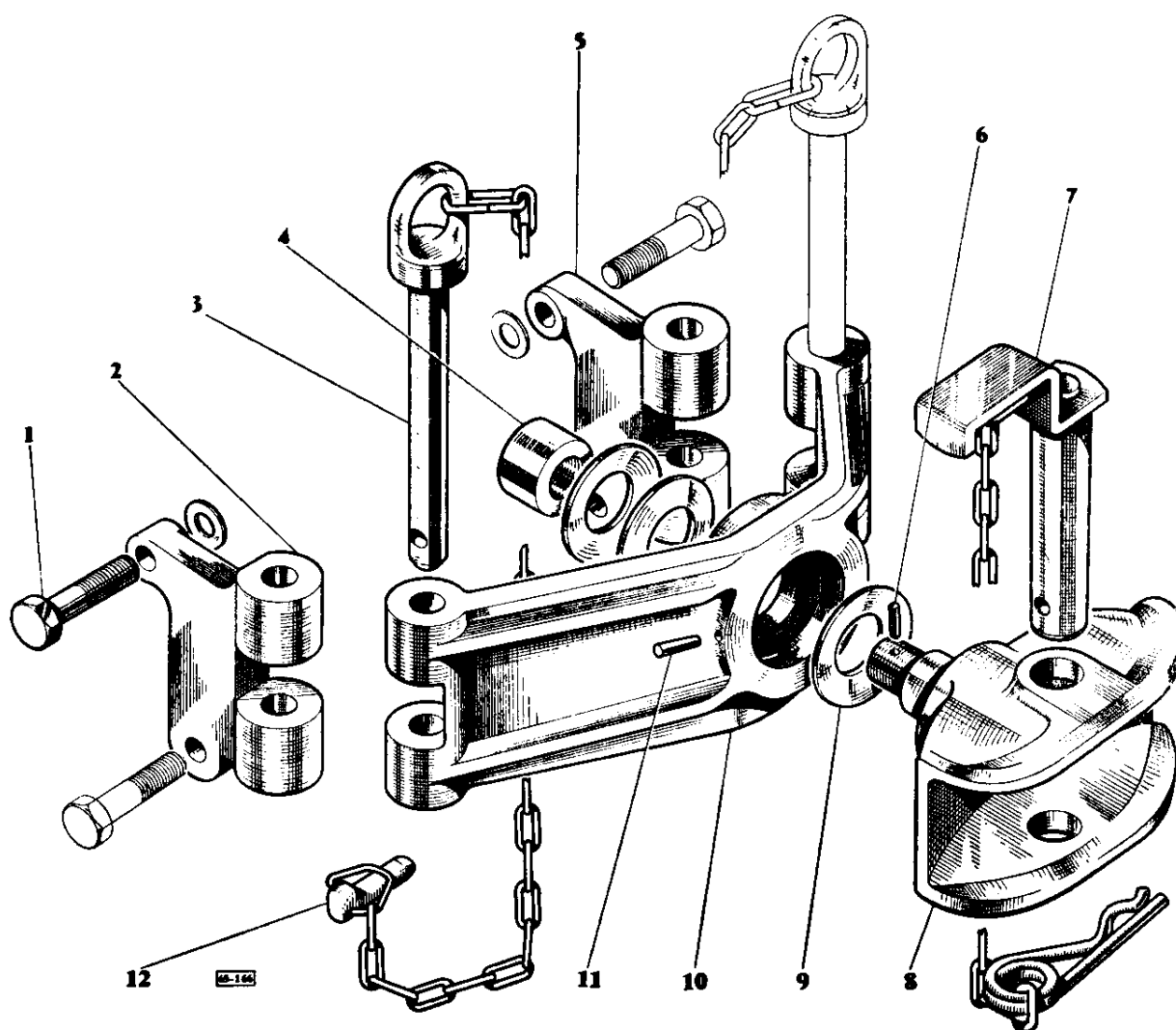
IMAGE NOT AVAILABLE

CROCHET D'ATTELAGE - BARRE D'ATTELAGE FIXE
AUTOMATIC HITCH - DRAWBAR
AUTOMATISCHE HITCH - ZUGPENDEL
ATTACCO AUTOMATICO - BARRA D'ATTACCO FISSA



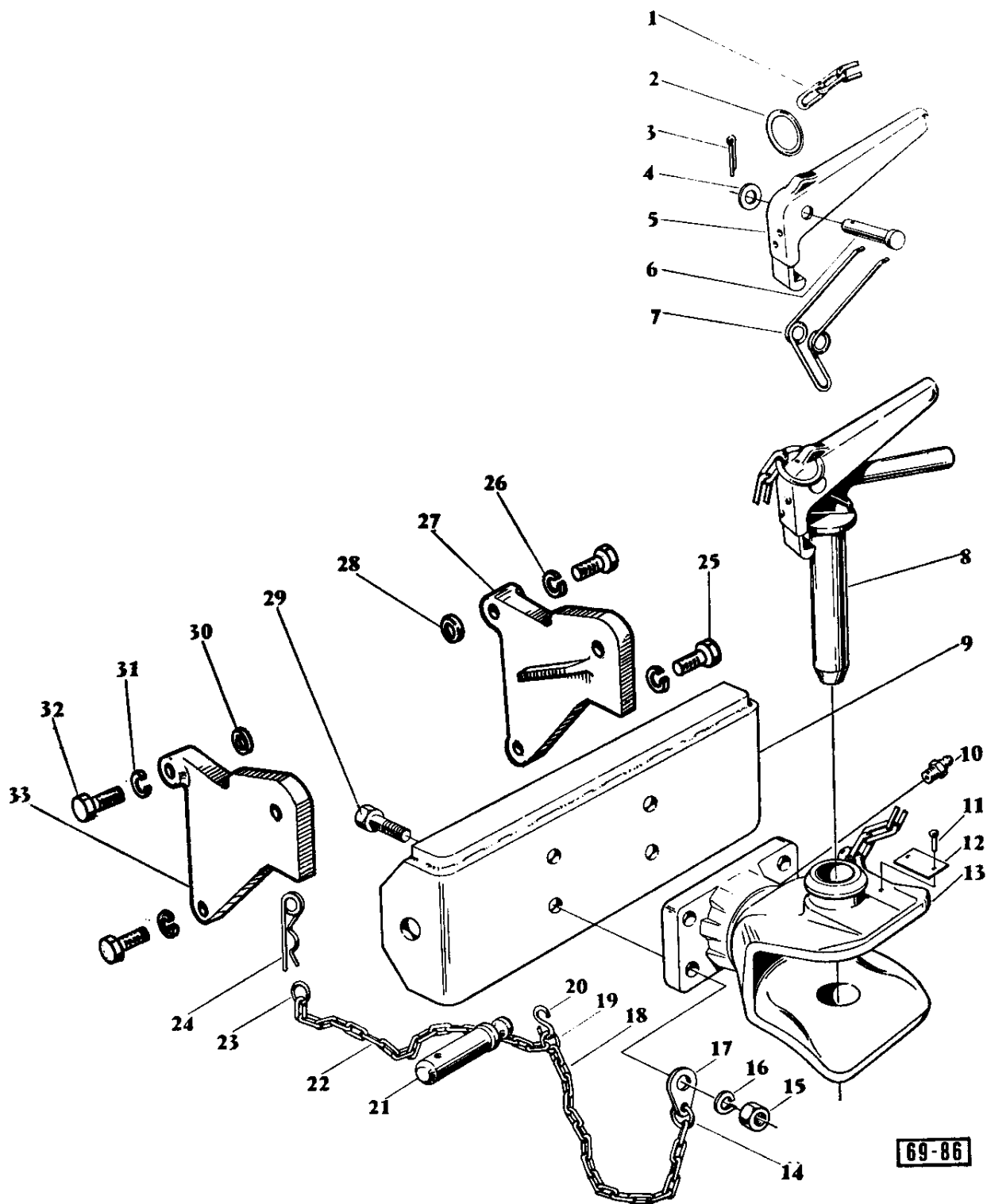
CROCHET D'ATTELAGE (REMORQUE DEUX ESSIEUX)
HITCH (TWO AXLE TRAILER)
ANHAENGEVORRICHTUNG (FÜR ZWEIACHS-ANHAENGER)
ATTACO DI TRAINO (RIMORCHIO A DUE ASSI)

S.N.M.Y., E.N.M.Y., C.N.M.Y.



CROCHET DE TRACTION
TOWING HOOK
ANHAENGEKUPPLUNG
GANCIO DI TRAZIONIE

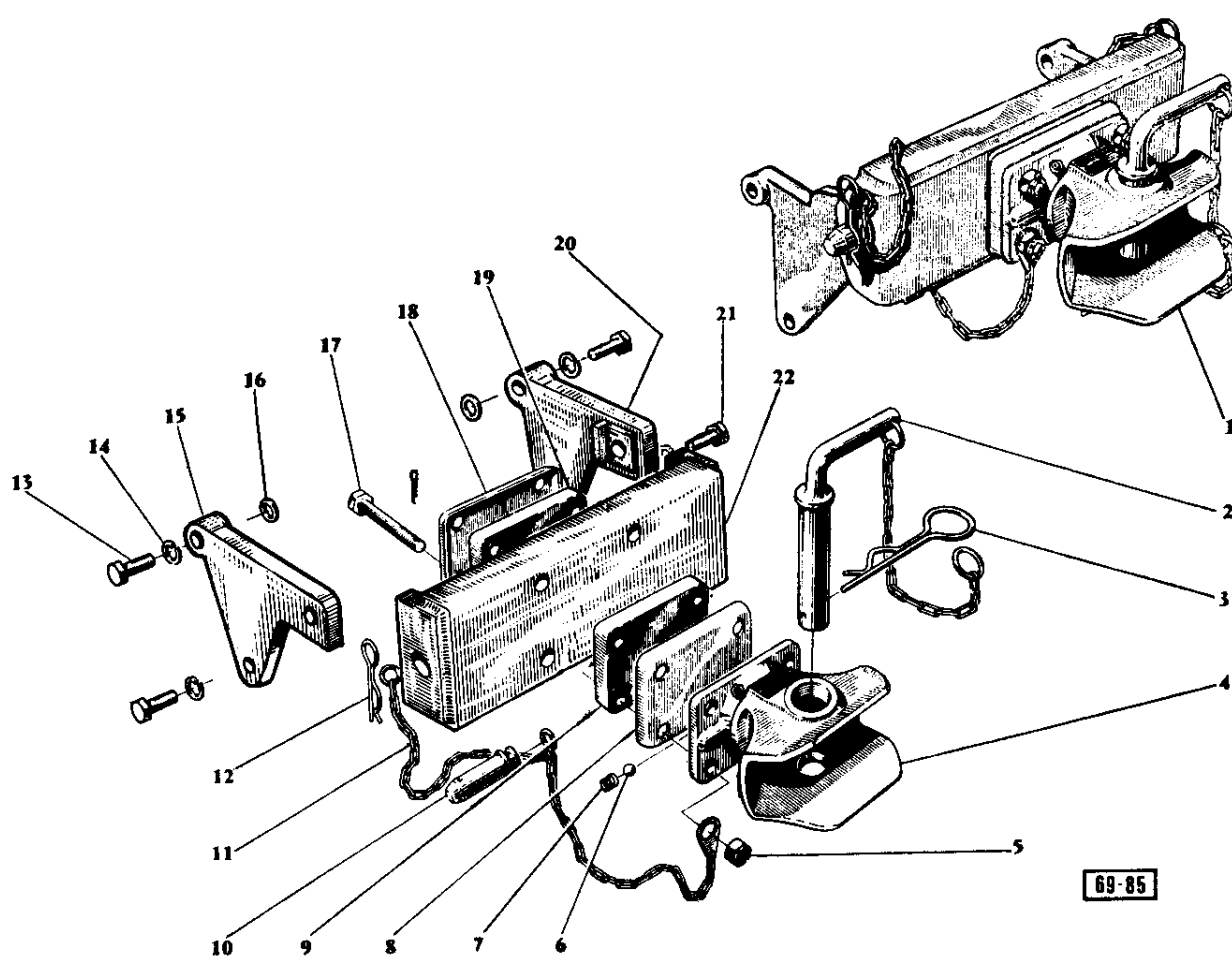
ROCKINGER - S.N.M.Y.



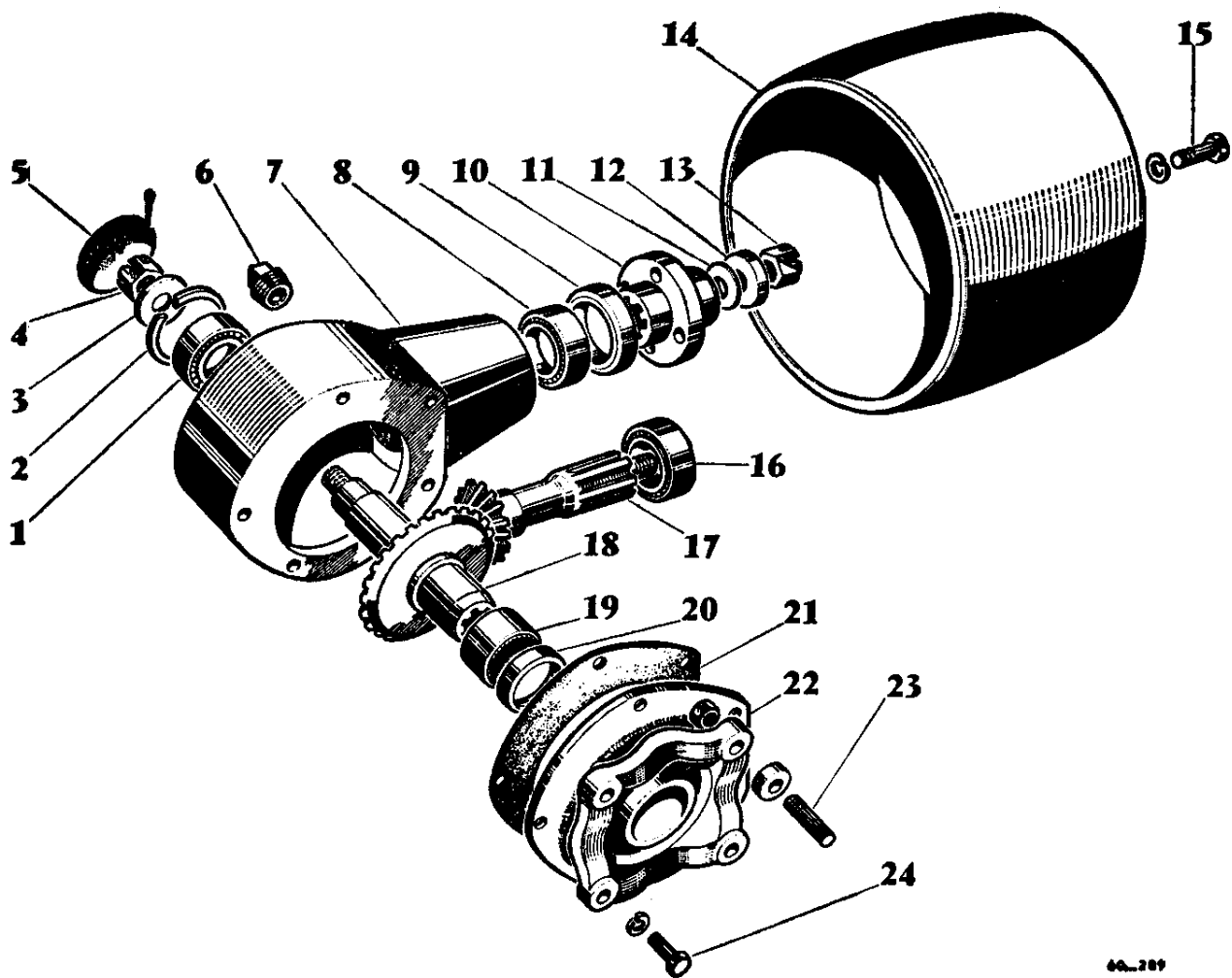
69-86

CROCHET DE TRACTION
TOWING HOOK
ANHAENGEKUPPLUNG
GANCIO DI TRAZIONIE

KRAMER - V.N.M.Y.



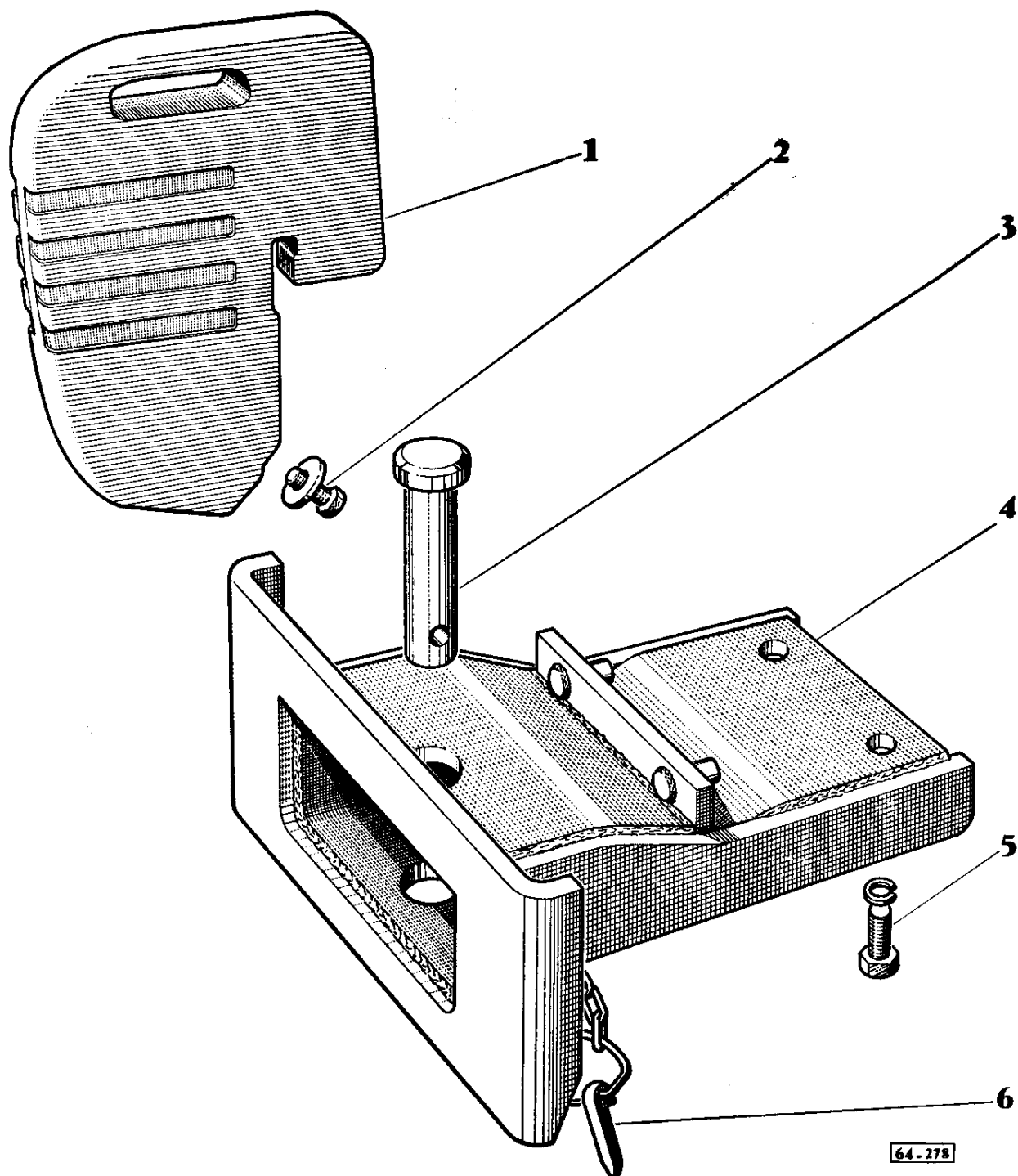
POULIE DE PRISE DE FORCE
 PULLEY ATTACHMENT
 RIEMENSCHIEBE MIT ANTRIEB
 PULEGGIA PRESA DI FORZA



46-289

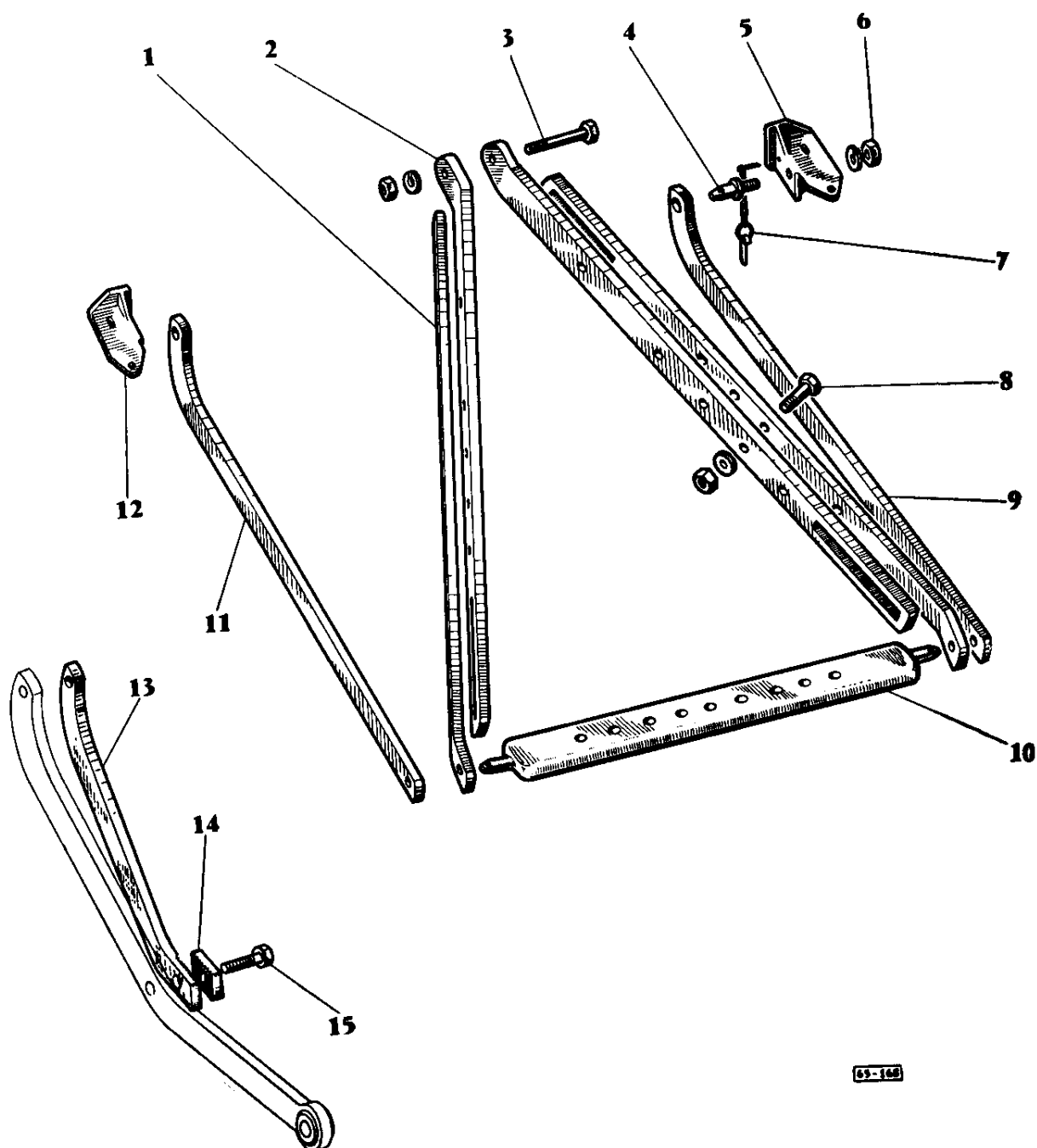
**BÂTI PORTE-MASSE ET MASSES
MOUNTING FRAME AND WEIGHTS
FRONTGENICHTE UND RAHMEN
ZAVORRE ANTERIORI**

S.N.M.Y., E.N.M.Y., C.N.M.Y.



STABILISATEURS - HAUBANS - BARRE A TROUS
STABILIZER - STAY - DRAWBAR
STABILIZIERUNGSTREBEN - STREBE - ACKERSCHIENE
STABILIZZATORI - BARRA - BARRA

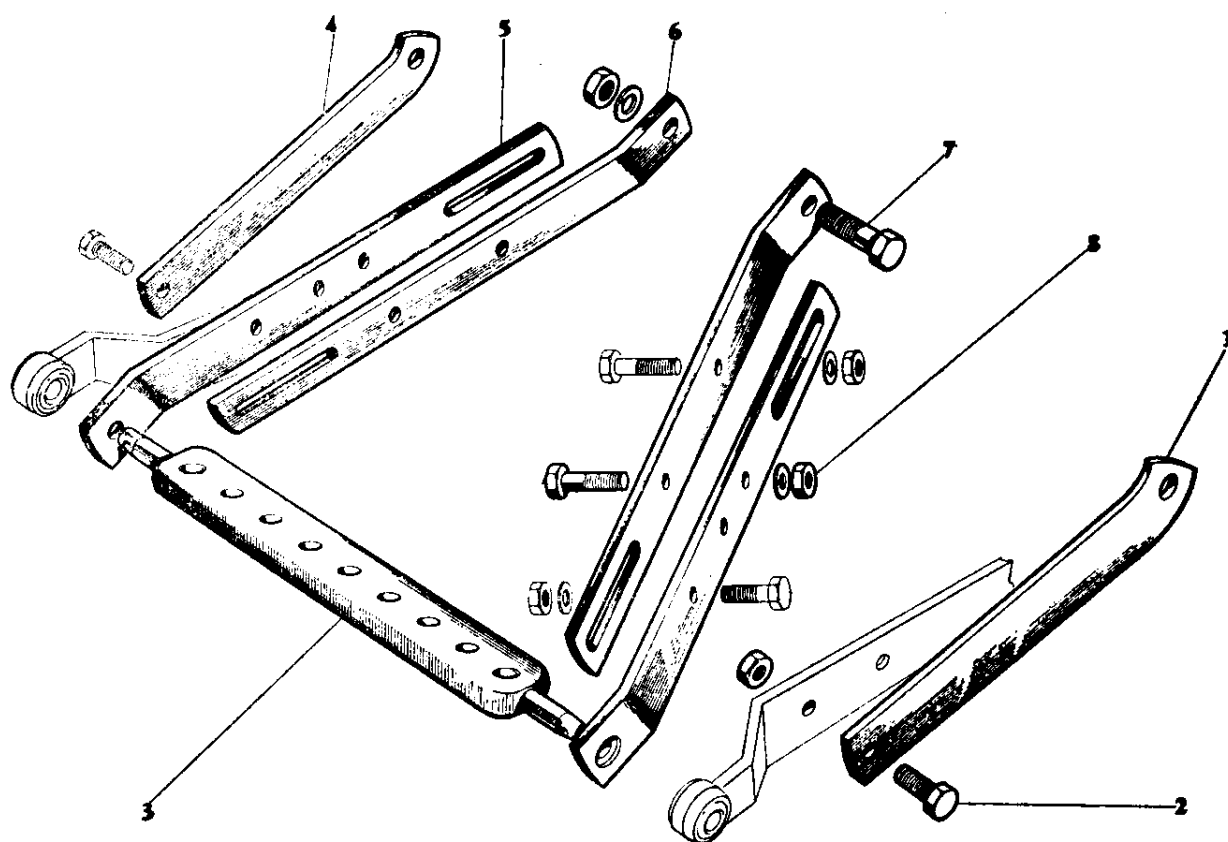
S.N.M.Y., E.N.M.Y., C.N.M.Y.



65-168

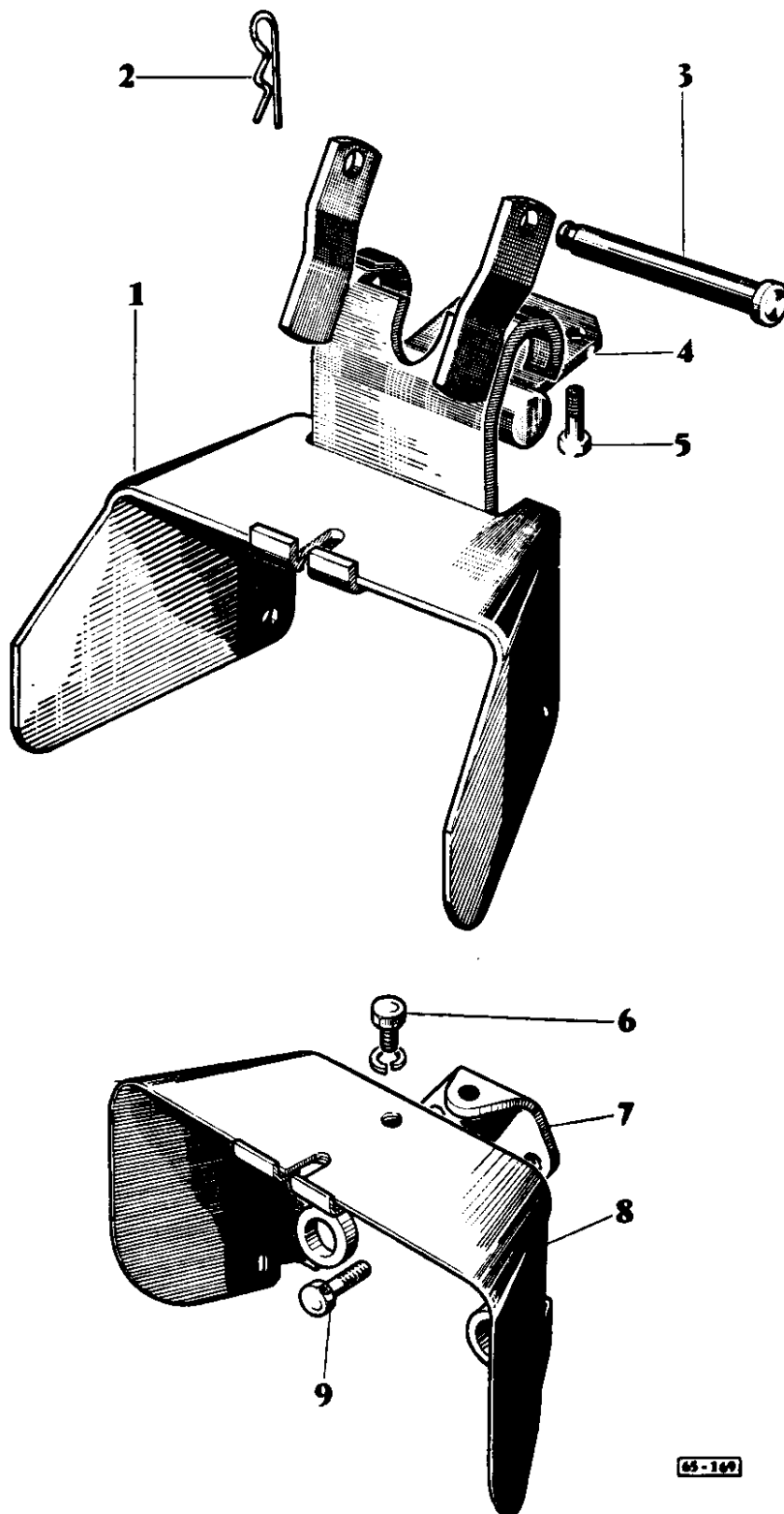
STABILISATEURS - HAUBANS - BARRE A TROUS
 STABILIZER - STAY - DRAWBAR
 STABILIZIERUNGSTREBEN - STREBE - ACKERSCHIENE
 STABILIZZATORI - BARRA - BARRA

V.N.M.Y.



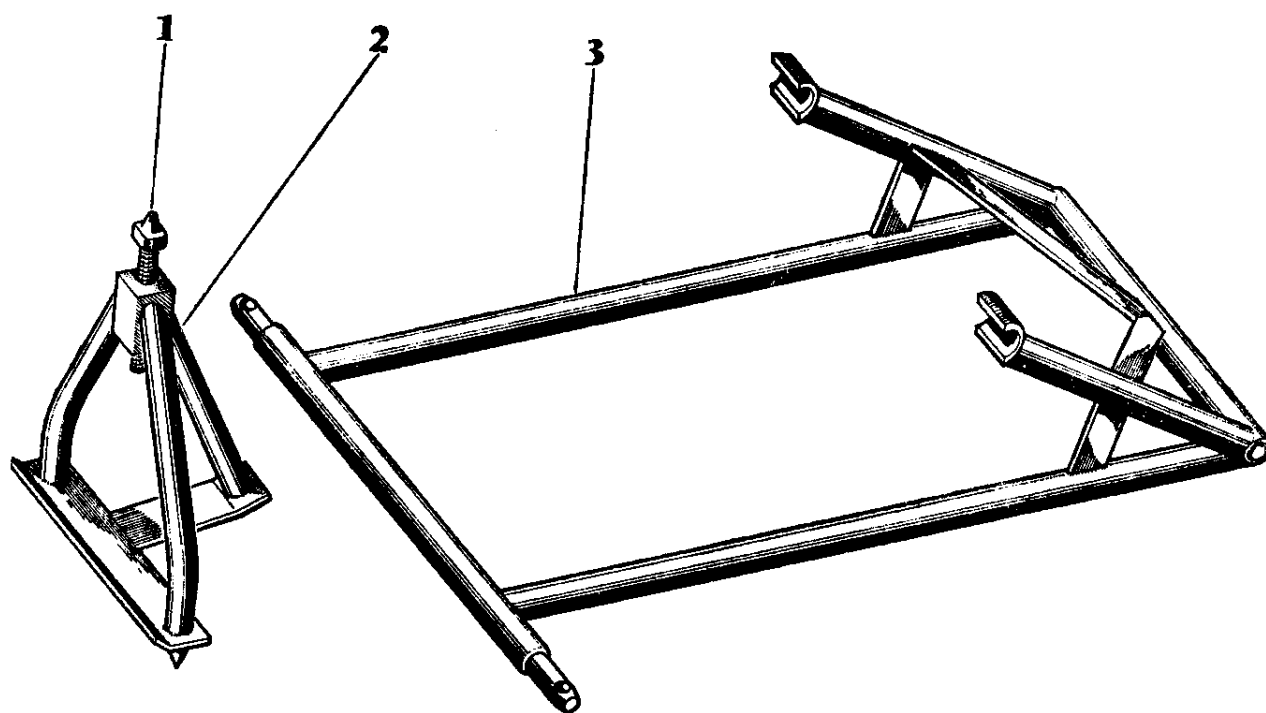
69 - 103

CARTERS DE PROTECTION
P.T.O. GUARDS ASSY
ZAPFWELLENSCHUTZ
CARTER DI PROTEZIONE



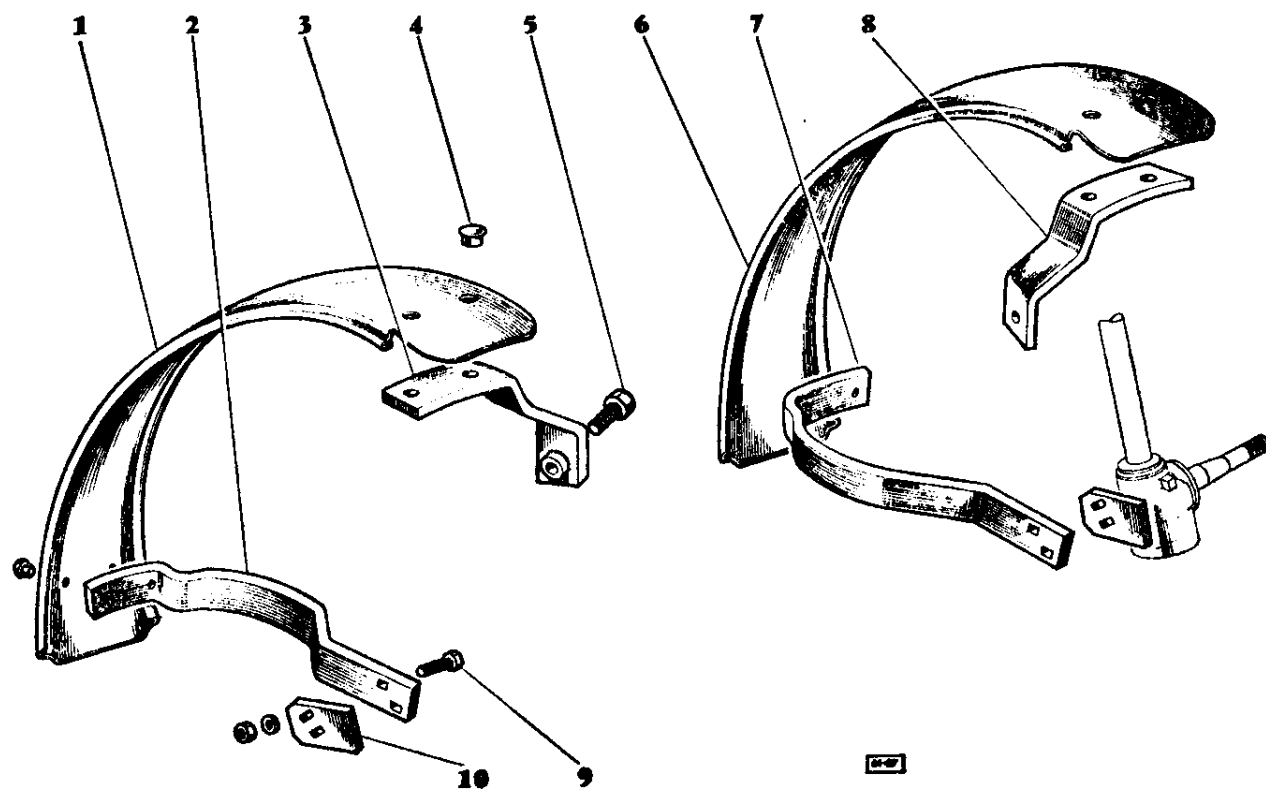
65-149

**CRIC
TRACTOR JACK
TRAKTORRHEBER
MARTINETTO**

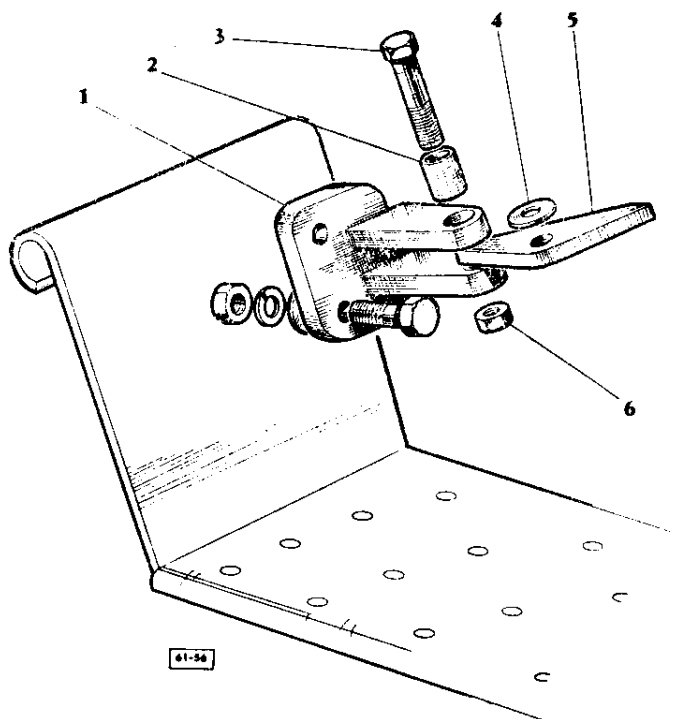


60-286

**AILES AVANT
FRONT FENDERS
VORDERRADKOTFLUEGEL
PARAFANGO ANTERIORE**



BUTÉE ESCAMOTABLE DE PÉDALE D'EMBRAYAGE
CLUTCH PEDAL STOP
VERRIEGELUNG - KUPPLUNSPEDAL
ARRESTO PEDALE FRIZIONE



PLAQUE ADAPTATION INSTRUMENTS
INSTRUMENT ADAPTOR PLATE
GEREATE BEFESTIGUNG STAHHPLATTE
FLANGIA ADATTAMENTO ISTRUMENTI

